

# FÖLDMŰVELÉSÜGYI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI ÉRTEŚITŐ

**A FÖLDMŰVELÉSÜGYI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI MINISZTERIUM HIVATALOS LAPJA**

## T A R T A L O M

S z á m	T á r g y	O l d a l
<b>Kormányrendeletek</b>		
187/2006. (IX. 5.) Korm. r.	A növényvédelmi bírság tételes mértékéről - - - - -	2826
189/2006. (IX. 5.) Korm. r.	A mezőgazdasági és élelmiszeripari termékekhez kapcsolódó biztosítékrendszer szabályairól szóló 17/2004. (II. 13.) Korm. rendelet módosításáról - - - - -	2828
<b>Miniszteri rendeletek</b>		
62/2006. (IX. 7.) FVM r.	A Balatoni Borvidéki Régió szabályzatáról - - - - -	2831
63/2006. (IX. 7.) FVM r.	A szőlészeti és borászati adatszolgáltatás rendjéről és a nem hegyközségi településeken a közigazgatási feladatokat ellátó hegyközségek meghatározásáról szóló 96/2004. (VI. 3.) FVM rendelet módosításáról - - - - -	2833
<b>Közlemények</b>		
	A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 85/2006. (VIII. 23.) MVH közleménye az MVH képviseletében eljáró intervenció s raktár által történő gabonaátvétel feltételeiről - - - - -	2851
	A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 86/2006. (VIII. 29.) MVH közleménye a kvótán felüli cukor és izoglükóz ipari felhasználásának elszámolásáról - - - - -	2884
	A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium közleménye a tűzgyújtási tilalom feloldásáról - - - - -	2889
	Felhívás az agrár-oktatási intézmények keretében működő tan-gazdaságok, tanüzemek címhaszná-lata érdekében kiírásra kerülő 2006. évi pályázatra - - - - -	2889
	Az Állami Erdészeti Szolgálat Budapesti Igazgatóságának hirdetménye erdőgazdálkodók kijelölésére - - - - -	2892
	Közlemény az Európai Közösség más tagállama által benyújtott földrajzi árujelző bejelentéshez kapcsolódó Összefoglaló lapok megjelentetéséről - - - - -	2896
	A Magyar Növényvédő Mérnöki és Növényorvosi Kamara közleménye a növényvédő szer nagy-kereskedelmi tevékenységet folytatókról - - - - -	2902

## Kormányrendeletek

### A Kormány 187/2006. (IX. 5.) Korm. rendelete a növényvédelmi bírság tételes mértékéről

A Kormány a növényvédelemről szóló 2000. évi XXXV. törvény (a továbbiakban: Tv.) 65. §-a (1) bekezdésének c) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

#### 1. §

(1) A növényvédelmi bírság (a továbbiakban: bírság) összegét a Tv. 60. §-ának (1) és (2) bekezdésében meghatározott esetekben az e rendelet *mellékletében* foglaltak szerint kell megállapítani.

(2) A bírság összegét az eset összes körülményeire – így különösen az érintettek érdekei sérelmének körére, súlyára, a jogsértő állapot időtartamára és a jogsértő magatartás ismételt tanúsítására, valamint a jogsértéssel elért előnyre – tekintettel kell meghatározni.

(3) Különös méltánylást érdemlő esetben a bírság összege mérsékelhető, de nem lehet kevesebb a Tv. 61. §-ának (2) bekezdésében meghatározott legkisebb összegnél.

#### 2. §

(1) A melléklet 3. pontjában foglaltak esetén a bírság alapja a károsítóval fertőzött terület mérete.

(2) Amennyiben a károsítóval fertőzött ingatlan közös tulajdonban áll és a tulajdonosok minősülnek földhasználónak, az (1) bekezdés szerint kiszabott növényvédelmi bírságból a tulajdonostársak tulajdoni hányaduknak megfelelő részt kötelesek megfizetni.

#### 3. §

(1) A több magatartással megvalósuló több jogsértés esetén a bírságot jogsértésenként külön határozatban kell megállapítani.

(2) Amennyiben a jogsértő magatartással a melléklet 2. pontjában írt esetekből több is megvalósul, úgy a magasabb bírságtételt kell alapul venni a bírság összegének megállapítása során.

(3) Ha a melléklet

a) 4. pont 4. alpontjában írt, vagy

b) 15. pontjában írt

jogsértő magatartással, vagy annak következményeként valósul meg valamely, a melléklet 2. pontja szerinti jogsértés, úgy a bírság megállapítása során a magasabb bírságtételt kell figyelembe venni.

#### 4. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépése után indult eljárásokban kell alkalmazni.

A miniszterelnök helyett:

*Kiss Péter* s. k.,  
szociális és munkaügyi miniszter

Melléklet a 187/2006. (IX. 5.) Korm. rendelethez

#### A bírság tételes mértéke

1. A zárlati károsítóval való fertőzés azonnali felszámolására vonatkozó kötelezettség megszegése, zárlati károsító terjesztése vagy a terjedés elősegítése, a zárlati intézkedés megszegése

1.1. a növényegészségügyi feladatok végrehajtásának részletes szabályairól szóló 7/2001. (I. 17.) FVM rendelet 1. és 2. számú mellékletében „A” listán felsorolt károsítók esetén:

500 000–2 000 000 Ft

1.2. a növényegészségügyi feladatok végrehajtásának részletes szabályairól szóló 7/2001. (I. 17.) FVM rendelet 1. és 2. számú mellékletében „B” listán felsorolt károsítók esetén:

100 000–1 000 000 Ft

2. Növényvédő szerrel olyan cselekmény megvalósítása, amely	
2.1. az ember egészségét veszélyezteti:	100 000–2 000 000 Ft
2.2. az állat egészségét veszélyezteti:	20 000–1 000 000 Ft
2.3. a környezetet veszélyezteti, valamint a tájkép szempontjából jelentős értékű növényállományokat veszélyezteti:	20 000–2 000 000 Ft
3. A Tv. 5. § (1) bekezdésének a) és c) pontjában, valamint (3) bekezdésében előírt védekezési kötelezettség elmulasztása esetén	
3.1. belterületen:	
0–50 m <sup>2</sup> -ig	20 000 Ft
50–100 m <sup>2</sup> -ig	20 000–50 000 Ft
100–200 m <sup>2</sup> -ig	50 000–100 000 Ft
200 m <sup>2</sup> -től	100 000–750 000 Ft
3.2. külterületen:	
0–2 ha-ig	20 000 Ft
2–5 ha-ig	20 000–60 000 Ft
5–10 ha-ig	60 000–150 000 Ft
10–30 ha-ig	150 000–400 000 Ft
30–50 ha-ig	400 000–800 000 Ft
50–100 ha-ig	800 000–1 500 000 Ft
100 ha-tól	1 500 000–2 000 000 Ft
4. Engedélyköteles termék engedély nélküli vagy engedélytől eltérő	
4.1. előállítás:	500 000–2 000 000 Ft
4.2. forgalmazása:	a forgalmazott tétel forgalmi adót is tartalmazó értékének 40%-a, de legalább 300 000 Ft
4.3. hirdetése, vagy hasznoszerzés céljából nagy nyilvánosság számára történő ajánlása:	200 000–500 000 Ft
4.4. felhasználása:	100 000–500 000 Ft
5. Engedélyköteles termék előírt képesítési feltételek nélküli, érvényes forgalmazási, értékesítési engedély nélküli, jogszabályellenes bel-földi forgalmazása:	a forgalmazott tétel forgalmi adót is tartalmazó értékének 20%-a, de legalább 200 000 Ft
6. Olyan engedélyköteles termék előállítás, amely nem felel meg a csomagoláson feltüntetett jelölésnek, vagy az előállító, forgalmazó nevét a fogyasztók megtévesztésére alkalmas módon jelöli:	a tétel forgalmi adót is tartalmazó értékének 20%-a, de legalább 200 000 Ft
7. Az analitikailag tiszta hatóanyag benyújtására vonatkozó kötelezettség elmulasztása	100 000 Ft
8. A méhészetek növényvédelmi szempontból elrendelt vándoroltatási tilalmának megszegése:	100 000 Ft
9. A műtrágyákról szóló, 2003. október 13-i 2003/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet jelölésre, csomagolásra, a Közösségen belüli letelepedésre, nyilvántartásra, tápanyagtartalomra, valamint az egyes műtrágyatípusokra vonatkozó előírásainak megsértése:	a tétel forgalmi adót is tartalmazó értékének 10%-a, de legalább 50 000 Ft

10. A zárlati károsítóval való fertőzés bejelentésére vonatkozó kötelezettség megszegése:	50 000 Ft
11. A vegyszeres növényvédelmi munkavégzés akadályozása:	50 000–200 000 Ft
12. A növényvédelmi hatóságok szakigazgatási tevékenységének akadályozása, intézkedésének figyelmen kívül hagyása, az állami vagy közérdekű védekezés végrehajtásának akadályozása:	100 000–400 000 Ft
13. A növényvédelemmel kapcsolatban elrendelt előírások, korlátozások megszegése, illetve kötelezettségek elmulasztása	
13.1. A növényvédelemmel kapcsolatban elrendelt növényegészségügyi, kísérleti, termelési, megsemmisítési, előállítási, formálási, kiszereelési, csomagolási, raktározási, szállítási, felhasználási, szolgáltatási és kereskedelmi előírások, korlátozások megszegése:	20 000–500 000 Ft
13.2. A jogszabályban előírt adatszolgáltatási, nyilvántartási, nyilvántartásba vételre jelentkezési kötelezettség elmulasztása:	20 000–100 000 Ft
14. Engedélyköteles termék műszakilag alkalmatlannak minősített vagy érvényes műszaki engedéllyel nem rendelkező géppel, illetve berendezéssel árutermelő gazdaságban történő kijuttatása:	50 000 Ft
15. A méhekre veszélyes növényvédelmi munkavégzés bejelentési kötelezettségének elmulasztása:	100 000 Ft
16. A növényvédő szer belföldi forgalmára vonatkozó, a Tv. 24. §-a szerinti jelentési kötelezettség elmulasztása:	50 000 Ft

**A Kormány  
189/2006. (IX. 5.) Korm.  
rendelete**

**a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékekhez  
kapcsolódó biztosítérendszer szabályairól szóló  
17/2004. (II. 13.) Korm. rendelet módosításáról**

A mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről és az ezzel összefüggő törvénymódosításokról szóló 2003. évi LXXIII. törvény 45. §-a (1) bekezdésének d) pontjában kapott felhatalmazás alapján a Kormány a következőket rendeli el:

1. §

(1) A mezőgazdasági és élelmiszeripari termékekhez kapcsolódó biztosítérendszer szabályairól szóló 17/2004. (II. 13.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) 2/a. számú melléklete helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép.

(2) A Korm. rendelet 2/b. számú melléklete helyébe e rendelet 2. számú melléklete lép.

2. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

(2) Ez a rendelet a mezőgazdasági termékek érintő biztosítéki rendszer alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló 2220/85/EGK bizottsági rendelet 16. cikk (2) bekezdésének b) pontjában előírtak végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg.

A miniszterelnök helyett:

*Kiss Péter* s. k.,  
szociális és munkaügyi miniszter

1. számú melléklet a 189/2006. (IX. 5.) Korm. rendelethez

„2/a. számú melléklet a 17/2004. (II. 13.) Korm. rendelethez

### Kezesi nyilatkozat

Száma: .....

Alulírott Kezes készfizető kezességet vállal a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékekhez kapcsolódó biztosítékrendszer szabályairól szóló 17/2004. (II. 13.) Korm. rendelet alapján a Kötelezett által a jelen nyilatkozatban meghatározott kötelezettség teljesítéséért, amennyiben a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (a továbbiakban: jogosult) felszólítására annak a kötelezett bármilyen okból nem tesz eleget.

#### Kezes

Neve: .....  
 Székhelye: .....  
 Adószáma: .....  
 Bankszámlaszáma: .....

#### Kötelezett

Neve: .....  
 Székhelye: .....  
 Adószáma: .....  
 Regisztrációs száma: .....  
 Bankszámlát vezető pénzügyi intézmény neve: .....  
 Bankszámlaszáma: .....

#### A kötelezettség típusa:

- export
- magántárolás
- intervenció
- közvetlen támogatás
- belpiaci támogatás
- kísérő intézkedés
- egyéb: .....

#### A kezesség a kötelezett

..... év ..... hó ..... nap és ..... év ..... hó ..... nap között keletkezett,  
 ..... Ft, azaz ..... forint összegű kötelezettségére érvényes

A kezesség lejárata: ..... év ..... hó ..... nap.

A Kezes kötelezettséget vállal arra, hogy a jogosult első írásbeli felszólítására a kézhezvételtől számított harminc napon belül a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett számlájára megfizeti a kötelezett tartozását a jelen kezességvállalás mértékéig. A felszólításban pontosan meg kell jelölni, hogy a kötelezett mely kötelezettségének, milyen mértékben nem tett eleget. A felszólítás csak eredeti példányban (faxon nem) küldhető meg. Amennyiben a Kezes a jogosult írásbeli felszólítására részfizetést teljesít, a lehívott összeggel a kezesi kötelezettség összege automatikusan csökken.

Jelen kezesi nyilatkozat nem átruházható.

A Kezeshez a megjelölt lejáratú időpont napján ..... órán túl beérkezett igénybejelentésre a Kezes fizetést nem teljesít.

A jelen kezesi nyilatkozat egy eredeti példányban készült. A lejáratú időpontot követően jelen kezességvállalás e nyilatkozat eredeti példányának visszaszolgáltatása nélkül is megszűnik.

Kelt: ....., ..... év ..... hó ..... napján.

P. H.

.....  
kezes

Jelen kezességvállalást elfogadom:

.....  
"az MVH képviselőjeként"

2. számú melléklet a 189/2006. (IX. 5.) Korm. rendelethez

„2/b. számú melléklet a 17/2004. (II. 13.) Korm. rendelethez

### Kezesi nyilatkozat

Száma: .....

Alulírott Kezes készfizető kezességet vállal a mezőgazdasági és élelmiszeripari termékekhez kapcsolódó biztosítékrendszer szabályairól szóló 17/2004. (II. 13.) Korm. rendelet alapján a Kötelezett által a jelen nyilatkozatban meghatározott kötelezettség teljesítéséért, amennyiben a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (a továbbiakban: jogosult) felszólítására annak a kötelezett bármilyen okból nem tesz eleget.

*Kezes*

Neve: .....

Székhelye: .....

Adószáma: .....

Bankszámlaszáma: .....

*Kötelezett*

Neve: .....

Székhelye: .....

Adószáma: .....

VPID-szám: .....

Bankszámlát vezető hitelintézet neve: .....

Bankszámlaszáma: .....

*A kötelezettség típusa:*

– import .....

– egyéb: .....

A kezeség a kötelezett ..... év ..... hó ..... nap és ..... év ..... hó ..... nap között keletkezett kötelezettségére, legfeljebb ..... Ft, azaz ..... forint összegben érvényes.

A kezeség lejáratára: ..... év ..... hó ..... nap.

A Kezes kötelezettséget vállal arra, hogy a jogosult első írásbeli felszólítására a kézhezvételtől számított harminc napon belül a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Magyar Államkincstárnál vezetett számlájára megfizeti a kötelezett tartozását a jelen kötelezettségvállalás mértékéig.

A felszólításban pontosan meg kell jelölni, hogy a kötelezett mely kötelezettségének, milyen mértékben nem tett eleget. A felszólítás csak eredeti példányban (faxon nem) küldhető meg. Amennyiben a Kezes a jogosult írásbeli felszólítására részfizetést teljesít, úgy a lehívott összeggel a kezesi kötelezettség összege automatikusan csökken.

Jelen kezesi nyilatkozat nem átruházható.

A Kezeshez a megjelölt lejáratú időpont napján ..... órán túl beérkezett igénybejelentésre a Kezes fizetést nem teljesít.

A jelen kezesi nyilatkozat egy eredeti példányban készült.

A lejáratú időpontot követően jelen kezeségvállalás e nyilatkozat eredeti példányának visszaszolgáltatása nélkül is megszűnik.

Kelt: ..... év ..... hó ..... napján.

P. H.

.....  
kezes

Jelen kezeségvállalást elfogadom:

.....  
az MVH képviseletében”

## Miniszteri rendeletek

### A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 62/2006. (IX. 7.) FVM rendelete a Balatoni Borvidéki Régió szabályzatáról

A szőlőtermesztésről és a borgazdálkodásról szóló 2004. évi XVIII. törvény 2. §-ának 5. pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

#### 1. §

A Balatoni Borvidéki Régió (a továbbiakban: Balatoni Borrégió) a Badacsonyi borvidékből, a Balatonboglári

borvidékből, a Balaton-felvidéki borvidékből, a Balatonfüred-Csopaki borvidékből, a Nagy-Somlói borvidékből és a Zalai borvidékből áll. Magában foglalja ezen borvidékek településeinek szőlő termőhelyi kataszterében I. és II. osztályba sorolt területeit, valamint a nyilvántartásba vett pincészeteket.

#### A Balatoni Borrégió feladatai

#### 2. §

A Balatoni Borrégió a következő feladatokat látja el:  
a) a borrégió szőlőtermelése és borászata közép- és hosszú távú stratégiájának kialakítása;  
b) a borrégiót alkotó borvidékek, körzetek bortermelési hagyományaira építve védett eredetű borok piacra juttatása;

c) a meghatározott termőhelyről származó minőségi borok (a továbbiakban: m.t. minőségi borok) előállítására felelős szakmai felügyelet ellátása;

d) a marketingtevékenység egységesítése;

e) a szőlőtermesztés és fajtahasználat összehangolása;

f) a borászati fejlesztés teendőinek meghatározása;

g) a belföldi piacokon, az Európai Unió belső piacán, valamint harmadik országok piacain a meglévő pozíciók megőrzése, bővítése;

h) a borvidékek sajátosságainak megőrzése mellett a borrégió egységes arculatának megteremtése;

i) kapcsolat tartása a borrégió területén lévő megyei önkormányzatokkal, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium megyei földművelésügyi hivatalaival, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal kirendeltségeivel, valamint a jövedéki ügyekben eljáró hatósággal.

#### *A Balatoni Borrégió szervezete*

#### 3. §

A Balatoni Borrégió a hegyközségekről szóló 1994. évi CII. törvény 32. §-a szerinti társulási megállapodás szerint működik.

#### *Fajtahasználat*

#### 4. §

A Balatoni Borrégió területén a szőlőkataszter I. és II. osztályba sorolt területein lévő ültetvényeken, az alábbi szőlőfajtákból állítható elő meghatározott termőhelyről származó minőségi bor, amennyiben azok Somogy, Veszprém vagy Zala megyékben ajánlott vagy engedélyezett kategóriába tartoznak:

a) fehérborszőlő fajták: Bacchus, Bakator, Bianka, Blauer silvaner, Budai, Chardonnay, Chasselas, Csabagyöngye, Cserszegi fűszeres, Csomorika, Ezerfürtű, Ezerjónó, Furmint, Hárslevelű, Irsai Olivér, Juhfark, Karát, Kéknyelű, Királyleányka, Korona, Kövérszőlő, Kövidinka, Leányka, Nektár, Olasz rizling, Ottonel muskotály, Pátria, Pinot blanc, Pintes, Piros tramini, Rajnai rizling, Rizlingszilváni, Rozália, Rózsakő, Sárfehér, Sárga muskotály, Sauvignon blanc, Semillon, Szürkebarát, Tramini, Vulcanus, Zalagyöngye, Zefir, Zengő, Zenit, Zeus, Zöld szilváni, Zöldveltelini;

b) vörösborszőlő fajták: Cabernet franc, Cabernet sauvignon, Kadarka, Kékfrankos, Kékoportó, Merlot, Nero, Pinot noir, Syrah, Zweigelt.

#### *Tőkeszám*

#### 5. §

Új ültetvény létesítésekor csak a hektáronkénti 3300 vagy ennél nagyobb tőkeszámú ültetvény termése használható m.t. minőségi bor készítésére.

#### *Terméshozam*

#### 6. §

A tőkénkénti rügyterhelés nem lehet több 14 rügy/ m<sup>2</sup>-nél.

#### *Jelölés*

#### 7. §

A Balatoni Borrégió területén előállított m.t. minőségi bort „Balaton” vagy „Balatoni” megjelöléssel lehet forgalomba hozni.

#### *Záró rendelkezés*

#### 8. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba.

(2) E rendelet tervezetének a műszaki szabványok és szabályok, valamint az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok terén információszerzési eljárás megállapításáról szóló – a 98/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított – 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8–10. cikkében előírt egyeztetése megtörtént.

*Gráf József s. k.,*

földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter



**A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter  
63/2006. (IX. 7.) FVM  
rendelete**

**a szőlészeti és borászati adatszolgáltatás rendjéről  
és a nem hegyközségi településeken  
a közigazgatási feladatokat ellátó hegyközségek  
meghatározásáról szóló  
96/2004. (VI. 3.) FVM rendelet módosításáról**

A szőlőtermesztésről és a borgazdálkodásról szóló 2004. évi XVIII. törvény 57. §-a (1) bekezdésének *j*) és *l*) pontjaiban kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A szőlészeti és borászati adatszolgáltatás rendjéről és a nem hegyközségi településeken a közigazgatási feladatokat ellátó hegyközségek meghatározásáról szóló 96/2004. (VI. 3.) FVM rendelet (a továbbiakban: R.) 3. §-ának (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(1) A borászati üzem köteles írásban bejelenteni a szőlőterület szerint illetékes hegybírónak

*a*) a must természetes alkoholtartalmának kiegészítésére (a must potenciális alkoholtartalmának növelésére) irányuló szándékát a művelet megkezdése előtt 48 órával a mustjavítás helyének, idejének (időtartamának), valamint a felhasználni kívánt javítóanyagok a feltüntetésével,

*b*) a must savtartalom-változtatását a típus (savcsökkentés/savtartalom-kiegészítés) megadásával, a műveletet követő 48 órán belül,

*c*) a november 30-át követően végzett must savtartalom-változtatást a művelet típusának megadásával január 5-ig,

*d*) a bor cukortartalmának a növelését, illetve a bor savtartalmának változtatását a művelet elkezdése előtt 48 órával, a borászati üzem helye szerint illetékes hegybírónak.

(2) Az (1) bekezdés *a)–d)* pontjai szerinti bejelentést két példányban kell elkészíteni. Az első példány a hegybíróé, a második példány az adatszolgáltatóé. A borászati üzem a fenti borászati műveletekről köteles jegyzőkönyvet vezetni az 1622/2000/EK rendeletben foglaltaknak megfelelően.”

2. §

Az R. 6. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A hegybíró a hegyközségekről szóló 1994. évi CII. törvény 38. § *f*) pontjában meghatározott adatokat a tárgyévet követő január 15-éig adja át a vámhatóságnak,

amely adatokat a HNT a vám- és pénzügyőrség informatikai rendszerébe illeszthető adatformátummá alakít át.”

3. §

Az R. 1. számú melléklete helyébe e rendelet 1. számú melléklete lép.

4. §

Az R. 2. számú melléklete helyébe e rendelet 2. számú melléklete lép.

5. §

Az R. 4. számú melléklete e rendelet 3. számú melléklete szerint módosul.

6. §

Az R. 6. számú melléklete helyébe e rendelet 4. számú melléklete lép.

7. §

Az R. 7. számú melléklete helyébe e rendelet 5. számú melléklete lép.

8. §

Az R. 8. számú melléklete helyébe e rendelet 6. számú melléklete lép.

9. §

Az R. 9. számú melléklete helyébe e rendelet 7. számú melléklete lép.

10. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, egyidejűleg az R. 5. számú melléklete hatályát veszti.

Gráf József s. k.,  
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

1. számú melléklet a 63/2006. (IX. 7.) FVM rendelethez

Borvidék:	Beérkezett:
Hegyközség/tanács:	Sorszám: / oldal

**ADATLAP**  
a nyilvántartásba vételről

## Adatszolgáltató adatai:

Adószám vagy Adóazonosító jel:	<i>Jogi forma:</i> magánszemély (1), szakszövetkezet (2), termelőszövetkezet (3), értékesítő szövetkezet BÉSZ (4),
A borászati üzem adóraktári engedély száma: MVH regisztrációs száma:	állami vállalat, intézet (5), betéti társaság (6), korlátolt felelősségű társaság (7), részvénytársaság (8), egyéb (9).
Név: .....	Anyja neve*: .....
(Képviselő): .....	Születési idő*: .....
Cím: _____ ..... utca ..... hsz.	Telefonszám*: ..... Fax*: ..... E-mail cím* (A *-gal jelölt részek kitöltése egyben a személyes adatok kezeléséhez való hozzájárulást jelenti)
Adatszolgáltató hegyközségi tag (1), státusza: regisztrált borászati üzem (2) adatszolgáltatásra kötelezett (3)	-
Tevékenysége:	
Szőlőtermesztés _____	Szőlőfelvásárlás _____
Borelőállítás _____	Borfelvásárlás _____
Szőlőfeldolgozás _____	Értékesítés termelői borkimérés keretében _____
Borkezelés _____	Melléktermék ideiglenes gyűjtése, tárolása, átvétele _____
Palackozás _____	
Kannatöltés _____	
Pezsgő-, habzóbor készítés _____	

Likőrborkészítés –  
Ízesített bor, ízesített boralapú ital,  
ízesített boralapú koktél előállítása –

Kelt: .....  
adatszolgáltató aláírása

*Hegybíró tölti ki!*

Borvidék: Beérkezett:  
Hegyközség/tanács: Sorszám: / oldal

### IGAZOLÁS

Bejelentése alapján az Ön hegyközségi azonosításához az adatszolgáltatási státusza alapján az alábbi nyilvántartási számot adom ki:

--

Az adatszolgáltató/hegyközségi tag a nyilvántartási számot minden kérelemnél, illetve jelentésnél köteles feltüntetni.

Kelt: .....

.....  
hegybíró aláírása

# KÖZLÖNY

P. H.

# §

2. számú melléklet a 63/2006. (IX. 7.) FVM rendelethez**Szőlő ültetvénykataszter (az árutermelő ültetvényekről)**

1. Az ültetvény használója:

Név vagy a szervezet megnevezése: .....

Nyilvántartási szám: .....

2. Az ültetvény helye: ..... település ..... dűlő ..... hrsz.

területe ..... ha ..... m<sup>2</sup>

3. Alany neve (kódja): .....

4. Fajta neve (kódja): .....

5. Az ültetvény használata alapján

még nem termő ültetvény (1)

termő ültetvény (2)

alanyvessző termelő

anyatelep (3)

szőlőiskola (4)

felhagyott ültetvény (5)

6. Ültetvény jellege:

árutermelő ültetvény (1)

központi törzsültetvény (2)

üzemi törzsültetvény (3)

kísérleti ültetvény (4)

7. Telepítési jellemzői:

tisza szőlőkultúra (1)

gyümölcsfákkal vegyesen (2)

telepített

8. Az ültetvény fekvése:

síkvidéki (1)

dombvidéki makroteraszos (2)

mikroteraszos (3)

9. Az ültetvény kitétsége (a lejtő főiránya):

D (1)

DK (2)

DNY (3)

K (4)

NY (5)

ÉK (6)

ÉNY (7)

É (8)

10. Az ültetvény térállása:

szabálytalan, szórt (1)

szabályos térállásra telepített (2)

11. Sor- és tőtávolsága: ..... m × ..... m  
 ikertőkés telepítésnél: ..... m × ..... m + ..... m  
 ikersoros telepítésnél: ..... m + ..... m × ..... m
12. Öntözhetőség: nem öntözhető (1)  
 öntözésre tervezett (2)  
 rendszeresen öntözött (3)
13. Művelés módja: karó nélküli fejművelés (1)  
 karós fejművelés (2)  
 huzal melletti fejművelés (3)  
 alacsony kordon (4)  
 közép magas kordon (5)  
 magas kordon (6)  
 ernyő művelés (7)  
 egyes függöny (8)  
 GDC művelés (9)  
 egyéb (10)
14. Támaszrendszer: művelésmódnak megfelelő, jól karbantartott (1)  
 művelésmódnak megfelelő, karbantartásra szoruló (2)  
 művelésmódnak megfelelő, átépítésre szoruló (3)  
 nem megfelelő (4)
15. Telepítés ideje: pontosan ismert (1)  
 ..... év ..... évszak  
 nem ismert, becsült (2)  
 ..... év
16. Az ültetvény termőképessége (termelőkapacitása)  
 A teljes értékű termőtőkék mennyisége az összes tőkemennyiség arányában:  
 90% felett (1)  
 71–90% közötti (2)  
 51–70% közötti (3)  
 41–50% közötti (4)  
 40% alatti (5)
17. A használat jogcíme saját (1)  
 bérlemény (2)  
 egyéb (3)

.....  
 adatszolgáltató aláírása

*Hegybíró tölti ki!*

Ültetvényazonosító

Termőhelyi kataszteri ökotóp: Osztály:

Termőhelyi pontszám:

.....  
hegybíró aláírása

3. számú melléklet a 63/2006. (IX. 7.) FVM rendelethez

Az R. 4. számú mellékletének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. *Halasi Hegyközség:*

Bács-Kiskun megyei települések:

Bácsbokod  
Bácsborsód  
Bácsszentgyörgy  
Bátya  
Bugacpusztaháza  
Dunaegyháza  
Dunafalva  
Dunaszentbenedek  
Dunatétlen  
Felsőszentiván  
Foktő  
Gátér  
Géderlak  
Hercegszántó  
Homokmégy  
Kalocsa  
Katymár  
Kömpöc  
Kunadacs  
Kunpeszér  
Madaras  
Miske  
Ordas  
Öregcsertő  
Pálmonostora  
Petőfiszállás  
Szakmár  
Szalkszentmárton  
Tass  
Tataháza

KÖZLÖNY

§

Újsolt  
Uszód  
Városföld”

Az R. 4. számú mellékletének 21. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„21. Mór és Pusztavám Közös Hegyközség:

Fejér megyei települések:

Bakonycsernye  
Bakonykúti  
Balinka  
Bodajk  
Csór  
Fehérvárcsurgó  
Iszkaszentgyörgy  
Isztimér  
Jenő  
Kincsesbánya  
Moha  
Nádasdladány  
Nagyveleg  
Sárkeszi  
Sárszentmihály  
Székesfehérvár  
Úrhida”

Az R. 4. számú mellékletének 22. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„22. Csókakő Hegyközség:

Fejér megyei települések:

Hantos  
Magyaralmás  
Mezőfalva  
Mezőkomárom  
Nagylók  
Perkátá  
Polgárdi  
Sárkeresztés  
Sárkeresztúr  
Sárosd  
Szabadegyháza  
Zichyújfalu”

Az R. 4. számú mellékletének 32. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„32. Mencshely Hegyközség:

Veszprém megyei települések:

Adásztevel  
Ajka

Bakonygyirót  
Bakonyoszlop  
Bakonyság  
Bakonyszentiván  
Bakonyszentkirály  
Bakonyszentlászló  
Bakonyszücs  
Bakonytamási  
Balatonfüzfő  
Bazsi  
Béb  
Berhida  
Borszörcsök  
Csajág  
Csesznek  
Csetény  
Csögle  
Dabronc  
Dáka  
Devecser  
Döbrönte  
Dudar  
Fenyőfő  
Gecse  
Gic  
Hajmáskér  
Halimba  
Homokbödöge  
Jásd  
Kapolcs  
Káptalanfa  
Kékkút  
Kemeneshőgyész  
Királyszentistván  
Litér  
Lovászipatona  
Magyarpolány  
Malomsok  
Marcalgergelyi  
Mezőlak  
Nagyalásony  
Nagydém  
Nagygyimót  
Nemeshany  
Nóráp  
Noszlop  
Öcs  
Ósi  
Öskü



KÖZLÖNY





Pápa  
Pápakovácsi  
Pápasalamon  
Pápateszér  
Pétfürdő  
Pula  
Románd  
Sikátor  
Sóly  
Szápár  
Szentkirályszabadja  
Szóc  
Takácsi  
Taliándörög  
Ugod  
Vanyola  
Várpalota  
Vaszar  
Veszprém  
Veszprémvarsány  
Vid  
Vigántpetend  
Vilonya  
Vinár  
Zalaerdőd  
Zalaszegvár

Az R. 4. számú mellékletének 33. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„33. *Kaposmente Hegyközség:*

Somogy megyei települések:

Bárdudvarnok  
Bószénfa  
Cserénfa  
Fonó  
Gálosfa  
Gige  
Gölle  
Hajmás  
Hetes  
Juta  
Kadarkút  
Kaposfő  
Kaposgyarmat  
Kaposmérő  
Kaposzardahely  
Kaposújlak  
Kaposvár  
Kisasszond

KÖZLÖNY

§

Kisgyalán  
Kiskorpád  
Magyaregres  
Orci  
Patca  
Rinyakovácsi  
Sántos  
Simonfa  
Somodor  
Somogyaszaló  
Somogyszil  
Szenna  
Szentbalázs  
Szilvásszentmárton  
Visnye  
Zimány  
Zselickisfalud  
Zselickislak  
Zselicszentpál”

Az R. 4. számú mellékletének 45. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„45. Somogysámson Hegyközség:

Somogy megyei települések:

Nagyszakácsi  
Nemesdéd  
Sávoly  
Somogysimonyi  
Tapsony  
Varászló”

Az R. 4. számú mellékletének 54. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„54. Zalaszentgróti Hegyközség:

Zala megyei települések:

Almásháza  
Alsónemesapáti  
Batyk  
Bezeréd  
Döbröce  
Egervár  
Gösfá  
Gyürüs  
Kallósd  
Kehidakustány  
Kemendollár  
Kisbörgő  
Lakhegy  
Ligetfalva

KÖZLÖNY

§

Mihályfa  
Nagyörbő  
Nagypáli  
Nemesapáti  
Óhíd  
Orbánosfa  
Padár  
Petőhenye  
Pókaszepetk  
Sénye  
Sümegecsehi  
Türje  
Vasboldogasszony  
Vöckönd  
Zalaegerszeg  
Zalaistvánd  
Zalaköveskút  
Zalaszentiván  
Zalaszentlászló  
Zalaszentlőrinc”

Az R. 4. számú mellékletének 56. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„56. *Becsehely Hegyközség:*

Zala megyei települések:

Bajcsa  
Bánokszentgyörgy  
Belezna  
Borsfa  
Bucsuta  
Fityeház  
Liszó  
Miklósfa  
Molnári  
Murakeresztúr  
Nemespátró  
Oltárc  
Petrivente  
Pusztamagyaród  
Pusztaszentlászló  
Sand  
Semjénháza  
Sormás  
Surd  
Szepetnek  
Tótszentmárton”

Az R. 4. számú mellékletének 57. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„57. *Göcsej kapuja Hegyközség:*

Zala megyei települések:

Babosdöbréte  
Bagod

Becsvölgye  
Bocföldre  
Boncodföldre  
Böde  
Csatár  
Csonkahegyhát  
Csöde  
Dobronhegy  
Gellénháza  
Gombosszeg  
Gutorföldre  
Hagyárosbörönd  
Hottó  
Kávás  
Keménfa  
Kiskutas  
Kustánszeg  
Lickóvados  
Mikekarácsonyfa  
Milejszeg  
Nagykutas  
Nagylengyel  
Nemeshetés  
Nemessándorháza  
Nemesszentandrás  
Németfalu  
Nova  
Ormándlak  
Ozmánbük  
Pálfiszeg  
Petrikeresztúr  
Pölöske  
Pusztaderics  
Salomvár  
Szentpéterföldre  
Vaspör  
Zalaboldogfa  
Zalacséb  
Zalaháshágy  
Zalalövő  
Zalatárnok”

Az R. 4. számú melléklete a következő 59. ponttal egészül ki:

„59. *Csátaljai Hegyközség:*  
Nagybaracska”

4. számú melléklet a 63/2006. (IX. 7.) FVM rendelethez

Borvidék:

Hegyközség/tanács:

**Szüreti jelentés a megtermelt szőlőről – 20.....**

Nyilvántartási szám:	<i>Hegyközség tölti ki!</i>
Név:	P. H.
	Beérkezés: .....

Település	Helyrajzi szám	Fajtakód/	Mustfok/	Minőség <sup>1</sup>	Szőlőhasznosítás módja <sup>2</sup>	Felvásárló nyilvántartási száma
Dűlő	Terület/ha	Fajtanév	Mennyiség (q)	Nettó ár <sup>3</sup> Ft/kg		neve, címe

Kelt: .....

.....  
adatszolgáltató aláírása<sup>1</sup> Asztali bor (1), tájbor (2), m.t. minőségi bor (3), védett eredetű bor (4).<sup>2</sup> Szőlőhasznosítás módja: étkezési szőlő (1), szőlőeladás felvásárlónak (2), saját feldolgozás árutermelés céljára (3), szőlőtermelő adómentes bor előállítás (4), tagállami kiszállítás (5), export (6).<sup>3</sup> Nettó ár: áfa és kompenzációs felár nélküli felvásárlási ár.

## 5. számú melléklet a 63/2006. (IX. 7.) FVM rendelethez

Borvidék:

Hegyközség/tanács:

**Jelentés a felvásárolt szőlőről – 20.....**

Nyilvántartási szám:	<i>Hegyközség tölti ki!</i>
Név:	P. H.
	Beérkezés: .....

Település	Helyrajzi szám	Fajtakód/	Mustfok/	Minőség <sup>1</sup>	Szőlőhasznosítás módja <sup>2</sup>	Termelő/felvásárló <sup>3</sup> nyilvántartási száma
Dűlő	Terület/ha	Fajtanév	Mennyiség (q)	Nettó ár Ft/kg <sup>4</sup>		neve, címe

<sup>1</sup> Asztali bor (1), tájbor (2), m.t. minőségi bor (3), védett eredetű bor (4).<sup>2</sup> Szőlőhasznosítás módja: étkezési szőlő (1), szőlőeladás felvásárlónak (2), saját feldolgozás árutermelés céljára (3), szőlőtermelő/legfeljebb 500 kg-ot felvásárló adómentes bor előállítására (4).<sup>3</sup> Ha a szőlő beszerzése felvásárlón keresztül történik.<sup>4</sup> Nettó ár: áfa és kompenzációs felár nélküli felvásárlási ár.

6. számú melléklet a 63/2006. (IX. 7.) FVM rendelethez**TERMELÉSI JELENTÉS**

ÉV: \_\_\_\_\_

Hegyközségi tag neve:

Adószáma:

Címe:

Adóazonosító jele:

Adóraktár.eng.száma:

Termelési időszak: VIII. 1.–XI. 30. / VIII. 1.–VII. 31. között\*

Termék- kategóriák neve	Felhasznált szőlő	Előállított termék neve	Fehér hl	Vörös hl
Asztali borok	_____ q	Must Asztali bor Tájbor  Összesen	_____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____
Minőségi borok	_____ q	Must Minőségi bor Bikavér Tokaji borkülönlegesség Védett eredetű bor  Összesen	_____ _____ _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____ _____
Egyéb borok	_____ q	Must Szénsavas bor Likőrbor Ízesített bor  Összesen	_____ _____ _____ _____ _____	_____ _____ _____ _____ _____
Kelt: _____				_____ hegyközségi tag

\* A kívánt rész aláhúzandó.

7. számú melléklet a 63/2006. (IX. 7.) FVM rendelethez**MUST ÉS BOR ÉRTÉKESÍTÉS JELENTÉS**

ÉV: \_\_\_\_\_

Hegyközségi tag neve:  
Címe:Adószáma:  
Adóazonosító jele:  
Adóraktár.eng.száma:

Értékesítési időszak: VIII. 1.–XI. 30 / XII. 1.–VII. 31. között  
 Értékesítés módja: Hordós / Palackos  
 Célország: Magyarország / Európai Unió / Európai Unión kívüli

Megnevezés	Fehér eladás hl	Átlagár <sup>1</sup> Ft/l	Vörös eladás hl	Átlagár <sup>1</sup> Ft/l
------------	-----------------------	------------------------------	-----------------------	------------------------------

Tartósított must:	_____	_____	_____	_____
Mustsűrítmény:	_____	_____	_____	_____
Finomított mustsűrítmény:	_____	_____	_____	_____

Asztali bor:	_____	_____	_____	_____
Tájbor:	_____	_____	_____	_____
Minőségi bor:	_____	_____	_____	_____
Bikavér:	_____	_____	_____	_____
Tokaji borkülönlegesség:	_____	_____	_____	_____
Védett eredetű bor:	_____	_____	_____	_____
Minőségi bor összesen:	_____	_____	_____	_____

Szénsavas bor:	_____	_____	_____	_____
Likőrbor:	_____	_____	_____	_____
Ízesített bor:	_____	_____	_____	_____

Mindösszesen:	_____	_____	_____	_____
---------------	-------	-------	-------	-------

Kelt: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ hegyközségi tag

<sup>1</sup> Áfa és kompenzációs felár nélküli felvásárlási ár átlaga.



**AUGUSZTUSI BORKÉSZLET JELENTÉS**

ÉV: \_\_\_\_\_

Hegyközségi tag neve:

Adószáma:

Címe:

Adóazonosító jele:

Adóraktár.eng.száma:

Megnevezés	Must és borkészlet		Visszaminősítés	
	Fehér hl	Vörös hl	Fehér hl	Vörös hl
Tartósított must:	_____	_____	Visszaminősítés asztali borra – az illetékes testület kezdeményezésére:	
Mustsűrítmény:	_____	_____	_____	
Finomított mustsűrítmény:	_____	_____	_____	
Asztali bor:	_____	_____	Visszaminősítés a termelő kérelmére:	
Tájbor:	_____	_____	_____	
Minőségi bor:	_____	_____	_____	
Bikavér:	_____	_____	_____	
Tokaji borkülönlegesség:	_____	_____	Visszaminősítés összesen:	
Védett eredetű bor:	_____	_____	_____	
Minőségi bor összesen:	_____	_____	_____	
Szénsavas bor:	_____	_____	Visszaminősítési időszak: előző év aug. 1-jétől tárgyév július 31-ig	
Likőrbor:	_____	_____	_____	
Ízesített bor:	_____	_____	_____	
Mindösszesen:	_____	_____	_____	

Kelt: \_\_\_\_\_

hegyközségi tag

**DECEMBERI BORKÉSZLET JELENTÉS**

ÉV: \_\_\_\_\_

Hegyközségi tag neve:  
Címe:Adószáma:  
Adóazonosító jele:  
Adóraktár.eng.száma:

Must és borkészlet	Korábbi szüretből		Ezévi szüretből	
	Fehér hl	Vörös hl	Fehér hl	Vörös hl

Tartósított must:	_____	_____	_____	_____
Mustsűrítmény:	_____	_____	_____	_____
Finomított mustsűrítmény:	_____	_____	_____	_____

Asztali bor:	_____	_____	_____	_____
Tájbor:	_____	_____	_____	_____
Minőségi bor:	_____	_____	_____	_____
Bikavér:	_____	_____	_____	_____
Tokaji borkülönlegesség:	_____	_____	_____	_____
Védett eredetű bor:	_____	_____	_____	_____
Minőségi bor összesen:	_____	_____	_____	_____

Szénsavas bor:	_____	_____	_____	_____
Likőrbor:	_____	_____	_____	_____
Ízesített bor:	_____	_____	_____	_____

Mindösszesen:	_____	_____	_____	_____
---------------	-------	-------	-------	-------

Kelt: \_\_\_\_\_  
hegyközségi tag**KÖZLÖNY**

§

## Közlemények

**A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal  
85/2006. (VIII. 23.) MVH  
közleménye  
az MVH képviseletében eljáró intervenciós raktár által történő gabonaátvétel feltételeiről**

### I. Az intervenciós raktár által történő átvétel

A gabonafélék intervenciós hivatalok által történő átvételére vonatkozó eljárások létrehozásáról, valamint a gabona minőségének meghatározására szolgáló elemzési módszerek megállapításáról szóló 824/2000/EK rendelet 5. cikk (3) bekezdése, valamint a gabona intervenciójáról szóló 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet 7. és 8. §-a alapján intervenciós raktár üzemeltetője is lehet a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (továbbiakban: MVH) képviselője a gabona átvételekor. Jelen Közlemény célja, hogy az MVH képviselőjeként történő, az intervenciós gabona tételek átvételével és fizikai ellenőrzésével kapcsolatos tevékenység ellátásának feltételeit meghatározza.

### II. A Megbízási keretszerződés megkötésének feltételei

a) Azon jogszabályi előírás alapján, miszerint az intervenciós hivatal képviselőjének az ajánlattevőtől független személynek kell lenni, szerződéskötési feltétel, hogy a raktár üzemeltetője erre vonatkozóan nyilatkozatot tesz, valamint hogy a gabona felajánló és a raktár üzemeltető regisztrációs száma nem lehet azonos a megkötendő Megbízási keretszerződésben meghatározott gabona-tételek vonatkozásában.

b) A raktár üzemeltetője az adott raktárra vonatkozóan rendelkezik az MVH-val legalább egy év időtartamra kötött, a gabonafélék intervenciós tárolásáról szóló raktározási szerződéssel. (A gabonafélék intervenciós tárolásáról szóló 5/2006. (I. 10.) MVH közlemény szerinti „A” vagy „D” típusú raktározási szerződéssel rendelkező raktározók értendők ez alatt.)

c) A raktár üzemeltetője vállalja:

– jelen *Közlemény 3. számú melléklete* szerinti Megbízási keretszerződés megkötését, amelyben az MVH megbízza a raktározót, hogy a nevében eljárjon a gabona átvétele során

– az áru átvételét külön díjazás nélkül

– a gabona fizikai ellenőrzését legkésőbb a gabona felajánlás illetékes megyei kirendeltséghez történő beérkezés napjától számított, a 824/2000/EK rendelet 4. cikke szerinti hónap végéig, de legkésőbb adott év július 31-ig lebonyolítja.

d) Az MVH képviselőjeként kizárólag olyan gazdasági társaság járhat el, amely nem áll csőd-, felszámolási és végelszámolási eljárás alatt, illetve a saját tőkéje meghaladja a 200 millió forintot.

e) A raktárt üzemeltető gazdasági társaságnak nincs lejárt köztartozása.

f) Mellékletként csatolta a társaságnak a kérelem benyújtását megelőző két évre vonatkozó – könyvvizsgáló által hitelesített –, a számviteli jogszabályok szerinti beszámolóját, valamint ugyanezen évekre vonatkozó üzleti jelentését hitelesített másolatban.

g) Mellékletként csatolta a 30 napnál nem régebbi Cégekivonat

Az MVH a jelen közleményben ismertetett szempontoknak megfelelő raktár üzemeltetők közül választja ki azokat az intervenciós raktárakat, melyek üzemeltetői az intervenciós gabona átvétele során az MVH nevében eljárhatnak. A kiválasztás során **előnyt** jelent, ha:

– az intervenciós raktár üzemeltetője minimum 100 ezer tonna leszerződött raktárkapacitással rendelkezik,

– az intervenciós raktár üzemeltetője olyan raktárakkal rendelkezik, melyek folyami kikötővel és/vagy uszályberakodási lehetőséggel bírnak,

– az intervenciós raktárak ki- és betároló kapacitása meghaladja a 150 tonna/óra árumozgatási volument,

– az intervenciós raktár üzemeltetője rendelkezik tanúsított minőségirányítási rendszerrel.

### III. A kérelem benyújtása

Az 1. számú melléklet szerinti kérelmet mellékleteivel együtt az MVH Központi Hivatalához postai úton vagy személyesen kell benyújtani.

A kérelmek benyújtásának határideje: 2006. november 1.

A benyújtás helye:

**Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal,  
1385 Budapest 62., Pf. 867.**

Amennyiben a kérelem nem tartalmazza valamennyi – jelen közleményben meghatározott – nyilatkozatot, illetve mellékletet, az MVH hiánypótlási felhívást bocsát ki. A hiánypótlást a felhívásban megjelölt határidőben kell benyújtani a fenti címre.

Amennyiben a kérelem határidőn túl érkezik, az MVH a kérelmet elutasítja.

### IV. A kérelem elbírálása

Az intervenciós gabona átvétele során az MVH képviselőjeként eljárni jogosult intervenciós raktár-üzemeltetők kiválasztásáról – az MVH Elnöke által kijelölt 5 tagú Bizottság javaslata alapján – az MVH Elnöke dönt. A döntésről a Bizottság a döntést követő 5 munkanapon belül értesítést küld a kérelmet benyújtók számára.

### V. A Megbízási keretszerződés megkötése és a Helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyv átadása

Amennyiben a raktár megfelel az előírt követelményeknek, illetve az elnök döntése alapján jóváhagyásra kerül, akkor jelen közlemény 3. számú mellékletében szereplő *Megbízási keretszerződés* kerül megkötésre a MVH Központi Hivatalában.

A Megbízási keretszerződésben kerülnek feltüntetésre fenti egyeztetés alapján azok a **raktárak, valamint tárolók**, amelyekben a gabona átvételre sor kerülhet.

A Megbízási keretszerződés szerinti – MVH Megyei Kirendeltség által kitöltött – **eseti megbízásban** feltüntetésre kerülnek az átveendő tételek, és az átvételek legkésőbbi időpontjai.

Az eseti megbízás visszaigazolását követően, az MVH kiértesíti a Raktározót és a Felajánlót az átvétel legkorábbi és legkésőbbi időpontjáról, mely alapján a felek felvásárlás általános szabályainak megfelelően **beszállítási ütemtervet** készítenek.

A beszállítási ütemterv MVH által történő elfogadását követően, az ellenőrzésre, ügyfélre valamint a felajánlásra vonatkozó alapadatokat tartalmazó **Helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyvet** és a kapcsolódó dokumentumokat (továbbiakban: HEJK) a raktár képviselője személyesen veszi át a kirendeltségen.

### VI. A gabona átvétele során az MVH nevében elvégzett fizikai ellenőrzés feltételei

A raktár üzemeltetője rendelkezik jelen Közlemény alapján megkötött, érvényes, a Közlemény 3. számú melléklete szerinti Megbízási keretszerződéssel.

A fizikai ellenőrzés a Megbízási keretszerződésben meghatározott tárolókban átveendő, a Megbízási keretszerződés szerinti eseti megbízásban feltüntetett tételekre vonatkozik.

A raktár kézhez kapta az **adott tételre** vonatkozó HEJK-t, a Megbízó levelet és a Mintavételezési és minőségvizsgálati megrendelő formadokumentumot.

### VII. Döntés a gabona átvételéről

A laboratóriumi vizsgálati jegyzőkönyvet (továbbiakban: LJK) a minőségvizsgáló laboratórium küldi meg az illetékes MVH megyei kirendeltségnek, ahol a beérkezést követően feldolgozzák és elkészítik a határozatot.

Az MVH az MVH képviselőjeként eljáró intervenciós raktár által benyújtott HEJK és a laboratórium által megküldött LJK alapján dönt az ajánlat elfogadásáról a 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet 8. §-a alapján.

Az intervenciós felajánlás ügyében hozott határozatokat az MVH postázza a gabona felajánlónak és a raktár üzemeltetőjének.

### VIII. Készletellenőrzés

A felajánlott gabona MVH képviselője által történt átvételét követően az MVH helyszíni ellenőrei az LJK illetékes MVH megyei kirendeltséghez történő beérkezését követő 45 napon belül készletellenőrzést hajtanak végre, a 824/2000/EK rendelet 5. cikk (3) bekezdés a) pontja alapján.

Az ellenőrzés során felmerült problémákkal kapcsolatban és vitás esetekben az MVH a raktározási szerződés alapján jár el.

### IX. Kapcsolódó jogszabályok és MVH közlemények

– a Bizottság 2000. április 19-i, 824/2000/EK rendelete a gabonafélék intervenciós ügynökségek által történő átvételre vonatkozó eljárások létrehozásáról, valamint a gabona minőségének meghatározására szolgáló elemzési módszerek megállapításáról, valamint módosításai (336/2003/EK, 777/2004/EK és 1068/2005/EK Bizottsági rendeletek);

– a Bizottság 2006. március 30-i, 514/2006/EK rendelete az egyes tagállamokban a 2005/2006-os gazdasági év folyamán az intervenciós gabona szállítási határidejét illetően a 824/2000/EK rendeletről való eltérésekről;

– a Tanács 2003. szeptember 29-i, 1784/2003/EK rendelete a gabonafélék közös piaci szervezetéről;

– a Bizottság 1991. január 22-i, 147/91/EGK rendelete a mezőgazdasági termékek intervenciós raktározása során bekövetkező mennyiségi veszteségekkel kapcsolatos túréshatár meghatározásáról és rögzítéséről;

– a Bizottság 1996. november 8-i, 2148/96/EK rendelete a mezőgazdasági termékek intervenciós készleteinek felmérésére és monitoringjára vonatkozó szabályok megállapításáról;

– a Bizottság 1990. december 12-i, 3597/90/EGK rendelete a mezőgazdasági termékek intervenciós ügynökségek által történő felvásárlását, raktározását és értékesítését magában foglaló intervenciós intézkedésekre vonatkozó számviteli szabályokról;

– a mezőgazdasági és élelmiszer-ipari termékek intervenciójáról szóló 102/2004. (IV. 27.) Korm. rendelet;

– a gabona intervenciójáról szóló 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet;

– az 59/2005. (VI. 30.) FVM rendelet az intervenciós gabonarakárokkal és rizsarakárokkal szembeni követelményekről;

– a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. tv.;

– a gabonafélék intervenciós tárolásáról szóló 5/2006. (I. 10.) számú MVH Közlemény;

– a gabonafélék 2005/2006 gazdasági évben történő intervenciós felvásárlásáról szóló 113/2005. (X. 28.) MVH közlemény;

– a gabonaintervencióban részt vevő minőségvizsgáló laboratóriumok kiválasztásáról szóló 74/2004 (X. 29.) MVH közlemény.

### X. További információk

A közleményhez kapcsolódó mellékletek:

1. melléklet: Kérelem

2. melléklet: Kérelem kitöltési útmutatója

3. melléklet: Megbízási keretszerződés

A közlemény és mellékletei a [www.mvh.gov.hu](http://www.mvh.gov.hu) honlap „Közlemények” menüpontja alól tölthetők le.

A kapcsolódó jogszabályok megtalálhatók a [www.mvh.gov.hu](http://www.mvh.gov.hu) és a [www.fvm.hu](http://www.fvm.hu) honlapokon, illetve az Európai Unió hivatalos honlapján, a [http://europa.eu.int/eur-lex/hu/search/search\\_lif.html](http://europa.eu.int/eur-lex/hu/search/search_lif.html) címen.

További információ az [ugyfelszolgalat@mvh.gov.hu](mailto:ugyfelszolgalat@mvh.gov.hu) e-mail címen, az MVH Megyei Kirendeltségeinél, valamint az (1) 3743-603 és az (1) 3743-604 telefonszámon kérhető.

**XI. A Közlemény hatálya**

Jelen közlemény a kihirdetése napján lép hatályba.

Budapest, 2006. augusztus 23.

*Margittai Miklós s. k.,*  
elnök

*A 85/2006. (VIII. 23.) MVH közlemény 1. számú melléklete*

**Kérelem****az MVH képviseletében eljáró intervenció raktár által történő gabonaátvétel feltételeiről**

**1. Ügyfél-regisztrációs száma:** .....

**2. Kérelmező neve:** .....

**3. Kapcsolattartási információ**

Név: .....

Helység: ..... Irányítószám: .....

Utca: ..... Házzám: .....

Telefonszám: .....

Fax: .....

e-mail: .....

**4. Raktározási szerződésszám(ok):** .....

.....

**5.** Alulírott kijelentem, hogy az áru tárolását az MVH kitárolási döntéséig a vonatkozó raktározási szerződés szerint vállalom.

Igen  Nem

**6.** Alulírott kérem, hogy a 4. pontban felsorolt keretszerződések vonatkozásában a Bizottság 824/2000/EK rendelete 5. cikk (3) bekezdése, a 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet 7–8. §-ai, illetve a jelen MVH közlemény alapján a gabona-intervenció átvétele során az MVH képviselőjeként eljárhassak.

**7. Nyilatkozatok:**

a) Kijelentem, hogy a kérelmező gazdasági társaság csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

b) Kijelentem, hogy a kérelmező gazdasági társaságnak nincs köztartozása.

c) Alulírott hozzájárulok ahhoz, hogy az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal, a Vám- és Pénzügyőrség Országos Parancsnoksága, az Országos Egészségbiztosítási Pénztár, az Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal, illetve ezek szervei, továbbá a Magyar Államkincstár, valamint az Európai Csalásellenes Hivatal (OLAF), valamint az Európai Számvevőszék a közölt adataimat felhasználják.

d) Kijelentem, hogy a kérelmen feltüntetett adatok a valóságnak megfelelnek.

e) Kijelentem, hogy csak olyan tételek MVH nevében történő átvételére jelentkezem, melyek tulajdonosától, birtokosától – a Bizottságnak a gabonafélék intervenció ügynökségei által történő átvételére vonatkozó eljárások létrehozásáról, valamint a gabona minőségének meghatározására szolgáló elemzési módszerek megállapításáról szóló 824/2000/EK rendelete 5. cikk (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – független vagyok, valamint az intervencióra felkínált gabona ajánlattevőjével a Ptk. 685. § b) pontjában meghatározott közeli hozzátartozói viszonyban nem állok.

**8. Kitöltési dátum és aláírás**

Helység: ..... Dátum: .....

Aláírás: .....

*Melléklet: 30 napnál nem régebbi Cégekivonat, éves beszámoló és üzleti jelentés*

*A 85/2006. (VIII. 23.) MVH közlemény 2. számú melléklet*

**Kitöltési útmutató  
az MVH képviseletében eljáró intervenció s raktár által történő gabonaátvétel feltételeiről**

A formanyomtatványt géppel vagy kék színű tintával, nyomtatott nagybetűkkel kérjük kitölteni!

**1. Ügyfél azonosítási információ** *(Figyelem! Ennek a pontnak a hiányos, vagy pontatlan kitöltése hiánypótlást von maga után!)*

**Ügyfél regisztrációs szám:** A kérelmező MVH regisztrációs száma (10 karakter)

**2. Kérelmező adatai** *(Figyelem! Ennek a pontnak a hiányos, vagy pontatlan kitöltése hiánypótlást von maga után.)*

**Név:** üzleti név.

**3. Kapcsolattartási információ** *(Kérjük, hogy saját érdekében adja meg a kapcsolattartásra kijelölt személy elérhetőségét.)*

**a) Név:** a kapcsolattartó vezeték- és keresztnéve. Olyan személyt nevezzen meg, aki folyamatosan elérhető és felhatalmazással bír a felajánlott gabonával kapcsolatos ügyintézésre.

**b) Helység, Irányítószám:** a kapcsolattartó postai címe (település, irányítószám), gazdasági társaság esetében a kapcsolattartó munkahelyi címét kérjük megadni

**c) Postai cím:** (utca, házszám) A kapcsolattartó levelezési címe szerinti utca és házszám, gazdasági társaság esetében a kapcsolattartó munkahelyi címét kérjük megadni.

**d) Telefonszám:** Lehetőség szerint mind vonalas, mind mobil telefonszámot szíveskedjen megadni.

**e) Fax:** Ennek a pontnak a kitöltése nem kötelező.

**f) E-mail:** Ennek a pontnak a kitöltése nem kötelező.

**4. Raktározási szerződésszám(ok):**

A gabona intervenció s tárolásáról szóló 5/2006. (I. 10.) MVH közlemény alapján megkötött A vagy D típusú raktározási szerződésen található szerződésszámok.

5. pontban tett nyilatkozatra adott igen válasz a raktár kiválasztásnál előnyt jelent.

**7–8. pont: Figyelem!** Amennyiben az 5–6. pontban feltüntetett nyilatkozatok bármelyike hiányzik, olvashatatlan, vagy pontatlanul van feltüntetve az ajánlaton, hiánypótlást von maga után. (Előfordulhat például, hogy rossz fénymásolás miatt a nyilatkozatok részben vagy teljes egészében hiányoznak, olvashatatlanok.)

**8. Kitöltési dátum és aláírás: Helység/Dátum/Aláírás**

A felajánlás keltezés és aláírás nélkül érvénytelen.

**(Figyelem! Amennyiben a kitöltési dátum olvashatatlan, nincs kitöltve, vagy az aláírás hiányzik, hiánypótlást von maga után.)**

**h) Figyelem!** Amennyiben a 30 napnál nem régebbi Cégekivonat, éves beszámoló és üzleti jelentés (a kérelem benyújtását megelőző két év tekintetében) nem kerül benyújtásra, akkor az hiánypótlást von maga után.

**A nyomtatványt kérjük KÉK színű tintával aláírni!**

*A 85/2006. (VIII. 23.) MVH közlemény 3. számú melléklet*

### Megbízási keretszerződés

Megbízási keretszerződés iktatószáma:

### Megbízási keretszerződés

amely létrejött

egyrésről a **Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal** (1095 Budapest, Soroksári út 22–24., képviseli: ....., a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal .....),  
– a továbbiakban **Megbízó**

Telefon:  
Telefax:  
E-mail cím:  
Kapcsolattartó:

másrésről ..... **cég neve** ..... (cím ..... képviselő neve)  
– a továbbiakban **Megbízott**

Telefon: Telefax:  
E-mail cím:  
Kapcsolattartó:  
Cégjegyzékszám:  
Adószám:  
Regisztrációs szám:  
Számlavezető bank: .....  
Számlaszám:

– továbbiakban együttesen: **Szerződő Felek,**

között az alulírott helyen és napon.

#### 1. A keretszerződés tárgya

**Megbízó** a 824/2000/EK rendelet 5. cikk (3) bekezdésében, valamint a gabona intervenciójáról szóló 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet 7. és 8. §-ában biztosított felhatalmazás alapján megbízza a **Megbízottat**, mint jelen keretszerződés *1. számú mellékletében* felsorolt raktárak üzemeltetőjét, hogy az intervenció gabonafelvásárlás folyamatában a keretszerződés *2. számú mellékletében* részletesen meghatározott eseti megbízásai alapján **Megbízó** képviselőjében és nevében a keretszerződésben foglaltak szerint eljárva lássa el az eseti megbízásokban meghatározott intervenció gabonatelekei átvételével és fizikai ellenőrzésével kapcsolatos tevékenységet a jelen keretszerződésben és az eseti megbízásokban megállapított feltételek mellett, külön díjazás nélkül. **Megbízott** kijelenti, hogy a megbízást külön díjazás nélkül fogadja el a jelen keretszerződésben rögzítetteknek megfelelően.

#### 2. Megbízott jogai és kötelezettségei

**2.1. Megbízott** abban az esetben járhat el a **Megbízó** nevében, ha a **Megbízott**, valamint az intervenció átvételre kijelölt gabona felajánlójának regisztrációs száma nem egyezik meg.

**2.2. Megbízott** köteles az írásban, faxon vagy személyesen kapott eseti megbízásokat a kézhezvételtől számított 1 munkanapon belül **Megbízónak** írásban, személyesen vagy faxon visszaigazolni. Amennyiben a **Megbízott** faxon



küldi a visszaigazolást, minden esetben postai úton, tértivevényes levélben is köteles azt visszaigazolni. Felek megállapodnak abban, **Megbízott** az eseti megbízás kézhezvételét telefonon haladéktalanul nyugtázza.

**2.3. Megbízott** vállalja, hogy az eseti megbízás visszaigazolását követően megküldött beszállítási ütemtervet a gabonafelajánlóval egyeztetve megküldi az MVH részére. A beszállítási ütemterv MVH által történő elfogadását követően, jelen szerződés 3. számú mellékletében szereplő Helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyvet (továbbiakban: HEJK), a jelen szerződés 9. számú melléklet szerinti Megbízó levelet és a jelen szerződés 5. számú melléklete szerinti Mintavételezési és laboratóriumi vizsgálati megrendelő formadokumentumot, a Megbízási keretszerződés 7. számú melléklete szerinti átadási-átvételi jegyzőkönyv kíséretében a **Megbízott** személyesen veszi át a kirendeltségen.

**2.4. Megbízott** vállalja, hogy az jelen szerződés 9. számú melléklete szerinti Megbízó levélen szereplő intervenció árú vonatkozásában a gabona átvétele során megrendeli a keretszerződés 6. számú mellékletében felsoroltak közül, a **Megbízó** által kijelölt minőségvizsgáló laboratóriumban az 500 tonnánkénti mintavételezést és a minta minőségvizsgálatát a jelen keretszerződés 5. számú melléklete szerinti Mintavételezési és minőségvizsgáló megrendelővel. **Megbízott** a Mintavételezési és minőségvizsgáló megrendelőt legalább két példányban köteles elkészíteni, melyből egy eredeti példányt, a minőségvizsgálatot végző laboratóriumnak, egy eredeti példányt pedig az MVH illetékes megyei kirendeltsége részére küld meg.

**2.5. Megbízott** köteles figyelemmel kísérni a mintavételezést, valamint ellenőrizni azt, hogy az általa ellenőrzött tételből a minőségvizsgáló laboratórium 500 tonnánként állítja-e össze a reprezentatív mintákat. A mintavételezést és a minta laboratóriumba történő juttatásának költségét, valamint a vizsgálat költségeit – a 824/2000/EK rendelet 6. cikk (2) paragrafusának figyelembevételével – a **Megbízó** viseli.

**2.6. Megbízott** vállalja, hogy a minőségvizsgáló laboratórium által végzett mintavételkor a **Megbízó** nevében fizikai ellenőrzést (lásd: a 824/2000/EK rendelet 2. cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározottak alapján) végez el az intervenció árú vonatkozásában, és az ellenőrzésről jelen keretszerződés 3. számú melléklete szerinti Helyszíni Ellenőrzési Jegyzőkönyvet (HEJK) vesz fel, melyet a gabona felajánlójával, valamint a GAFTA laboratórium képviselőjével is a helyszínen aláírat. Amennyiben kétséges, hogy a gabona megfelel az intervenció minőségi követelményeknek (a 824/2000/EK rendelet I. számú mellékletében meghatározott paramétereknek), illetve fennáll az intervenció készlet károsodásának vagy minőségromlásának veszélye, illetve az átvétel a nem megfelelő minőség miatt meghiúsul, azt a HEJK-ben rögzíteni kell.

**2.7. Megbízott** vállalja továbbá, hogy a HEJK-t a keretszerződés 4. számú melléklete szerinti Kitöltési útmutatóban meghatározott eljárásrendnek megfelelően tölti ki, valamint hogy az intervencióra felajánlott árú átvétele során az eljárásrendben foglaltak szerint jár el, különös tekintettel az árú minőségének és mennyiségének meghatározásában, illetve maradéktalanul betartja a 824/2000/EK rendelet vonatkozó előírásait.

**2.8. Megbízott** köteles az intervenció árú fizikai ellenőrzése során készített HEJK-t, valamint a laboratórium képviselőjének az ellenőrzés során átadott Mintavételezési és minőségvizsgáló megrendelőt, a fizikai ellenőrzést követő 3. munkanap 10 óráig a raktár elhelyezkedése szerinti illetékes MVH megyei kirendeltséghez benyújtani. A késedelmes teljesítésből eredő károkért a **Megbízott** felel.

**2.9. Megbízott** az eredeti HEJK-t és a Mintavételezési minőségvizsgáló megrendelőt személyesen köteles benyújtani az illetékes MVH kirendeltséghez a keretszerződés 8. számú melléklete szerinti átadás-átvételi jegyzőkönyvvel együtt, vagy előzetesen faxon is megküldheti az MVH illetékes megyei Kirendeltségére, de ebben az esetben a HEJK-t és a Mintavételezési minőségvizsgáló megrendelőt tértivevényes feladott levél formájában is továbbítani kell kirendeltség részére.

**2.10. Megbízott** kötelezettségei teljesítését **Megbízó** jogosult ellenőrizni. Az ellenőrzés eredményéről jegyzőkönyv készül és az abban rögzített hiányosságokat és hibákat **Megbízott** a jegyzőkönyvben meghatározott határidőn belül köteles pótolni, illetve kijavítani. A kötelezettségek elmulasztása szerződészegésnek minősül.

**2.11. Megbízó** a **Megbízott** által benyújtott HEJK-ben és a minőségvizsgáló laboratórium által megküldött LJK-ben foglaltak alapján hozza meg döntését a gabona felajánlás elfogadása, vagy elutasítása tárgyában. **Megbízott** szavatolja, hogy az általa elkészített HEJK alkalmas arra, hogy annak alapján **Megbízó** megalapozott döntést hozhasson a gabona felajánlás elfogadása vagy elutasítása tekintetében.

**2.12. Megbízott** az eseti megbízást csak a **Megbízó** előzetes hozzájárulásával módosíthatja. **Megbízott** a módosításra vonatkozó igényét legkésőbb a **Megbízó** által az eseti megbízásban megjelölt utolsó átvételi határidőt megelőző tizenötödik munkanapig köteles írásban közölni a **Megbízóval**.

### 3. Megbízó jogai és kötelességei

**3.1.** Jelen keretszerződés *1. számú mellékletében* meghatározott raktárakba szállítandó, **Megbízó** által írásban, faxon vagy személyesen adott eseti megbízásokban közölt intervenciós áru tételeket **Megbízó** határozza meg. **Megbízó** az eseti megbízásokban felsorolt tételeket szükség esetén (pl. ha a gabona felajánlója visszavonja felajánlását stb.) a **Megbízott** haladéktalan írásban, faxon vagy személyesen történő tájékoztatása mellett megváltoztathatja.

**3.2.** Az intervenciós áru **Megbízott** által történt fizikai ellenőrzését követően a **Megbízó** helyszíni ellenőrei, a laboratóriumi vizsgálati jegyzőkönyv illetékes MVH megyei kirendeltséghez történő beérkezését követő 45 napon belül készletellenőrzést hajtanak végre a **Megbízott** telephelyén, amelynek során **Megbízó** térfogatméréssel ellenőrzi a betárolt áru mennyiségét. **Megbízó** a köbözés eredményét összeveti **Megbízottnak** a tételre vonatkozó nyilvántartásaival, amelyeknek tartalmazniuk kell az áru mennyiségét, nedvességtartalmát és fizikai jellemzőit. Amennyiben a készletnyilvántartás és a térfogatmérés eredménye közötti eltérés 5%, vagy annál nagyobb, akkor a tételt mérlegelni kell és a mérési eredmény a meghatározó. Ha a megállapított tömeg kevesebb, mint a nyilvántartásban szereplő, a mérés költségét a **Megbízott** viseli. Amennyiben mérlegeléssel nem állapítható meg eltérés, vagy a megállapított tömeg több mint a nyilvántartásban szereplő, a mérés költségét a **Megbízó** viseli. Utóbbi esetben a **Megbízottat** a hatályos jogszabályok szerinti egyszeri kitárolási díj, és egyszeri betárolási díj illeti meg. Az ellenőrzés során felmerült problémákkal kapcsolatban és vitás esetekben a **Megbízó** a kapcsolódó raktározási szerződés alapján jár el a **Megbízottal** szemben.

### 4. Teljesítési határidők

**4.1.** Az intervenciós áru átvételének és a fizikai ellenőrzésnek az utolsó napja nem lehet későbbi, mint gabona felajánlás illetékes megyei kirendeltséghez történő beérkezés napjától számított, a 824/2000/EK rendelet 4. cikke szerinti hónap vége, de legkésőbb adott év július 31-e.

**4.2.** Az intervenciós áru átvételének és fizikai ellenőrzésének konkrét határidejét az adott eseti megbízás tartalmazza.

### 5. Szerződésszegés

**5.1.** **Megbízott** köteles a teljesítés tekintetében meghatározott határidők betartására. **Megbízott** késedelmes, vagy nem szerződésszerű teljesítése esetén, ha a késedelem vagy a nem szerződésszerű teljesítés a **Megbízottnak** felróható, a **Megbízó** kötbérre jogosult. A **Megbízó** a kötbér iránti igényét akkor is jogosult érvényesíteni, amennyiben a késedelemről vagy nem szerződésszerű teljesítésből kára nem keletkezett. A késedelmi kötbér érvényesítése nem mentesíti a **Megbízottat** a teljesítési kötelezettség alól.

**5.2.** A szerződésszegés nevesített esetei és a kötbér mértéke:

a) amennyiben a **Megbízott** a helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyvet, a fizikai ellenőrzést követő 3. munkanap 10 óráig nem nyújtja be az MVH illetékes megyei kirendeltségén, akkor késedelmes naponként az átvett tétel nettó vételárának 1 százalékát tartozik megfizetni **Megbízónak**.

b) amennyiben **Megbízott** nem a **Megbízó** által kijelölt minőségvizsgáló laboratóriumtól rendeli meg a mintavételt és minőségvizsgálat elvégzését, és a gabona felajánlást elfogadó döntés meghozatalára kerül sor, akkor **Megbízott** köteles az átvett tétel nettó értékének 20 százalékát, valamint a mintavétel és a mintaelemzés költségét megfizetni **Megbízó** számára, kivéve a 824/2000/EK rendelet 6. cikk (2) bekezdésében meghatározott költségeket. Ilyen esetben **Megbízó** a **Megbízottat** 3 évre kizárhatja az MVH képviselőjeként történő intervenciós gabona átvételi tevékenység ellátására feljogosított személyek köréből.

c) amennyiben **Megbízott** nem a **Megbízó** által kijelölt minőségvizsgáló laboratóriumtól rendeli meg a mintavételt és minőségvizsgálat elvégzését, és a gabona felajánlást elutasító döntés meghozatalára kerül sor, akkor **Megbízott** köteles a mintavétel és a mintaelemzés költségét megfizetni **Megbízó** számára, kivéve a 824/2000/EK rendelet 6. cikk (2) bekezdésében meghatározott költségeket. **Megbízott** továbbá köteles e szerződésszegéséből eredő, a **Megbízónál** érvényesítésre kerülő, ezáltal a **Megbízót** terhelő többletköltséget megtéríteni. Ezen felül **Megbízó** a **Megbízottat** 3 évre kizárhatja az MVH képviselőjeként történő intervenciós gabonaátvételi tevékenység ellátására feljogosított személyek köréből.

d) amennyiben a **Megbízott** által rosszul (pl. hibásan, hiányosan) kitöltött – és hiánypótlási felhívástól számított 5 munkanapon belül nem javított – jegyzőkönyv miatt elfogadásra csak a **Megbízó** saját hatáskörű javításával kerül a felajánlás elfogadásra, akkor **Megbízott** az átvett tétel nettó vételárának 20 százalékát tartozik megfizetni **Megbízónak**. Ilyen esetben **Megbízó** a **Megbízottat** 3 évre kizárhatja az MVH képviselőjeként történő intervenciós gabonaátvételi tevékenység ellátására feljogosított személyek köréből.

e) amennyiben a **Megbízott** nem tartja be az eseti megbízásokban meghatározott fizikai ellenőrzési időpontokat, akkor a határidőben át nem vett gabonamennyiségre vonatkozó intervenciós ár havi növekménnyel kalkulált nettó vételárát tartozik megfizetni **Megbízónak**.

f) amennyiben a **Megbízottnak** felróható okból meghiúsul az intervenciós árunak a jelen keretszerződésben, illetőleg az eseti megbízásokban meghatározott határidőre történő **Megbízott** általi átvétele, akkor a **Megbízott** – meghiúsulási kötbéreként – a határidőre át nem vett intervenciós árutétel teljes bruttó vételárát tartozik megfizetni, továbbá a fizikai ellenőrzés 1. napjától a gabona elszállításáig számított napokra és a beszállított mennyiségre vonatkozóan, az 5/2006. számú MVH közlemény szerint tárolási-, valamint árumozgatási (ki-be tárolási díj) díjakat tartozik megfizetni **Megbízó** számára.

g) amennyiben a **Megbízott** az eseti megbízásban foglaltakat egyoldalúan módosítja, vagy a módosításra vonatkozó igényét az eseti megbízásban megjelölt utolsó átvételi határidőt megelőző tizenötödik munkanapig nem közli írásban a **Megbízó** felé, akkor a **Megbízott** az átvételre kijelölt tétel intervenciós ár havi növekménnyel kalkulált nettó vételárának 10 százalékát tartozik megfizetni a **Megbízónak**.

**5.3.** Megbízott fizetési kötelezettségét **Megbízónak** a fizetésre vonatkozó felszólító levelének kézhezvételét követő 15 napon belül a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalnak a Magyar Államkincstárnál vezetett **10032000-00287560-00000055 számú intervenciós lebonyolítási számlájára** köteles teljesíteni.

**5.4.** A szerződésszegéssel okozott károkért **Megbízott** a kötbéren felül is kártérítési felelősséggel tartozik.

## 6. A keretszerződés hatálya, megszűnése

**6.1.** Jelen keretszerződés az aláírás napján lép hatályba.

**6.2.** Az eseti megbízás annak **Megbízott** általi visszaigazolásával lép hatályba.

**6.3.** Felek a keretszerződést – ide nem értve azon, a jelen szerződés alapján fennálló jogokat és kötelezettségeket, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk (különös tekintettel a titoktartási rendelkezésekre) – határozott időtartamra, a **Megbízott** által az utolsó fizikai ellenőrzés során felvett, hiánytalan és hibátlan, az MVH által elfogadott dokumentum(ok) MVH-hoz történő beérkezését követő 60. napig tartó időszakra kötik.

Ezen dokumentum(ok)nak jelen szerződés 2.11. pontja alapján alkalmasnak kell lenniük arra, hogy azok alapján **Megbízó** megalapozott döntést hozhasson a gabona felajánlás elfogadása vagy elutasítása felől.

**6.4.** Bármelyik **Fél** a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja a teljesítési határidő letelte előtt, amennyiben a másik fél súlyos szerződésszegést követett el. Súlyos szerződésszegés különösen a teljesítési póthatáridő be nem tartása, valamint ha a **Megbízott** által a keretszerződés megkötésénél – így különösen az intervenciós gabona felajánlójától való függetlensége, köztartozásának nemlegessége, illetőleg csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alóli mentessége tekintetében – tett nyilatkozatai már nem felelnek meg a valóságnak, valamint a titoktartási, adatvédelmi kötelezettségek megszegése. Az azonnali felmondást a másik féllel írásban kell közölni.

## 7. Vegyes rendelkezések

**7.1.** A **Megbízott** kijelenti, hogy a jelen szerződés, annak mellékletei, valamint az intervenciós áruk átvételére, és tárolására vonatkozó – többek között a **Megbízó** által végzett, vagy végeztetett ellenőrzésekre és a szabálytalanságok következményeire vonatkozó – rendelkezéseket megismerte és magára nézve kötelezőnek ismeri el.

**7.2.** **Megbízott** kijelenti, hogy in situ (helyben történő) átvétel esetén a felajánlott gabona mérlegelése a felajánlást megelőző 10 hónapon belül történt.

**7.3.** Felek az együttműködés során az adatkezelés és adatszolgáltatás teljesítésénél a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről és az ezzel összefüggő törvénymódosításokról szóló 2003. évi LXXIII. törvény, továbbá a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései szerint járnak el. Felek az együttműködés során kötelesek biztosítani az adatkezelés biztonságát.

**7.4.** Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés és az annak teljesítése során megismert, a másik fél tevékenységéhez kapcsolódó minden olyan adat, tény, információ stb. (a továbbiakban: adat) amelynek a nyilvánosságra hozatala, illetéktelenek által történő megszerzése vagy felhasználása a jogosult jogszerű pénzügyi, gazdasági vagy biztonsági érdekét sértené, vagy veszélyeztetné – és amelyet jogszabály egyébként más titokfajtának nem minősít – a felek üzleti titkát képezi. A felek a tudomásukra jutó titkokat a vonatkozó jogszabályokra és a jelen szerződésben foglaltakra figyelemmel kötelesek kezelni. Titoktartási kötelezettségük körében a tudomásukra jutott adatokat illetéktelen részére hozzáférhetővé nem tehetik, nem közölhetik, át nem adhatják, nyilvánosságra nem hozhatják.

A titoktartási kötelezettség jelen jogviszony megszűnését követően is időkorlátozás nélkül áll fenn, amennyiben kógens szabály ettől eltérően nem rendelkezik. A titoktartás alól kivételt képez az az eset, amikor valamelyik fél jogszámban előírt kötelezettségének teljesítése érdekében hozza nyilvánosságra a fenti adatok valamelyikét.

A jelen titoktartási szabályok megsértéséért – az egyéb jogkövetkezményeken túl – a felek egymással szemben kártérítési felelősséggel tartoznak.

**7.5. Megbízott** kijelenti, hogy a saját, illetve az általa bérelt raktár készletnyilvántartásában szerepel a mérlegelésekor megállapított tömeg.

**7.6. Felek** rögzítik, hogy **Megbízott** a jelen szerződésben előírt mindennemű bejelentési, értesítési, illetve adatszolgáltatási kötelezettségét a raktár elhelyezkedése szerinti illetékes MVH kirendeltségnél köteles teljesíteni. A bejelentési, értesítési, illetve adatszolgáltatási kötelezettség elmulasztásából eredő kárért a mulasztó fél a felelős.

**7.7. Felek** rögzítik, hogy minden, jelen keretszerződésben és az eseti megbízásokban előírt bejelentési, értesítési, illetve adatszolgáltatási kötelezettséget a jelen keretszerződésben kapcsolattartásra megadott elérhetőségi címre kötelesek eljuttatni; továbbá a bejelentési, értesítési, illetve adatszolgáltatási kötelezettséget az alábbiak szerint kell közölni:

- kézbe és átvételi elismervény ellenében történő átadás esetén az átadás időpontjában;
- tértivevényes küldeményként történő kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában;
- telefaxon történő továbbítás esetén a telefax berendezés által megjelölt sikeres elküldés időpontjában.

**Felek** kötelesek egymást haladéktalanul írásban értesíteni a kapcsolattartási adataikban bekövetkező változásokról. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó fél a felelős.

**7.8.** Jelen keretszerződést a **Felek** csak közös megegyezéssel és írásban módosíthatják.

**7.9.** Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az alábbi közösségi és hazai jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni:

– a Bizottság 1991. január 22-i, 147/91/EGK rendelete a mezőgazdasági termékek intervenciók raktározása során bekövetkező mennyiségi veszteségekkel kapcsolatos túréshatár meghatározásáról és rögzítéséről;

– a Bizottság 1996. november 8-i, 2148/96/EK rendelete a mezőgazdasági termékek intervenciók készleteinek felmérésére és monitoringjára vonatkozó szabályok megállapításáról;

– a Bizottság 2000. április 19-i, 824/2000/EK rendelete a gabonafélék intervenciók hivatalok által történő átvételére vonatkozó eljárások létrehozásáról, valamint a gabona minőségének meghatározására szolgáló elemzési módszerek megállapításáról;

– a Bizottság 1990. december 12-i, 3597/90/EGK rendelete a mezőgazdasági termékek intervenciók ügynökségek által történő felvásárlását, raktározását és értékesítését magában foglaló intervenciók intézkedésekre vonatkozó számviteli szabályokról

– a mezőgazdasági és élelmiszer-ipari termékek intervenciójáról szóló 102/2004. (IV. 27.) Korm. rendelet;

– a 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet a gabona és rizs intervenciójáról;

– a 59/2005. (VI. 30.) FVM rendelet az intervenciók gabonaraktárakkal és rizsraktárakkal szembeni követelményekről;

– a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény.

**7.10. Felek** a jelen keretszerződésből eredő jogvitáik perbeli elbírálására a pertárgy értékétől függően a Pest Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

**7.11. Felek** kijelentik, hogy a keretszerződést és az eseti megbízást aláíró képviselőik jogszerűen képviselik a szervezetet, illetőleg a társaságot és rendelkeznek az aláíráshoz szükséges felhatalmazással.

Jelen szerződés öt eredeti példányban készült, amelyből egy példány a **Megbízottat**, négy példány a **Megbízót** illeti meg.

Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek:

- 1. számú melléklet:** Átvétellel megbízott raktárak és az átvételre kijelölt tárolók
- 2. számú melléklet:** Eseti Megbízás
- 3. számú melléklet:** Helyszíni Ellenőrzési Jegyzőkönyv
- 4. számú melléklet:** Útmutató a Helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyv kitöltéséhez
- 5. számú melléklet:** Mintavételezési és minőségvizsgálati megrendelőlap
- 6. számú melléklet:** Mintavételezésre és minőségvizsgálatra megbízással rendelkező laboratóriumok
- 7. számú melléklet:** Átadó-átvevő jegyzőkönyv a Megbízó által a megbízott raktár részére átadandó helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyvről

**8. számú melléklet:** Átadó-átvevő jegyzőkönyv a Megbízott raktár által a Megbízó részére átadandó helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyvről és Mintavételezési és minőségvizsgálati megrendelőről

**9. számú melléklet:** Megbízólevél a Megbízott raktár ellenőre részére

Szerződő felek jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben egyezőt, elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag aláírták.

Kelt:....., 2006. .... hó ,, ,,

.....  
**Megbízó képviselőjében**  
**a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési**  
**Hivatal elnöke**

.....  
**Megbízott képviselőjében**  
**Név**  
**Beosztás**

*A Megbízási keretszerződés 1. számú melléklete*

**Átvétellel megbízott raktárak és az átvételre kijelölt tárolók**

Megye	Kapacitás- felajánlás iktatószáma	Raktározási szerződés száma	Raktározási szerződés lejárat	Raktárazonosító	Telephely megnevezése	Tároló- azonosító	Szerződött mennyiség (tonna)

*A Megbízási keretszerződés 2. számú melléklete*

Eseti megbízás iktatószáma:

**Eseti megbízás**

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal, mint **Megbízó** és a ..... (cég neve) intervenciósi raktár, mint **Megbízott** között 200. . év ..... hónap ..... napján ..... számon kötött Megbízási keretszerződésben foglaltak alapján **Megbízó** az alábbi, „**Az átvételre kijelölt felajánlások listája**” elnevezésű eseti megbízást adja **Megbízott** számára, aki az eseti megbízást annak aláírásával és **Megbízó** számára a Megbízási keretszerződésben előírtak szerinti visszaigazolásával, elfogadja.

**..... Megyei Kirendeltség által az átvételre kijelölt felajánlások listája**


Intervenciósi raktár			Gabonafelajánlás adatai							
Megye	Telephely megnevezése	Raktár- azonosító	Megye	Gabona- felajánlás iktatószáma	Felajánló regisztrációs száma	Felajánló neve	Gabonaféle	Felajánlott mennyiség	Jelenlegi tárolási helye	Az átvétel végső határideje


Kelt:....., 200. . év. .... hónap ..... nap.

.....  
**Megbízó képviselőjében**  
**a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal**  
..... **Megyei Kirendeltségének vezetője**

.....  
**Megbízott képviselőjében**  
**Név**  
**Beosztás**

A megbízási keretszerződés 3. számú melléklete


		<b>HELYSZÍNI ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV</b>		<b>2006</b>		
		Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal		vonalkód		
		1095 Budapest, Soroksári út 22-24.				
<b>A A helyszíni ellenőrzés tárgya</b>						
1	Jogcím megnevezése:	GABONA INTERVENCIÓ-FELVÁSÁRLÁS		Jogcím kód:	2-05-01	
<b>B Az ellenőrzésre vonatkozó alapadatok</b>						
1	Kirendeltség	neve:				
		címe:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Város:	Utca:	
					Hsz.:	
2	Felelős vezető neve:					
3	Vezető helyszíni ellenőr					
4	Társ helyszíni ellenőr					
5	Ellenőrzés helye:					
6	Ellenőrzési kezdete:	év:	hónap:	nap:	óra, perc:	
7	Ellenőrzési vége:	év:	hónap:	nap:	óra, perc:	
8	Jegyzőkönyv iktatószáma					
9	Mellékletek:	van:	(db)	nincs:	<input type="checkbox"/>	
10	Ügyfél kapott-e értesítést:	igen:	<input type="checkbox"/>	nem:	<input type="checkbox"/>	
11	Amennyiben <u>igen</u> a kiértesítés ideje:	év:	hónap:	nap:		
12	Amennyiben <u>igen</u> a kiértesítés formája:	Levél:	<input type="checkbox"/>	Telefon:	<input type="checkbox"/>	
				Fax:	<input type="checkbox"/>	
				Egyéb:	<input type="checkbox"/>	
13	Más Hivatal ellenőrnévkijelentése az ellenőrzésen:	igen:	<input type="checkbox"/>	nem:	<input type="checkbox"/>	
14	Amennyiben <u>igen</u> a Hivatal megnevezése:					
15	Amennyiben <u>igen</u> az ellenőr neve:					
16	Az ellenőr a jogokra/kötelezettségekre vonatkozó tájékoztatásnak eleget tett-e?				igen:	<input type="checkbox"/>
					nem:	
					<input type="checkbox"/>	
<b>C Ügyfélre vonatkozó adatok</b>						
1	Ügyfél neve:					
2	Regisztrációs száma:					
3	Székhelye:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Város:	Utca:	Hsz.:	
4	Értesítési címe:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Város:	Utca:	Hsz.:	
5	Ügyfél képviselőjének neve:					
6	Kérelem azonosító:					
<b>D A helyszíni ellenőrzés általános megállapításai</b>						
1	Rész vett-e a kérelmező/képviselője a vizsgálaton?				igen:	<input type="checkbox"/>
					nem:	
					<input type="checkbox"/>	
2	Tájékoztatta-e az ellenőr a kérelmezőt/képviselőjét a megállapításokról?				igen:	<input type="checkbox"/>
					nem:	
					<input type="checkbox"/>	
3	Amennyiben <u>igen</u> ennek időpontja:	év:	hónap:	nap:		
4	A kérelmező/képviselője akadályozta-e az ellenőrzést?				igen:	<input type="checkbox"/>
					nem:	
					<input type="checkbox"/>	
5	A kérelmező/képviselője átvette-e/elismerte-e a megbízó levelet/leveleket?				igen:	<input type="checkbox"/>
					nem:	
					<input type="checkbox"/>	
6	Kért-e halasztást a kérelmező az ellenőrzés lefolytatása alól?				igen:	<input type="checkbox"/>
					nem:	
					<input type="checkbox"/>	
7	Amennyiben <u>igen</u> kapott-e halasztást a kérelmező az ellenőrzés lefolytatása alól?				igen:	<input type="checkbox"/>
					nem:	
					<input type="checkbox"/>	
8	A kérelmező/képviselője kapott felszólítást iratainak rendezésére/pótlására?				igen:	<input type="checkbox"/>
					nem:	
					<input type="checkbox"/>	

	<b>HELYSZÍNI ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV</b>		<b>2006</b>	
	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 1095 Budapest, Soroksári út 22-24.		vonalkód	
<b>2-05-01-EJK</b>	<b>BETÉTLAP</b>			<b>2/6</b>
<b>E</b>	<b>A helyszíni ellenőrzés tárgya</b>			
1	Jogcím megnevezése:	GABONA INTERVENCIÓ-FELVÁSÁRLÁS	Jogcím kód:	2-05-01
2	Az ellenőrzés célja	GABONA ÁTVÉTELE		
<b>F</b>	<b>Ügyfélre vonatkozó adatok</b>			
1	Regisztrációs száma:	<input type="text"/>		
2	Kérelem azonosító:	<input type="text"/>		
<b>G</b>	<b>Raktárra vonatkozó adatok</b>			
1	Regisztrációs száma:	<input type="text"/>		
2	Raktár azonosítószám:	<input type="text"/>		
<b>H</b>	<b>Betárolás típusa</b>			
1	Az MVH jelenléte az átvétel során:	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>	
2	Az átvétel abban a raktárban történik ahol a gabonaféléket tárolták az ajánlat idején (in situ):	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>	
<b>I</b>	<b>Felajánlás</b>			
1	Felajánlott gabonaféle:	<input type="text"/>		
2	Felajánlott mennyiség:	<input type="text"/>		
3	Ütemezett mennyiség:	<input type="text"/>		
<b>J</b>	<b>A helyszíni ellenőrzés megállapításai</b>			
1	Tétel azonosító:	<input type="text"/>		
2	Az ajánlattételben szereplő gabona került beszállításra?	igen: <input type="checkbox"/>	nem:* <input type="checkbox"/>	
3	A helyszíni ellenőrzés során a felajánlást visszavonta a felajánló?	igen:* <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>	
4	A tétel el lett különítve a többi gabonától?	igen: <input type="checkbox"/>	nem:** <input type="checkbox"/>	
5	A felajánlott tétel megfelelő módon van tárolva?	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>	
6	A raktár megfelel az intervenció minimum követelményeknek?	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>	
7	Az ellenőrzési jegyzőkönyvhöz	<input type="text"/>	db mérlegjegy/ mérlegjegy összesítő/ készletnyilvántartási oldal lett csatolva	
<b>K</b>	<b>Gabonaféle fizikai tulajdonságai</b>			
1	Élő kártevő jelenléte a tételben	van:* <input type="checkbox"/>	nincs: <input type="checkbox"/>	
2	Idegen szag jelenléte a tételben	van:* <input type="checkbox"/>	nincs: <input type="checkbox"/>	


Amennyiben a kérelmező/képviselője akadályozta az ellenőrzést, az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánlót, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételtől reprezentatív minta kialakítása nem megengedett.


\* Az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánlót, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételtől reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.


\*\* 1) In situ átvételkor az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánlót, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételtől reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.

	<b>HELYSZÍNI ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV</b>		<b>2006</b>
	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 1095 Budapest, Soroksári út 22-24.		vonalkód
<b>2-05-01-EJK</b>	<b>B E T É T L A P</b>		<b>3/6</b>
<b>Ügyfélre vonatkozó adatok</b>			
1	Regisztrációs száma:	<input type="text"/>	
2	Kérelem azonosító:	<input type="text"/>	
<b>L Készletnyilvántartás</b>			
1	Létezik folyamatosan vezetett raktári készletnyilvántartás	igen: <input type="checkbox"/>	nem.* <input type="checkbox"/>
2	A nyilvántartás a tárolást végző raktárban rendelkezésre áll?	igen: <input type="checkbox"/>	nem.* <input type="checkbox"/>
3	A felajánlott tétel mérlegelése 10 hónapnál régebben történt?	igen.* <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>
4	A folyamatosan vezetett raktári készletnyilvántartásban a készletmozgás nyomon követhető-e?	igen: <input type="checkbox"/>	nem.* <input type="checkbox"/>
5	Gabona tétel átlagos nedvesség tartalma (%)**		
6	Gabona tétel átlagos idegenanyag-tartalma (%) (Schwarzbesatz)**		
<b>A havi nyilvántartások legalább a következőket tartalmazzák</b>			
7	A raktározás helyét (szükség szerint beleértve a tároló azonosítását)	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>
8	Az előző hónapról áthozott mennyiséget	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>
9	Minden egyes tétel betárolását	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>
10	Minden egyes tétel kitérolását	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>
11	A hónap végi zárókészletet	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>
<b>M Mennyiség megállapítása térfogat mérésel (in situ átvétel esetén)</b>			
1	Készletnyilvántartásban szereplő mennyiség (2 tizedesjegyre)		tonna
2	Felajánlás és készletnyilvántartás eltérése	%	tonna
3	Gabonaféle átlagos fajsúly (kg/hl)		
4	Köbözés eredménye (2 tizedesjegyre)		tonna
5	Köbözés és készletnyilvántartás eltérése***	%	tonna
6	Az átvétel során történt mérlegelés?****	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>
<b>N Számítás</b>			
<p>* Mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani</p> <p>** Amennyiben a készletnyilvántartásban nincsenek feltüntetve a minőségi paraméterek különös tekintettel a nedvesség és idegenanyag tartalomra, akkor mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani.</p> <p>*** Amennyiben 5%-nál nagyobb, akkor mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani.</p> <p>**** Amennyiben mérlegeléssel szükséges a gabona tömegét megállapítani és a válasz NEM akkor az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. Ebben az esetben a tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálata küldése nem megengedett.</p>			



 Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	<b>HELYSZÍNI ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV</b>		<b>2006</b>						
	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 1095 Budapest, Soroksári út 22-24.		vonalkód						
<b>2-05-01-EJK</b>		<b>BETÉTLAP</b>		<b>4/6</b>					
<b>Ügyfélre vonatkozó adatok</b>									
1	Regisztrációs száma:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>							
2	Kérelem azonosító:								
3	Átvételi intervenció raktár neve:								
4	Átvételi intervenció raktár címe:								
<b>O Mintavétel</b>									
1	Mintavevő eszköz megnevezése:								
2	Reprezentatív minta összeállításához vett minták száma (az átvett mennyiség/60 tonna) (db):								
3	Kialakított reprezentatív minták száma (az átvett mennyiség/500 tonna) (db), melyet a feljárnló a helyszíni ellenőrzés során átvett:****								
4	<b>MVH minta azonosító</b>		<b>Labor minta azonosító</b>		<b>Feljárnló minta azonosító</b>				
1	1	tétel-azonosító	1	2	tételazonosító	1	3	tételazonosító	1
2	1	tétel-azonosító	2	2	tételazonosító	2	3	tételazonosító	2
3	1	tétel-azonosító	3	2	tételazonosító	3	3	tételazonosító	3
...	1	tétel-azonosító	...	2	tételazonosító	...	3	tételazonosító	...
n-1	1	tétel-azonosító	n-1	2	tételazonosító	n-1	3	tételazonosító	n-1
n	1	tétel-azonosító	n=feljárnlott mennyiség/500 tonna	2	tételazonosító	n=feljárnlott mennyiség/500 tonna	3	tételazonosító	n=feljárnlott mennyiség/500 tonna
n+1	1	tétel-azonosító	n+1=1. pótsor	2	tételazonosító	n+1=1. pótsor	3	tételazonosító	n+1=1. pótsor
n+5	1	tétel-azonosító	n+5=5. pótsor	2	tételazonosító	n+5=5. pótsor	3	tételazonosító	n+5=5. pótsor
<b>P Mennyiség megállapítása*</b>									
Átvétel időpontja			MVH nevében megállapított tömeg (tonna)				Tárolóazonosító*****		
1									
2									
3									
4									
5									
...									
n-1									
n									
1	MVH nevében megállapított tömeg összesen (tonna)**:								
2	A tétel/résztétel a helyszíni ellenőrzés alapján betárolható?***					igen:	<input type="checkbox"/>	nem:	<input type="checkbox"/>
<p>*P táblázat beszállítás, és in situ átvétel esetén is kitöltendő. A mennyiség megállapítása: 1) in situ átvétel esetén a készletnyilvántartás vagy a mérlegelés alapján történik; 2) beszállítás esetén a mérlegelés alapján történik.</p> <p>** 1) Amennyiben az átvétel a készletnyilvántartás alapján történt, meg kell egyeznie M1 pontban rögzített mennyiséggel; 2) amennyiben in situ átvételkor mérlegeléssel kell a tömeget megállapítani, de nem történt mérlegelés a megadott érték kizárólag nulla lehet.</p> <p>***Amennyiben a válasz NEM akkor az ellenőröknek fel kell hívniuk a feljárnló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tétel beszállítása során végzett vizsgálatok alapján, a feljárnlott gabona nem felel meg az intervenció minimum követelményeknek, tehát az MVH a gabonát nem veszi át.</p> <p>**** Amennyiben a tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett O3 pontban megadott érték kizárólag nulla lehet.</p> <p>*****Csak olyan tárolóban történhet meg az átvétel, amely tároló az átvétel időpontjában az MVH-val kötött érvényes raktárszerződés tárgyát képezi.</p>									

 <b>MVH</b> Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	<b>HELYSZÍNI ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV</b>		<b>2006</b>
	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 1095 Budapest, Soroksári út 22-24.		vonalkód
<b>2-05-01-EJK</b>	<b>B E T É T L A P</b>		<b>5/6</b>
1	Regisztrációs száma:	<input type="text"/>	
2	Kérelem azonosító:	<input type="text"/>	
<b>Q</b>	<b>Megállapítások</b>		
	<b>Ellenőrök megállapításai</b>		
	<b>Raktárüzemeltető megállapításai</b>		
	Mint az MVH szerződéses partnere kijelentem, hogy jelen jegyzőkönyv kiállításának napján a tároló(k), ami(k)ben a gabona átvétele történt az MVH-val érvényes szerződés tárgyát képezi.		
	<b>Ügyfél észrevétele</b>		

 <b>MVH</b> Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	<b>HELYSZÍNI ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV</b>		<b>2006</b>
	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal 1095 Budapest, Soroksári út 22-24.		vonalkód
<b>2-05-01-EJK</b>	<b>BETÉTLAP</b>		<b>6/6</b>
30	Regisztrációs száma:	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □	
31	Kérelem azonosító:		
<b>Szakértő megállapításai</b>			
<b>R</b>	<b>Jegyzőkönyv hitelesítése</b>		
32	Helyszíni ellenőrzés vezető	Társellenőr	Szakértő
	Ügyfél/képviselő aláírása:		
<b>S</b>			
<b>Jegyzőkönyv jóváhagyása</b>			
33	Az ellenőrzési jegyzőkönyvet jóváhagyom:	igen: <input type="checkbox"/>	nem: <input type="checkbox"/>
34	Indoklás:		P. H.
35	Jóváhagyta:	Beosztás:	
36	Hely:	év:	

A Megbízási keretszerződés 4. számú melléklete

### A helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyv kitöltési útmutatója

A helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyvet a Megbízási keretszerződésben leírtak figyelembevételével, az alábbiakban részletezett módon kell kitölteni.

#### 1. Elutasítási okok

##### Releváns okok

Amelyek azonnali elutasítást vonnak maguk után, ezért nem kell mintát venni és a laboratóriumi vizsgálathoz vett reprezentatív minták száma **nulla** kell legyen! Ezekben az esetekben nem kell Mintavételezési és minőségvizsgálati megrendelést kitölteni.

- Helyszíni ellenőrzés folyamán jelenti be a visszavonást [jegyzőkönyvben feltüntetésre kerül (J 3 sor)].
- „A kérelmező/képviselője akadályozta-e az ellenőrzést?” kérdésre IGEN a válasz, (D 4 sor).
- Élő kártevőtől nem mentes, (K 1 sor).
- Idegen színtől, szagtól nem mentes, (K 1 sor).
- A helyszíni ellenőrzés során megállapított gabonaféle eltér a felajánlott gabonafélétől, (J 2 sor).
- A beszállított gabona mennyisége nem éri el a felajánlott mennyiség 95%-át, vagy nem éri el az intervencióra felajánlható minimális mennyiséget (80 t, durumbúza esetében 10 t, kivéve, ha a kiértékelés kisebb mennyiségről szolt) az egész tételt/résztételt elutasítjuk.
- In-situ esetben felajánlott gabonátétel elkülönítetten tárolt kérdésre NEM a válasz.
- In-situ átvételnél, amennyiben mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani, de nem mérlegelik le újra az árut. **A mérlegelés az alábbi esetekben szükséges**, ha a HEJK nem rendelkezik más elutasító okkal:
  - = L1: Létezik folyamatosan vezetett raktári készletnyilvántartás? NEM
  - = L2: A nyilvántartás a tárolást végző raktárban rendelkezésre áll? NEM
  - = L3 – A felajánlott tétel mérlegelése 10 hónapnál régebben történt? IGEN
  - = L4: A folyamatosan vezetett raktári készletnyilvántartásban a készletmozgás nyomon követhető-e? NEM
  - = L5 – Gabona tétel átlagos nedvesség tartalma (%) A KÉSZLETBEN NINCS FELTÜNTETVE
  - = L6 – Gabona tétel átlagos idegenanyag-tartalma (%) (Schwarzbesatz) A KÉSZLETBEN NINCS FELTÜNTETVE
  - = M5 – Köbözés és készletnyilvántartás eltérése 5 %-nál nagyobb.
- In-situ esetén a gabona mennyisége nem éri el a minimálisan felajánlható gabona mennyiségét (80 t, durumbúza esetében 10 t)

##### Nem releváns okok

A laboratóriumi minőség vizsgálat eredménye határozza meg a végső döntést.

Az elutasítási okoknál nem felsorolt egyéb negatív megállapítások. (pl. szemmel láthatólag rossz minőségű, valamelyik gyorsvizsgálati paraméter nem felel meg az előírt követelményeknek, raktár ellenőrzése miatt tett megállapítások stb. ...).

Ha a beszállított mennyiség meghaladja a felajánlott mennyiség 105%-át, a 105%-on felüli rész elutasításra kerül.

#### 2. Átvételt befolyásoló okok

##### 1. A beszállításkor alábbi lehetőségek lépnek fel, ha kifogásolható az áru

a) Az első fuvarnál derül ki (még nem lett semmi betárolva):

- Ha elutasítási ok áll fenn: **az átvett mennyiség nulla**. A tétel elutasításra kerül laboratóriumi vizsgálat nélkül.
- Ha nem releváns ok áll fenn: a beszállítás tovább folytatódhat.

b) Ha a beszállítás közepén derül ki, hogy probléma van az áruval, ezért a felajánló nem folytatja tovább a beszállítást, VAGY beszállítja a teljes tételt. Ebben az esetben elkülönítetten kell tárolni.

– Ha elutasítási ok áll fenn és a felajánló már beszállított nem megfelelő tételt: **az átvett mennyiség és a beszállított mennyiség megegyezik**, és a tétel laboratóriumi vizsgálat nélkül elutasításra kerül.

– Ha nem releváns ok áll fenn: az átvett mennyiség, amely megegyezik a beszállított mennyiséggel, lesz az elutasítás alapja.

– Ha a laboreredmény negatív, a tétel el lesz utasítva.

– Ha a laboreredmény pozitív, a tétel elfogadásra kerül, és a felvásárolt tömeg megegyezik az átvett tömeggel.

**2. Beszállításkor, ha nem kifogásolható az áru:**

**Az átvett tömeg egyenlő a beszállított tömeggel.** A vett mintát laboratóriumba küldi az MVH.

- Ha a laboreredmény negatív, a tétel el lesz utasítva.
- Ha a laboreredmény pozitív és a mennyiség nem haladja meg a kiértécsített mennyiség 105%-át, a tételt az MVH elfogadja, és a felvásárolt tömeg megegyezik az átvett tömeggel.
- Ha a laboreredmény pozitív és a mennyiség meghaladja a kiértécsített mennyiség 105%-át, a felvásárolt tömeg a kiértécsített mennyiség 105%-a, a 105 % feletti átvett mennyiségrészt el kell utasítani.

**3. In-situ átvétel esetén az alábbi lehetőségek lépnek fel, ha kifogásolható az áru:**

- Ha elutasítási ok áll fenn: **az átvett mennyiség nulla**, és a tétel laboratóriumi vizsgálat nélkül elutasításra kerül.
- Ha nem releváns ok áll fenn, és az **átvett mennyiség és a készletnyilvántartás szerinti érték, vagy a friss mérlegelés eredménye** (ami az új készletnyilvántartás lesz) **megegyezik**, a laboratóriumi vizsgálat eredménye dönt majd, hogy a felajánlás elfogadható-e.
- Ha a laboreredmény negatív, a tétel el lesz utasítva.
- Ha a laboreredmény pozitív, a tétel elfogadásra kerül, és a felvásárolt tömeg megegyezik a készletnyilvántartás szerint átvett tömeggel.

**4. In-situ átvétel esetén, ha nem kifogásolható az áru:**

- Ha a készletnyilvántartásban feltüntetett mennyiség több, mint a betárolható összes mennyiség csökkentve a betárolt mennyiségekkel → **KITÖLTÉSI HIBA**
- Ha az átvett mennyiséggel nincs gond, akkor a **laboratóriumi vizsgálat dönt**.
- Ha a laboreredmény negatív, a tétel el lesz utasítva.
- Ha a laboreredmény pozitív, a tétel elfogadásra kerül, és a felvásárolt tömeg megegyezik a készletnyilvántartás szerint átvett tömeggel.

**3. A helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyv kitöltése****A – A helyszíni ellenőrzés tárgya****A1 – Jogcím megnevezése és Jogcím kód**

Az MVH tölti ki.

**B – Az ellenőrzésre vonatkozó alapadatok****B1 – Kirendeltség neve**

Az MVH tölti ki.

**B1 – Kirendeltség címe**

Az MVH tölti ki.

**B2 – Felelős vezető neve**

Az MVH tölti ki.

**B3 – Vezető helyszíni ellenőr****B4 – Társ helyszíni ellenőr****B5 – Ellenőrzés helye**

Kitöltve a diszponálás alapján (intervenció raktár telephely címe).

**B6 – Ellenőrzési kezdete**

A Megbízott tölti ki. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**A beszállítási értesítőn megadott beszállítás kezdete dátumnál nem lehet korábbi a dátum, valamint az átvételi napok egyikénél sem lehet későbbi az időpont!!!**

**B7 – Ellenőrzési vége**

A Megbízott tölti ki. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**A beszállítási értesítőn megadott beszállítás vége dátumnál nem lehet későbbi a dátum, valamit az átvételi napok egyikénél sem lehet korábbi az időpont!!!**

**B8 – Jegyzőkönyv iktatószáma**

Az MVH tölti ki.

**B9 – Mellékletek**

A Megbízott tölti ki. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**B10 – Ügyfél kapott-e értesítést**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. NEM megjelölésével B11 és B12 sorokat nem kell kitölteni. IGEN megjelölésekor B11 és B12 kitöltése kötelező. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**B11 – Amennyiben igen, a kiértékelés ideje**

A Megbízott tölti ki. Kitölteni csak a B10 IGEN válaszadás esetében kell. Amennyiben B10 IGEN és nincs kitöltve súlyos hiba!

**B12 – Amennyiben igen, a kiértékelés formája**

A Megbízott tölti ki. Kitölteni csak a B10 IGEN válaszadás esetében kell. Az opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben B10 IGEN és nincs kitöltve súlyos hiba!

**B13 – Más Hivatal ellenőrének jelenléte az ellenőrzésen**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. NEM megjelölésével B14 és B15 sorokat nem kell kitölteni. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

A mintavételezéssel megbízott laboratórium képviselőjének jelenléte esetében mindig IGEN választ kell megjelölni.

**B14 – Amennyiben igen, a Hivatal megnevezése**

A Megbízott tölti ki. Kitölteni csak a B13 IGEN válaszadás esetében kell. Amennyiben B13 IGEN és nincs kitöltve súlyos hiba!

A mintavételezéssel megbízott laboratórium nevét kell beírni.

**B15 – Amennyiben igen, az ellenőr neve**

A Megbízott tölti ki. Kitölteni csak a B13 IGEN válaszadás esetében kell. Amennyiben B13 IGEN és nincs kitöltve súlyos hiba!

A mintavételezéssel megbízott laboratórium képviselőjének nevét kell beírni.

**B16 – Az ellenőr a jogokra/kötelezettségekre vonatkozó tájékoztatásnak eleget tett-e?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**C – Ügyfélre vonatkozó adatok****C1 – Ügyfél neve**

Az MVH tölti ki.

**C2 – Regisztrációs száma**

Az MVH tölti ki.

**C3 – Székhelye**

Az MVH tölti ki.

**C4 – Értesítési címe**

Az MVH tölti ki.

**C5 – Ügyfél képviselőjének neve**

A Megbízott tölti ki.

Ha a gabona felajánló képviselője van jelen az átvételnél, annak a nevét kell beírni.

**C6 – Kérelem azonosító**

Az MVH tölti ki.

**D – A helyszíni ellenőrzés általános megállapításai****D1 – Részt vett-e a kérelmező/képviselője a vizsgálaton?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben IGEN a válasz, C5-t kötelező kitölteni. Amennyiben NEM a válasz, C5 nem kitölthető. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**D2 – Tájékoztatta-e az ellenőr a kérelmezőt/képviselőjét a megállapításokról?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. NEM megjelölésével D3 nem kell kitölteni. Az ellenőr köteles a kérelmezőt, vagy képviselőjét a megállapításokról tájékoztatni. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**D3 – Amennyiben igen, ennek időpontja**

A Megbízott tölti ki. Kitölteni csak a D2 IGEN válaszadás esetében kell. Amennyiben D2 IGEN és nincs kitöltve a mező súlyos hiba! **Az időpont nem lehet az ellenőrzés kezdeténél korábbi.**

**D4 – A kérelmező/képviselője akadályozta-e az ellenőrzést?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! IGEN választása elutasítást von maga után, ebben az esetben az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételtől reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.

**D5 – A kérelmező/képviselője átvette-e/elismerte-e a megbízó levelet/leveleket?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**D6 – Kért-e halasztást a kérelmező az ellenőrzés lefolytatása alól?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. NEM megjelölésével a D7 sort nem kell kitölteni. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**D7 – Amennyiben igen, kapott-e halasztást a kérelmező az ellenőrzés lefolytatása alól?**

A Megbízott tölti ki. Kitölteni csak a D6 IGEN válaszadás esetében kell. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben D6 IGEN és nincs kitöltve súlyos hiba!

**D8 – A kérelmező/képviselője kapott felszólítást iratainak rendezésére/pótlására?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**BETÉTLAP 2/6****E – A helyszíni ellenőrzés tárgya****E1 – Jogcím megnevezése és Jogcím kód**

Az MVH tölti ki.

**E2 – Az ellenőrzés célja**

Az MVH tölti ki.

**F – Ügyfélre vonatkozó adatok****F1 – Regisztrációs száma**

Az MVH tölti ki.

**F2 – Kérelem azonosító**

Az MVH tölti ki.

**G – Raktárra vonatkozó adatok****G1 – Regisztrációs száma**

Az MVH tölti ki.

**G2 – Raktár azonosítószám**

Az MVH tölti ki.

**H – Betárolás típusa****H1 – Az MVH jelenléte az átvétel során**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Kötelező kitölteni. **A megbízásos átvétel esetében csak 'NEM' válasz adható.**

**H2 – Az átvétel abban a raktárban történik, ahol a gabonaféléket tárolták az ajánlat idején (in situ)**

Kitöltve, amennyiben in situ átvételről van szó.

**I – Felajánlás****I1 – Felajánlott gabonaféle**

Az MVH tölti ki.

**I2 – Felajánlott mennyiség**

Az MVH tölti ki.

**I3 – Ütemezett mennyiség**

Az MVH tölti ki.

**J – A helyszíni ellenőrzés megállapításai****J1 – Tétel azonosító**

Az MVH tölti ki.

**J2 – Az ajánlattételben szereplő gabona került beszállításra?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! NEM választása elutasítást von maga után, ebben az esetben az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett. A felajánlott gabonaféle és az ellenőrzés helyszínén tapasztalt tények alapján kell kitölteni.

**J3 – A helyszíni ellenőrzés során a felajánlást visszavonta a felajánló?**

101/2005. (X. 28.) FVM rendelet a gabona intervenciójáról

***Az intervenció felajánlás visszavonása***

**5. §** A felajánló által benyújtott ajánlat visszavonását a felajánló írásos formában postai úton vagy faxon kezdeményezheti a gabona felajánláskori tárolási helye szerint illetékes megyei MVH Kirendeltségnél az átvételi jegyzék, illetve az ajánlat elutasításáról szóló határozat kézhezvételének napjáig. Ha a visszavonási kérelem ezt követően, vagy az ajánlaton szereplő áru helyszíni ellenőrzését követően érkezik meg a felajánláskori tárolási helye szerint illetékes megyei MVH Kirendeltséghez, akkor a felajánló köteles megtéríteni az MVH-nak a 3. melléklet 1. pontjában meghatározott költségeket, továbbá amennyiben a gabona átvétele beszállítással történt, a felajánlónak saját költségén haladéktalanul, de legkésőbb a felajánláskori tárolási helye szerint illetékes megyei MVH Kirendeltség által meghatározott időpontig intézkednie kell az áru intervenció raktárból történő elszállításáról.



A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! IGEN választása elutasítást von maga után. Ebben az esetben az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.

**J4 – A tétel el lett különítve a többi gabonától?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! NEM választása: In situ átvételkor: elutasítást von maga után, beszállításos átvételkor: a tétel átvétele megengedett.

1. In situ átvételkor az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.

2. Beszállításos átvételkor az ellenőröknek fel kell hívniuk a raktáros figyelmét, hogy még nincs döntés a gabona átvételéről, a gabonát a már betárolt terménytől elkülönítetten kell tárolni.

In situ átvétel esetén a készletnyilvántartást, és annak alapját képző mérlegjegyek alapján lehet megállapítani az összeöntés tényét. Amennyiben beszállításos átvétel során az ellenőrök tapasztalják, hogy a beszállított tételt nem különböztetik el, azonnal jelezni kell a ténnyt a raktárkezelő felé, valamint a jegyzőkönyvbe is fel kell tüntetni.

**J5 – A felajánlott tétel megfelelő módon van tárolva?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**J6 – A raktár megfelel az intervenció minimum követelményeknek?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

Vizsgálni kell azt, hogy a raktár megfelel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal gabonafélék intervenció tárolásáról szóló 5/2006. (I. 10.) számú Közleményben megjelölt követelményeknek, valamint ugyanezen Közlemény 1. számú melléklet Az intervenció gabonarakárakkal szembeni követelményeknek.

**J7 – Az ellenőrzési jegyzőkönyvhöz ... db mérlegjegy /mérlegjegy-összesítő/ készlet-nyilvántartási oldal lett csatolva**

A Megbízott tölti ki.

**K – Gabonaféle fizikai tulajdonságai**

**A BIZOTTSÁG 2000. április 19-i 824/2000/EK RENDELETE**

a gabonafélék intervenció hivatalok által történő átvételére vonatkozó eljárások létrehozásáról, valamint a gabona minőségének meghatározására szolgáló elemzési módszerek megállapításáról

**2. cikk**

(1) Az intervencióra való jogosultsághoz a gabonának épnek, megfelelőnek és forgalmazható minőségűnek kell lennie.

(2) A gabonafélék megfelelnek az ép, megbízható és kifogástalan kereskedelmi minőségnek amennyiben színük az adott gabonafajtára jellemző színű, nincs kellemetlen szaguk, mentesek a bármilyen fejlődési szakaszban lévő élő kártevőktől (beleértve az atkákat), illetve amennyiben megfelelnek az I. mellékletben szereplő minimális minőségre vonatkozó kritériumoknak és nem haladják meg a közösségi szabályozás értelmében alkalmazandó legmagasabb elfogadható szennyezőanyag-szintet, ideértve a radioaktív szintet is. A legmagasabb elfogadható szennyezőanyag-szintek, amelyeket nem szabad meghaladni a következők:

– a közönséges búza és a durumbúza esetében a 315/93/EGK tanácsi rendelet értelmében meghatározott szintek, ideértve a közönséges búza és a durumbúza tekintetében a Fusarium-toxinok szintjével kapcsolatos, a 466/2001/EK bizottsági rendelet I. mellékletének 2.4.–2.7. pontjaiban meghatározott követelményeket,

– az árpa, a kukorica és a cirok esetében a 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott szintek. A tagállamok a kockázatelemzés alapján elvégzik a szennyező anyagok szintjével kapcsolatos ellenőrzést, ideértve a radioaktivitást is, tekintetbe véve különösen az ajánlattevő által nyújtott információkat és annak az előírt szabványok betartásával kapcsolatos kötelezettségvállalásait, többek között az általa elvégzett elemzések tekintetében. Szükség esetén az 1784/2003/EK tanácsi rendelet 25. cikkében előírt eljárás szerint kell meghatározni az ellenőrzési intézkedések ritmusát és kiterjedését, többek között abban az esetben, ha a piaci helyzetben súlyos zavart okozhatnak a szennyező anyagok.

Továbbá, azokban az esetekben, amikor az elemzések azt mutatják, hogy a közönséges búza meghatározott tételének Zeleny-indexe 22 és 30 között van, ahhoz, hogy ezt a búzát az (1) bekezdés értelmében érnek, megfelelőnek és forgalmazható minőségűnek legyen tekinthető, az abból nyert tézstának nem ragadósnak és gépi feldolgozásra alkalmasnak kell bizonyulnia.

(3) E rendelet alkalmazásában a kifogástalan minőségű alapgabonától eltérő anyagok a II. mellékletben meghatározott anyagok.

Az alapgabona- és egyéb gabonaszemek közül a sérülteket, az anyarozzsal fertőzötteket vagy a romlottakat az „idegenanyag-tartalomhoz” kell sorolni akkor is, olyan hibáik vannak, amelyek más kategóriába tartoznak.

Mivel a mintát a gabona intervenciójáról szóló 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet 17. § alapján a mintavételeket és a vizsgálatokat csak azok a 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet 2. mellékletben meghatározott laboratóriumok végezhetik, amelyek a vizsgálat időpontjában rendelkeznek a Grain and Feed Trade Association (GAFTA) minősítéssel és az MVH-val kötött, a mintavételezésre és a minőségvizsgálatra vonatkozó érvényes szerződéssel, így az MVH ellenőrnek csak az idegen szag és élő kártevő megállapításának módszerével kell tisztában lenni, mivel a többi vizsgálat hiteles elvégzése a laboratóriumban történik. A vizsgálatokat minden esetben a mintavétellel megbízott laboratórium végzi el. A laboratórium által elvégzett mintavételről és a helyszíni vizsgálatról készült jegyzőkönyvet el kell kérni, és csatolni kell az ellenőr által kitöltött jegyzőkönyvhöz.

#### ***K1 – Élő kártevő jelenléte a tételben***

A Megbízott tölti ki.

A VAN/NINCS opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! VAN választása elutasítást von maga után, ebben az esetben az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.

#### ***K2 – Idegen szag jelenléte a tételben***

A Megbízott tölti ki. A VAN/NINCS opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! VAN választása elutasítást von maga után, ebben az esetben az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. A tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.

### **BETÉTLAP 3/6**

*Regisztrációs száma*

Az MVH tölti ki.

*Kérelmazonosító*

Az MVH tölti ki.

#### **L – Készletnyilvántartás**

*In situ átvétel esetén:*

A mennyiség megállapítható a készletnyilvántartás alapján is, amennyiben a **készletnyilvántartásban fel van tüntetve a mérlegelés során feljegyzett tömeget, a mérlegelés kori, tényleges minőségi jellemzőket, a nedvességtartalmat**, és adott esetben az esetleges átszilóást és az elvégzett kezeléseket. A mérlegelés **nem történhetett 10 hónapnál régebben**.

**A feljegyzendő tömegnek meg kell egyeznie a készletnyilvántartásban feltüntetett tömeggel**, adott esetben – a mérlegelés során feljegyzett, illetve a reprezentatív minta alapján meghatározott nedvességtartalom és/vagy idegenanyag-tartalom százaléka (Schwarzbesatz) közötti különbség figyelembevétele érdekében – kiigazítva. Az idegenanyag-tartalom százaléka közötti különbséget csak a készletnyilvántartásban szereplő tömeg csökkentésénél lehet figyelembe venni.

Ilyen típusú átvétel esetén a készletnyilvántartás alapját képző mérlegjegyeknek megtalálhatónak kell lenni a raktárban. A mérlegjegy sorszámot és a nettó tömeget össze kell hasonlítani a készletnyilvántartásban szereplő adatokkal, ennek minimálisan a mérlegjegyek 10 százaléka kell kiterjednie.

**Amennyiben a nyilvántartást nem tudják alátámasztani mérlegjeggyel, akkor az L1 és L4 kérdésre a válasz 'NEM'!!!**

*Beszállítás esetén*

Ilyen típusú átvétel esetén minden egyes beszállításról hitelesített mérlegjegyet kell kiállítani, mely a raktár által vezetett készletnyilvántartás alapja lesz. Minden beszállítás során ellenőrizni kell, hogy megfelelően kitöltötték-e a mérlegjegyet.

**L1 – Létezik folyamatosan vezetett raktár készletnyilvántartás**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! NEM válasz esetén, in situ átvételkor is mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani!

A raktári készletnyilvántartás csak akkor folyamatosan vezetett, ha a beszállításokat hiteles mérlegjegyekkel támasztják alá, és a raktárban lévő gabona raktározáshelyét (szükség szerint beleértve a magtár vagy a tároló azonosítását), az előző hónapról áthozott mennyiséget, minden egyes tétel betárolását és kitárolását, valamint az időszak végén meglévő készleteket feltünteti.

**L2 – A nyilvántartás a tárolást végző raktárban rendelkezésre áll?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik legyen választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! NEM válasz esetén, in situ átvételkor is mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani.

Az L1-ben jelzett raktári készletnyilvántartás a raktárban megtekinthető-e?

**L3 – A felajánlott tétel mérlegelése 10 hónavnál régebben történt?\***

A Megbízott tölti ki a készletnyilvántartás és a mérlegjegyek alapján. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható.

– **In situ (H2 IGEN):** Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! IGEN válasz esetében mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani. A mérlegelés dátumát a mérlegjegyeken feltüntetett időpont alapján lehet megállapítani. Amennyiben nincs a mérlegjegyeken feltüntetve a dátum, **akkor a nyilvántartást nem tudják alátámasztani mérlegjeggyel, akkor az L1 és L4 kérdésre a válasz 'NEM'!!!**

– **Beszállítási** átvételnél (H2 NEM) nem kell kitölteni.

**L4 – A folyamatosan vezetett raktári készletnyilvántartásban a készletmozgás nyomon követhető-e?**

A Megbízott tölti ki a készletnyilvántartás alapján. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben L8-tól L11-ig bármelyik kérdésre NEM a válasz, akkor itt csak a NEM válasz adható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! NEM válasz esetén in situ átvételkor is mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani.

Abban az esetben lehet bejelölni az 'IGEN'-t amennyiben a be- és kitárolás, valamint a készleten lévő mennyiséget hitelt érdemlő módon meg lehet állapítani, és a készletmozgásokat hiteles dokumentummal alátámasztották.

**L5 – Gabona tétel átlagos nedvességtartalma (%)**

A Megbízott tölti ki a készletnyilvántartás alapján. A mező szerkeszthető. Amennyiben a készletnyilvántartásban nincsenek feltüntetve a nedvességtartalomra vonatkozó adatok, akkor mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani.

Beszállítási átvételnél (H2 NEM) nem kell kitölteni.

Minden esetben hitelt érdemlően kell bizonyítani a gabonátétel nedvességtartalmát. Ez lehet a beszállítás során kiállított bármilyen típusú hitelesített bizonylat, illetve egy minőségvizsgáló laboratórium által kiállított minőségi tanúsítvány. A laboratórium által kiállított minőségi tanúsítvány csak akkor fogadható el, ha a mintavétel a gabona aktuális tárolási helyén történt.

**L6 – Gabona tétel átlagos idegenanyag-tartalma (%) (Schwarzbesatz)**

A Megbízott tölti ki a készletnyilvántartás alapján. Amennyiben a készletnyilvántartásban nincsenek feltüntetve a idegenanyag-tartalomra vonatkozó adatok, akkor mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani.

Beszállítási átvételnél (H2 NEM) nem kell kitölteni.

Minden esetben hitelt érdemlően kell bizonyítani a gabonátétel idegenanyag-tartalmát. Ez lehet a beszállítás során kiállított bármilyen típusú hitelesített bizonylat, illetve egy minőségvizsgáló laboratórium által kiállított minőségi tanúsítvány. A laboratórium által kiállított minőségi tanúsítvány csak akkor fogadható el, ha a mintavétel a gabona aktuális tárolási helyén történt.

**A havi nyilvántartások legalább a következőket tartalmazzák**

**A BIZOTTSÁG 1996. november 8-i 2148/96/EK RENDELETE  
a mezőgazdasági termékek intervenciós készleteinek felmérésére és monitoringjára vonatkozó szabályok  
megállapításáról**

2. cikk

(...)

(2) Az intervenciós ügynökség a tárgy hónapot követő hónap tizedik napjáig megkapja az (1) bekezdésben említett nyilvántartásokat. Ezek legalább a következőket tartalmazzák: a raktározás helyét (szükség szerint beleértve a magtár vagy a tároló azonosítását), az előző hónapról áthozott mennyiséget, minden egyes tétel betárolását és kitárolását, valamint az időszak végén meglévő készleteket.

A nyilvántartások lehetővé teszik az adott időpontban raktáron lévő mennyiségek pontos azonosítását, és figyelembe veszik azokat a vásárlásokat és eladásokat, amelyekre megállapodás már létrejött, de amelyekre vonatkozóan a készletek megfelelő betárolása, illetve kitárolása még nem történt meg. (...)

**L7 – A raktározás helyét (szükség szerint beleértve a tároló azonosítását)**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**L8 – Az előző hónapról áthozott mennyiséget**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**L9 – Minden egyes tétel betárolását**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**L10 – Minden egyes tétel kitárolását**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**L11 – A hónap végi zárókészletet**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

**M – Mennyiség megállapítása térfogatméréssel (in situ átvétel esetén)**

In situ átvételnél, azaz H2 IGEN válasz esetén szabad csak kitölteni **M1–M6-ig**. Ebben az esetben amennyiben M1–M6-ig a mezők nincsenek kitöltve súlyos hiba.

Beszállítási átvételnél M1–M6 sorig nem kell kitölteni.

**M1 – Készletnyilvántartásban szereplő mennyiség (2 tizedesjegyre)\***

A Megbízott tölti ki a folyamatosan vezetett raktári készletnyilvántartás alapján.

**M2 – Felajánlás és készletnyilvántartás eltérése\***

A Megbízott tölti ki.

**M3 – Gabonaféle átlagos fajsúlya (kg/hl)**

A Megbízott tölti ki. A laboratórium által a helyszínen mért eredményt kell feltüntetni.

**M4 – Köbözés eredménye (2 tizedesjegyre)\***

A Megbízott tölti ki. Részletesen az **N Számítási** részben!

**M5 – Köbözés és készletnyilvántartás eltérése**

A Megbízott tölti ki.

A beírt adatnak meg kell egyeznie M1 és M4-be feltüntetett adatok mennyiségének különbözetével (M1 és M4 különbsége), ha nem megfelelőek az adatok súlyos hiba.

– Amennyiben a köbözés és a készletnyilvántartás eltérése meghaladja az 5%-ot, akkor mérlegeléssel szükséges a mennyiséget megállapítani és a mérlegelt tömeget **P – Mennyiség megállapítása** táblázatba kell írni.

– Amennyiben a köbözés és a készletnyilvántartás eltérése nem haladja meg az 5%-ot, akkor az M1-be írt készlet mennyiséget **P – Mennyiség megállapítása** táblázat kitöltésével kell tárolónként részletezni.

**M6 – Az átvétel során történt-e mérlegelés?**

A Megbízott tölti ki. Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! Amennyiben mérlegeléssel szükséges a gabona tömegét megállapítani és a válasz NEM akkor az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tételt az MVH nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. Ebben az esetben a tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.

**N – Számítás**

A Megbízott tölti ki.

A hiteles térfogatmérés:

- A térfogatszámítás alapját jelentő felvett méretek és rajzok hűen tükrözik a tárolóban lévő gabona tényleges elhelyezkedését (gúlak, kúpok, felületi egyenetlenségek, lejtés stb.). – Amennyiben az ellenőr úgy ítéli meg, hogy a felületi egyenetlenségek rontják a mérés pontosságát, kötelesek a raktározót felszólítani a gabona köbözhető állapotba hozására!
- A számításhoz pontos paramétereket tartalmazó rajzot kell készíteni.
- A gabonahalmot minden szögéből le kell fényképezni, és a fényképet mellékletként csatolni kell a jegyzőkönyvhöz.
- Köbözési Segédlet szerinti képletekkel, pontosan számoltak az ellenőrök.
- A számítás során figyelembe kell venni a raktározási körülményeket (oszlopok, ablakok, falak homorúsága stb.).
- A hektolitersúly méréséhez 500 tonnánként kell mintát venni. A képzett mintákból számított hektoliter súlyt átlagolni kell, és a számításoknál az átlagot kell használni.

**BETÉTLAP 4/6**

*Regisztrációs száma*

Az MVH tölti ki.

*Kérelemazonosító*

Az MVH tölti ki.

*Átvételi intervenció raktár neve*

Az MVH tölti ki.

*Átvételi intervenció raktár címe*

Az MVH tölti ki.

**O – Mintavétel**

Mivel a mintát a gabona intervenciójáról szóló 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet 17. § alapján a mintavételeket és a vizsgálatokat csak azok a 101/2005. (X. 28.) FVM rendelet 2. mellékletben meghatározott laboratóriumok végezhetik, amelyek a vizsgálat időpontjában rendelkeznek a Grain and Feed Trade Association (GAFTA) minősítéssel és az MVH-val kötött, a mintavételezésre és a minőségvizsgálatra vonatkozó érvényes szerződéssel. A mintavételre a labort az MVH jelöli ki!

Amennyiben az intervencióra felajánlott áru betárolás alatti átvétele, a gabona áttárolása, vagy érékesítése a laboratórium képviselőjének hiánya miatt meghiúsul, a laboratórium köteles a károkból eredő költségeket megtéríteni a gabona-felajánló, illetve az MVH részére.

A laboratórium vállalja, hogy az MVH által kijelölt helyszíneken a mintázással kapcsolatos teendőket folyamatosan végzi. A mintavétel végrehajtásához szükséges eszközöket a laboratórium biztosítja. A mintazacskókról a laboratórium köteles gondoskodni. A laboratórium vállalja, hogy a mintavétel során alkalmazott eljárási módszere megfelel az MSZ és a 824/2000/EK rendelet mintavételezésre vonatkozó előírásainak.

***A laboratórium köteles a helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyvet aláírásával, valamint szükség esetén a jegyzőkönyv megjegyzési rovatát észrevételeivel ellátni. A helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyvről az MVH átad egy másolatot a laboratórium részére az ellenőrzést követően. A laboratórium munkatársa átad egy másolatot az MVH részére az ellenőrzést követően az általa készített jegyzőkönyvről.***

**O1 – Mintavevő eszköz megnevezése**

A Megbízott tölti ki.

**O2 – Reprezentatív minta összeállításához vett minták száma: (minimálisan a megállapított mennyiség/60 tonna)**

A Megbízott tölti ki. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

Nem lehet kevesebb, mint a megállapított mennyiség (P-MVH által megállapított tömeg összesen)/60 tonna, kivéve, ha HEJK alapján van elutasítási ok, mert ekkor O2 csak **nulla** lehet. Ellenkező esetben súlyos hiba!

Ide be kell írni a vett mintadarabszámot. (Nem a reprezentatív minta számát, hanem azt, hogy ténylegesen hány mintavételből (szűrásból, mintavételből) állították össze az összes reprezentatív mintát.)

**Fontos:**

A minőségi jellemzőket a felkínált árutétel reprezentatív mintája alapján kell megállapítani, amely minden szállítás alkalmával legalább minden **60 tonna után vett mintákból** áll. Tehát az ellenőrzött tételbe minden esetben úgy, és annyi mintavételt kell végrehajtani, hogy az a fent említett szabálynak megfeleljen.

*Példa:* 1600 tonna esetén:  $1600/60=27$ , azaz minimálisan 27 mintavételnek kell történnie a reprezentatív minta összeállításához.

**O3 – Kialakított reprezentatív minták száma (a megállapított mennyiség/500 tonna) (db), mely(ek)et a felajánló a helyszíni ellenőrzés során átvett:**

A Megbízott tölti ki.

Amennyiben a tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett (korábban megadottak szerint) O3 pontban megadott érték kizárólag nulla lehet.

*Példa:* 1600 tonna esetén:  $1600/500 = 4$ , azaz 4 db reprezentatív mintát kell összeállítani.

**MVH minta azonosító/Labor minta azonosító/Felajánló minta azonosító**

A jegyzőkönyvben az IIER (felajánlott mennyiség/500)+5 sort hoz létre. Átvétel során az ellenőr áthúzza a fel nem használt sorokat HEJK-n, illetve szükség esetén további sorokkal bővíti a HEJK-t. Rögzítés során csak az átvett mennyiség/500 tonna db sor marad a rendszerben.

*MVH minta azonosító:* Az MVH tulajdonában maradó ellenminta azonosítója

*Labor minta azonosító:* A labornak elküldendő minta azonosítója

*Felajánló minta azonosító:* A felajánlónak átadandó minta azonosítója

**P – Mennyiség megállapítása**

P táblázat **beszállítás** és **in-situ** átvétel esetén is kitöltendő.

1. **In-situ** átvétel esetén az MVH által megállapított mennyiség vagy a készletnyilvántartás vagy a mérlegelés alapján történik. Ezekben az esetekben P táblázat minden mezőjét kötelező kitölteni, ha nincs kitöltve súlyos hiba.

2. **Beszállítási átvételnél:** mérlegelés alapján. Ebben az esetben P táblázat minden mezőjét kötelező kitölteni, ha nincs kitöltve súlyos (menthető, de nem feldolgozható) hiba.

3. Amennyiben a HEJK valamely rovata alapján a felajánlás elutasításra kerül (fentiek szerint), és mintavétel nem megengedett kizárólag az „MVH által megállapított tömeg összesen” mező tölthető ki, kizárólag **nulla** értékkel. Ebben az esetben P táblázat „MVH által megállapított tömeg összesen” rovatát kötelező csak kitölteni (a táblázat többi sora nem tölthető), ha nincs kitöltve súlyos (menthető, de nem feldolgozható) hiba.

**Átvétel időpontja**

A megbízott tölti ki. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! Amennyiben az időpont kívül esik a Főlap B 6-7-es soraiban (ellenőrzés kezedete-vége) megadott intervallumban megjelölttől súlyos hiba! Az első átvételi időpontot tekintjük fizikai átvétel napjának (ez az átváltás napja).

A sorokat beszállítási naponként kell kitölteni.

– In situ átvétel: az MVH ellenőrzés első napja

– Beszállítás esetén: a sort beszállítási naponként kell feltüntetni

**MVH nevében megállapított tömeg (tonna)**

A megbízott tölti ki. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

– In situ esetén: a készletnyilvántartásban szereplő mennyiséget kell feltüntetni, ha viszont az átvétel során valamilyen okból kifolyólag mérlegelni kellett, akkor a mérlegelés eredményét kell beírni napi és tárolónkénti bontásban.

– Beszállítás esetén: napi és tárolónkénti bontásban soronként fel kell tüntetni a beszállított mennyiséget.

**Tárolóazonosító**

A megbízott tölti ki. Az átvételi napokon érvényes szerződéssel lekötött tárolókból lehet csak választani. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba!

A tárolóazonosítóknak pontosan meg kell egyeznie a raktározási szerződésben feltüntetettekkel, (ékezet, kis- és nagy betű, space).

**P1 – MVH nevében megállapított tömeg összesen (tonna)**

A Megbízott tölti ki.

Amennyiben HEJK valamely rovata alapján a tétel/résztétel elutasításra kerül (fentiek szerint) akkor:

– In situ: az átvett mennyiség 0.

– Beszállítás: az átvett mennyiség és a már beszállított mennyiség megegyezik, ez az elutasítás alapja.

P1 = Az MVH által megállapított tömeg (tonna) oszlop soraiban lévő mennyiségek összegével.

Ha az átvett tömeg összesen 0 tonna, akkor elutasítás.

Elutasítást eredményez, ha

– Beszállítás esetén a beszállított mennyiség több, mint 5%-kal meghaladja a kiértécsített mennyiséget, akkor a 105% feletti átvett mennyiség részt el kell utasítani.

– Beszállítás esetén a gabona mennyisége nem éri el a felajánlott mennyiség 95%-át, vagy nem éri el az intervencióra felajánlható minimális mennyiséget (80 t, durumbúza esetében 10 t) (kivéve, ha a kiértécsítés kisebb mennyiségről szólt) az egész tétel/résztételt elutasítjuk.

– In situ esetén a gabona mennyisége nem éri el a minimálisan felajánlható gabona mennyiségét (80 t, durumbúza esetében 10 t) az egész tétel/résztételt elutasítjuk.

In situ esetén, ha az átvétel a készletnyilvántartás alapján történt és a kérelemnek nincs elutasító hibája, akkor meg kell egyeznie M1 pontban rögzített mennyiséggel.

**P2 – A tétel/résztétel a helyszíni ellenőrzés alapján betárolható?**

A Megbízott tölti ki.

Az IGEN/NEM opciók közül csak az egyik választható. Amennyiben nincs kitöltve súlyos hiba! Elutasító okkal rendelkező HEJK-nál a NEM választ lehet csak bejelölni. Amennyiben a válasz NEM, akkor az ellenőröknek fel kell hívniuk a felajánló, vagy annak képviselőjének figyelmét, hogy a tétel beszállítása során végzett vizsgálatok alapján, a felajánlott gabona nem felel meg az intervenció minimum követelményeknek, tehát a tétel beszállítása nem javasolt, mert az MVH a gabonát nem veszi át, a felajánlás elutasításra kerül. Ebben az esetben a tételből reprezentatív minta kialakítása és vizsgálatra küldése nem megengedett.

Amennyiben egy betétlap betelik, akkor egy új 2/5-ös betétlapot kell nyitni. Az új betétlap esetén a jobb felső sarokban lévő rublikában folyamatos sorszámozással kell jelölni, a betétlap sorszámát (01, 02, 03, 04, 05 stb.)

Az MVH nevében megállapított tömeg összesen (tonna) betétlaponként kell számolni.

„A tétel/résztétel a helyszíni ellenőrzés alapján betárolható?” kérdésre a tételre vonatkozóan kell válaszolni, tehát a kitöltése csak a beszállítást befejezése után megengedett.

**BETÉTLAP 5/6**

*Regisztrációs száma*

Az MVH tölti ki.

*Kérelem azonosító*

Az MVH tölti ki.

**Q – Megállapítások*****Ellenőrök megállapításai/Raktárüzemeltető megállapításai/Ügyfél észrevétele***

A Megbízott tölti ki. Amennyiben nincs kitöltve figyelmeztető hiba!

Ha az ügyfélnek van valamilyen észrevétele, ide kell lejegyezni. Pl. nem ért egyet a mintavételezéssel. Amennyiben az Ügyfél megállapításai rublikában nincs semmi feltüntetve, és a felajánló a későbbiekben fellebbez olyan indokra hivatkozva, amely az átvételre vonatkozik, a fellebbezés valószínűleg elutasításra kerül.

**BETÉTLAP – 6/6**

*Regisztrációs száma*

Az MVH tölti ki.

*Kérelem azonosító*

Az MVH tölti ki.

***Szakértő megállapításai***

A Megbízott tölti ki. Amennyiben nincs kitöltve figyelmeztető hiba! Amennyiben a GAFTA laboratóriumnak van észrevétele a helyszíni ellenőrzés során, itt lehet a HEJK-en feltüntetni.

A labor mintavevőjétől minden esetben el kell kérni az általa kiállított mintavételezési jegyzőkönyvet, melyet a jegyzőkönyvhöz, mint melléklet csatolni kell.

*A Megbízási keretszerződés 5. számú melléklete*

*Mintavételezési és minőségvizsgálati megrendelő lap*

**MEZŐGAZDASÁGI ÉS VIDÉKFEJLESZTÉSI HIVATAL  
Intervenció Intézkedések Igazgatósága**

Iktatószám *(A Megbízó tölti ki):*

**Mintavételezési és laboratóriumi vizsgálati megrendelő  
(MVH megbízásából)**

Jogcím neve: Gabonaintervenció-felvásárlás

Jogcímkód: 2-05-01

Aktaszám:

**1. Megrendelő (MVH megbízásból)**

Név: ..... *( a raktározó cég neve)*

Cím:

Telefonszám/fax:

**2. Mintavételezést és a minőségi vizsgálatot végző laboratórium adatai *(A Megbízó tölti ki)***

Név:

Cím:

Telefonszám/fax:

**3. Mintavételi adatok**

Gabonaféle neve:

Gabona mennyiség (tonna):

Átvétel helye:

Mintaazonosító:

*[Mintaazonosító: a Helyszíni ellenőrzési jegyzőkönyv O blokk 4. pontjában megadott labor mintaazonosító oszlopban feltüntetett azonosítókat kell itt feltüntetni a reprezentatív mintaszám függvényében (átvett mennyiség/500 tonna db)]*



Kérem, hogy az MVH-val kötött mintavételezésre vonatkozó szerződés szerint vegyen mintákat a fent meghatározott tételből, továbbá az MVH-val kötött minőség vizsgálatra vonatkozó szerződés alapján végezze el a minták minősítését és készítse el a laboratóriumi jegyzőkönyveket, illetve azok szerződés szerinti összesítését.

A minőségről kiállított jegyzőkönyveket az alábbi értesítési címre kérem szíveskedjen eljuttatni.

MVH Megyei Kirendeltség neve:

MVH Megyei Kirendeltség címe:

....., 2006. .... (hó)..... (nap).

.....  
Megbízott raktár képviselője

*A Megbízási keretszerződés 6. számú melléklete*

#### **A mintavételezésre és minőségvizsgálatra Megbízási szerződéssel rendelkező laboratóriumok**

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal a jelen mellékletben felsorolt laboratóriumokkal kötött szerződést a mintavételezési és mintaelemzési munkálatok elvégzésére a gabonaintervencióban részt vevő minőségvizsgáló laboratóriumok kiválasztásáról szóló 74/2004. (X. 29.), és a gabonaintervencióban részt vevő minőségvizsgáló laboratóriumok mintavételezési eljárásba való bevonásáról szóló 90/2005. (VIII. 18.) MVH közlemények alapján.

1. Concordia Közraktár Kereskedelmi Részvénytársaság, 1095 Budapest, Soroksári út 24.
2. SGS Hungária Minőségellenőrző, Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, 1124 Budapest, Sirály u. 4.
3. Mertcontrol Részvénytársaság, 1095 Budapest, Kvassay Jenő út 1.
4. INSPECTION SERVICES HUNGARY Szolgáltató Minőségellenőrző Korlátolt Felelősségű Társaság, 1043 Budapest, Lórántffy Zsuzsanna u. 7–9.
5. Hajdúsági Gabonaiipari Részvénytársaság, 4025 Debrecen, Széchenyi u. 13.
6. Agrograin Kereskedelmi Részvénytársaság, 1134 Budapest, Váci út 37.
7. Bábólna Takarmányipari Korlátolt Felelősségű Társaság, 2942 Nagyigmánd, Burgert Róbert Agrár Ipari Park
8. MINERÁG Fejlesztési, Termelési és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság, 7100 Szekszárd, Keselyüsi u. 9.
9. Debreceni Egyetem, Agrártudományi Centrum, Mezőgazdaságtudományi Kar, Agrárműszerközpont, A Nemzeti Akkreditáló Testület által NAT-1-1054 Számon Akkreditált Vizsgáló Laboratórium, 4032 Debrecen, Böszörményi u. 138.
10. ABO MILL Malomipari Részvénytársaság, 4400 Nyíregyháza, Simai út 6.
11. Food Monitor Kft. biokémiai és élelmiszer-higiéniai laboratórium, 7361 Kaposszekcső, Ligeti ltp. 10.

*A Megbízási keretszerződés 7. számú melléklete*

*Átadó-átvevő jegyzőkönyv a Megbízó által a megbízott raktár részére átadandó HEJK-ről*

### ÁTADÁS- ÁTVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

ÁTADÓ

MVH részéről

ÁTVEVŐ

Megbízott raktár részéről

HEJK iktaratszama	Telephely megnevezése	Raktár- azonosító	Felajánlás aktaszama	Átveendő gabonaféle		Felajánló	
				megnevezése	mennyisége	neve	reg. száma

*A Megbízási keretszerződés 8. számú melléklete*

*Átadó-átvevő jegyzőkönyv a megbízott raktár által a Megbízó részére átadandó HEJK-ről  
és Mintavételezési és minőségvizsgálati megrendelőkrol*

### ÁTADÁS- ÁTVÉTELI JEGYZŐKÖNYV

ÁTADÓ

MVH részéről

ÁTVEVŐ

Megbízott raktár részéről

HEJK iktaratszama	Telephely megnevezése	Raktár- azonosító	Felajánlás aktaszama	Átveendő gabonaféle		Felajánló		Helyszíni ellenőrzés	
				megnevezése	mennyisége	neve	reg. száma	kezdete	vége

Csatolva a(z) ..... aktaszámú felajánlás(ok)hoz tartozó Mintavételezési és minőségvizsgálati megrendelő eredeti példánya.

A Megbízási keretszerződés 9. számú melléklete

Megbízó levél a megbízott raktár ellenőre részére

### MEGBÍZÓLEVÉL\*

Hivatalosan megbízom

Cégnév -t

a(z) ..... raktározó képviselőjét, hogy a 2-05-01 jogcímkódú *gabonaintervenciós felvásárlás* jogcím kapcsán a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal megbízásából a (BL/....-2006/..... iktatószámú megbízási keretszerződés alapján) az alábbi felajánló gabona fajtája felajánlásainak átvételét felelősként ellenőrizze.

Intervenciós raktár			Gabonafelajánlás adatai							
Megye	Telephely megnevezése	Raktár-azonosító	Megye	Gabona-felajánlás iktatószáma	Felajánló regisztrációs száma	Felajánló neve	Gabonaféle	Diszponált mennyiség	Tétel-azonosító	Az átvétel végső határideje

A megbízólevél 2006. ....napjától .....napjáig érvényes.

Kelt: ....., 2006. ....

Kirendeltségvezető

P. H.

\* A megbízólevél kizárólag egy gabona felajánló felajánlásaira vonatkozhat.



**A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal  
86/2006. (VIII. 29.) MVH  
közleménye  
a kvótán felüli cukor és izoglükóz ipari felhasználásának elszámolásáról**

### **I. Az elszámolás benyújtásának elsődleges feltételei**

Az Európai Unió Közös Agrárpolitikája alá tartozó cukorpiaci rendtartásra vonatkozóan 2006. július 1-jétől új szabályozás lépett hatályba. A 318/2006/EK rendelet 12. cikke értelmében a kvótán felül termelt cukor és izoglükóz – meghatározott feltételek, így különösen az alapanyagokkal való elszámolásra vonatkozó kötelezettségek teljesülése esetén – felhasználható egyes, a 967/2006/EK rendeletben felsorolt termékek előállításához. Az intézkedésben kizárólag *a cukor-ágazatban működő termelő- és feldolgozó-vállalkozások elismeréséről szóló 72/2006. (VII. 14.) MVH közlemény* alapján elismerést nyert gazdasági szereplő vehet részt.

### **II. Szállítási szerződés**

Az elszámolás a gyártó és a feldolgozó közötti – az ipari alapanyagokra vonatkozó – szállítási szerződés alapján történik. A gyártó a szállítási szerződés másolatát a szerződésben foglalt első szállítást megelőzően kell benyújtania az MVH Központi Hivatalához.

A **szállítási szerződés kötelező tartalmi elemei** a 967/2006/EK rendelet 6. cikk (2) bekezdése szerint:

- a szerződő felek neve, címe, valamint az elismerés engedélyszáma;
- a szerződés időtartama és a szállítandó alapanyagok mennyisége alapanyagokként és szállítási időszakokként;
- az árak, az alapanyagok minősége és minden, az alapanyagok szállítására vonatkozó feltétel;
- a gyártó kötelezettségvállalása arra vonatkozóan, hogy a kvótán kívüli termeléséből származó alapanyagot szállítja, valamint a feldolgozó kötelezettségvállalása arra vonatkozóan, hogy a szállított mennyiségeket kizárólag azon egy vagy több termék előállításához használja fel, amelyre az elismerése vonatkozik.

### **III. A gyártó kötelezettségei**

A gyártó köteles pontos nyilvántartást vezetni az alapanyagok szállításáról, amely nyilvántartásnak tartalmaznia kell a szállításra vonatkozó lényeges jellemzőket, így különösen a leszállított mennyiségeket, valamint a szállítási értesítők/szállítólevelek számát.

A gyártó köteles a fenti adatok alapján, az e Közlemény mellékletei szerinti B0393 és B0394 számú formanyomtatványok kitöltésével a tárgyhónapot követő hónap végéig jelentést benyújtania az MVH Központi Hivatalához, az V. pontban megjelölt címre.

Amennyiben a gyártó a szállítási szerződés keretében helyettesíteni kívánja az ipari alapanyagot a kvóta alapján gyártott alapanyaggal, a havi adatszolgáltatás benyújtása a 967/2006/EK rendelet 7. cikk (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az érintett gyártó kérelmének minősül.

### **IV. A feldolgozó kötelezettségei**

A feldolgozó köteles – legalább havi gyakorisággal – olyan nyilvántartást vezetni, amely megfelel a 967/2006/EK rendelet 11. cikkében foglalt követelményeknek.

A feldolgozónak a szállítási szerződésben ütemezett első szállítást követően 5 hónapon belül az e Közlemény mellékletei szerinti B0393 és B0395 számú formanyomtatvány alapján elszámolást kell benyújtania az MVH Központi Hivatalához annak igazolása érdekében, hogy az ipari anyagok felhasználása a szállítási szerződésben foglaltak szerint történt.

Az elszámolásnak különösen az alábbiakat kell tartalmaznia:

- a tárgyidőszakban a végtermék előállításához felhasznált készlet beszerzési bizonylatainak – szállítólevelek, számlák, raktárbevételi bizonylatok – másolatait;

- a tárgyidőszakban, a gyártásban felhasznált készletre vonatkozó bizonylatok – alapanyag-kiadási bizonylatok – másolatait;
- a tárgyidőszakban, a leszállított ipari alapanyagból előállított engedélyezett végtermékre vonatkozó bizonylatok – végtermék-bevételezési bizonylatok – másolatait.

Amennyiben a feldolgozó nem nyújt be az előírt határidőn belül elszámolást, akkor az egyes szállításokat követő ötödik hónap végétől az érintett szállítmányok után tonnánként és naponként 5 euró bírságot kell megfizetnie.

Amennyiben a feldolgozó a szállítást követő hetedik hónap vége előtt nem nyújtja be az elszámolást, akkor az érintett mennyiség a gyártó vállalkozás többletmennyiségének minősül, és a 967/2006/EK rendelet 3. cikkében előírt jogkövetkezmények vonatkoznak rá.

Ebben az esetben a feldolgozó elismerését az MVH a mulasztás súlyosságától függően három és hat hónap közötti időre felfüggeszti.

## V. Az elszámolások benyújtása

Az előírt formanyomtatványok, illetve az elszámolás benyújtásának helye

- postai út esetén:

**Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal  
1385 Budapest 62., Pf. 867.**

- személyes benyújtás esetén:

**MVH Ügyfélszolgálat  
1095 Budapest, Soroksári út 22–24.  
Ügyfélfogadási idő:  
Hétfő–csütörtök: 8.00–16.30, péntek: 8.00–12.00**

Hiányosan benyújtott jelentés, vagy elszámolás esetében az MVH az ügyfelet **hiánypótlásra szólítja fel**. A hiánypótlást a felszólításban megjelölt határnapig kell benyújtani a fenti címre.

## VI. Hatályba lépés

Jelen közlemény kihirdetése napján lép hatályba.

## VII. Kapcsolódó jogszabályok

- a Tanács 2006. február 20-i, 318/2006/EK rendelete a cukorágazat piacának közös szervezéséről;
- a Bizottság 2006. június 29-i, 952/2006/EK rendelete a cukor belső piaca és a kvótarendszer irányítása tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól;
- a Bizottság 2006. június 29-i, 967/2006/EK rendelete a kvótán felüli cukortermelésre vonatkozóan a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról;
- a mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről és az ezzel összefüggő törvénymódosításokról szóló 2003. évi LXXIII. törvény.

Az elszámolás teljesítésével kapcsolatban tájékoztatás kérhető az [ugyfelszolgalat@mvh.gov.hu](mailto:ugyfelszolgalat@mvh.gov.hu) e-mail címen.

Budapest, 2006. augusztus 29.

*Margittai Miklós* s. k.,  
elnök



Integrált Igazgatási és Ellenőrzési Rendszer  
**Adatszolgáltatás a kvótán felüli cukor és  
 izoglükóz ipari felhasználásáról**  
**Jogcím: Cukor-kvótarendszer**  
**Fólap**

Benyújtás helye: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal, 1385. Budapest Pf.867



B0393

P.H.

1 — Ügyfél-azonosítási információ

Ügyfél-regisztrációs szám:

2 — Ügyfél adatai

Előtag:

Név:

Utótag:

3 — Kapcsolattartási információ

Név:

Helység:

Irányítószám:

Postai cím:

Telefonszám:

Telefonszám:

Fax:

E-mail:

4 — Csatolt dokumentumok

Benyújtott betétlapok darabszáma:



Csatolt mellékletek száma:

5 — Kijelöltési dátum és aláírás

Helység:

Dátum:

Aláírás:

 <b>MVH</b> Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal	Integrált Igazgatási és Ellenőrzési Rendszer <b>Adatszolgáltatás a kvótán felüli cukor és          izoglükóz ipari felhasználásáról</b> Jogcím: Cukor-kvótarendszer Betétlap (gyártó vállalkozás)	
	 <b>B0394</b>	

**1 — Ügyfél-azonosítási információ**

Ügyfél-regisztrációs szám:

Név:

Gyártó engedélyszáma:

**2 — Feldolgozóra vonatkozó adatok**

Név:

Feldolgozó engedélyszáma:

Telephely:

**3 — Szállítási időszak**

Szállítás időtartama: . . . -tól . . . -ig

**4 — Szállított mennyiség**

tonna  tonna (szárazanyag egyenértékben)

**5 — Csatolandó melléletek**

A szállítási értesítőkről / szállítólevelekről készített összesítő lista, amely tartalmazza a bizonylatok számát, a szállítások időpontját, valamint a leszállított mennyiségeket.

**6 — Kitélési dátum és aláírás**

Helység:  Dátum: . . .

Aláírás:



B0395

Integrált Igazgatási és Ellenőrzési Rendszer  
Adatszolgáltatás a kvótán felüli cukor és  
izoglükóz ipari felhasználásáról

Jogcím: Cukor-kvótarendszer

Betétlap  
(feldolgozó vállalkozás)

## 1 — Ügyfél-azonosítási információ

Ügyfél-regisztrációs szám: Név: Feldolgozó engedélyszáma: 

## 2 — Gyártóra vonatkozó adatok\*

Név: Gyártó engedélyszáma: 

## 3 — Szállítási időszak

Szállítás időtartama: . .  -tól . .  -ig

## 4 — Elszámolási összesítő

Szállított alapanyag megnevezése (cukor / izoglükóz)	Szállított mennyiség (tonna)	Gyártásra kiadott mennyiség (tonna)
<input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>
Bevételezett végtermék megnevezése	KN kódja	Mennyiség (tonna)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/> . <input type="text"/>

## 5 — Csatolandó melléletek

- A tárgyidőszakban a végtermék előállításához használt készlet beszerzési bizonylatainak (szállítólevelek, számlák, raktárbevételei bizonylatok) másolatai.
- A tárgyidőszakban, a gyártásban használt készletre vonatkozó bizonylatok (alapanyag-kiadási bizonylatok) másolatai.
- A tárgyidőszakban, a leszállított ipari alapanyagból előállított engedélyezett végtermékre vonatkozó bizonylatok (végtermék-bevételezési bizonylatok) másolatai.

## 6 — Kiegészítő dátum és aláírás

Helység: Dátum: . . Aláírás: 

\* Amennyiben a feldolgozó több gyártótól vásárolt alapanyagot, gyártónként külön betétlap kitöltése szükséges.



**A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium  
közleménye  
a tűzgyújtási tilalom feloldásáról**

Az erdőkre és az erdők melletti területekre 2006. augusztus 3-án elrendelt általános tűzgyújtási tilalmat a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium – az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériummal egyetértésben – **2006. szeptember 9-től feloldja.**

A minisztérium egyben felhívja a lakosság és a kirándulók figyelmét, hogy az erdőben tüzet gyújtani csak a kijelölt és kiépített tűzrakó helyen, szélcsendes időben szabad. A tüzet nem szabad felügyelet nélkül hagyni, távozás előtt pedig minden esetben gondoskodni kell eloltásáról.

Felhívja továbbá a telektulajdonosok figyelmét, hogy az őszi avar- és gyomégetésnél fokozott figyelemmel járjanak el, mert a gyorsan haladó tűz könnyen elérheti az erdőt vagy a lakott területeket.

Budapest, 2006. szeptember 7.

\_\_\_\_\_

**Felhívás**

**az agrároktatási intézmények keretében működő  
tangazdaságok, tanüzemek címhasználatára érdekében  
kiírásra kerülő 2006. évi pályázatra**

A Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium a 7/2006. (I. 26.) FVM rendelet (a továbbiakban: rendelet) 2. § (1) bekezdése alapján a következő felhívást teszi közzé:

**A pályázat célja:**

Az agrárterületre képző középfokú szakképzési, valamint agrárszakképzést is folytató felsőoktatási intézményekkel egy szervezeti egységben (közös igazgatás alatt vagy intézmény által agrárgazdasági céllal alapított és felügyelt szervezetben) működő tangazdaságok, tanüzemek fejlődésének és fejlesztésének erkölcsi és anyagi elismerése.

**A pályázat eredménye:**

A minősítési pályázat elbírálása az írásos pályázati anyagok értékelésén és az azt kiegészítő helyszíni szemlén alapul.

A minősítés pontozásos rendszerében a megszerezhető pontszám 60%-át elért szervezetek 4 éven keresztül a „Minősített tangazdaság/Minősített tanüzem” cím használatára jogosult.

A minősítés keretében 5 középfokú, valamint 1 felsőfokú intézmény tangazdasága/tanüzeme részesülhet kiemelt elismerésben és anyagi juttatásban, a rendeletben foglaltak szerint. Az elnyert pénzösszeg kizárólag a tangazdasági/tanüzemi oktatás minőségének javítására fordítható.

A minősítettek neve a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítőben jelenik meg. A Minősítő Bizottság az írásos pályázatokat a beadási határidőtől számított 30 napon belül bírálja el és további 30 napon belül értesíti a pályázókat arról, hogy a helyszíni szemlére mikor kerül sor. A helyszíni szemlét követő 30 napon belül a Minősítő Bizottság javaslatot tesz a címhasználatra.

**A pályázat feltételei:**

– Nem nyújthat be pályázatot az, aki csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt áll, illetve köztartozással terhelt. Erről nyilatkozatot kell mellékelni a pályázathoz.

– A pályázatot írásban az 1. mellékletben meghatározott pályázati kérdőíven 3 példányban kell benyújtani a Magyar Tangazdaságok és Tanüzemek Szövetsége (a továbbiakban: Szövetség) címére (1222 Budapest, Park u. 2.). A pályázat elektronikus változatát párhuzamosan a Bizottság titkárához kell eljuttatni (e-mail cím: zoltan.szabo2@uni-corvinus.hu). A kitöltött adatlap csak a tangazdaság/tanüzem vezetőjének, valamint az intézmény vezetőjének együttes aláírásával érvényes. A pályázó az értékelést elősegítő információkat maximum 5 db A/4-es oldalnyi kiegészítéssel csatolhatja a pályázati anyaghoz.

– A pályázatra a felhívásnak a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítőben történő megjelenését követő 10. munkanap 17 óráig lehet jelentkezni, és egyidejűleg a szövetségtől a fenti e-mail címen kérdőívet, valamint kitöltési útmutatót igényelni.

– A pályázat benyújtásának határideje: a **felhívás megjelenését követő 21. nap 24 óra**. A pályázati borítékra rá kell írni: „Minősítési pályázat” A borítékban a nyomtatott anyag 3 példánya mellett a pályázati eljárási díj (15 000 Ft) befizetéséről szóló igazolás másolatát csatolni kell.

A pályázattal kapcsolatban a Bizottság titkárától, dr. Szabó Zoltántól kérhető további információ a 06 (30) 954-4623-as és a 06 (20) 565-7213-as telefonokon napközben.

## 1. melléklet

**Kérdőív**  
**tangazdaság, illetve tanüzem minősítéséhez**

**I. Általános adatok**

## 1. Az oktatási intézmény

- neve:
- címe:
- a megszerzhető szakképesítések, végzettségek felsorolása (zárójelben közlendő
  - a) az adott szakon tanulók összlétszáma
  - b) a végzős évfolyam létszáma)

*Valamennyi további adat a tanüzemre/tangazdaságra és a külön nem jelölt esetekben az előző naptári évre vonatkozik!*

## 2. A tangazdaság címe, telefon, fax száma, e-mail címe:

- a tangazdaság/tanüzem működtetésének formája (aláhúzással jelölendő)
  - elkülönített nyilvántartással az oktatási intézményen belül
  - önálló számlával az iskolához kapcsolódva
  - önálló jogi személyként (ezen belül kht.-ként)
  - az oktatási intézménytől elkülönülő egyéb formában .....

## 3. Az alkalmazottak létszáma:

ebből            fő a gyakorlati képzést irányító szellemi foglalkozású,            fő fizikai állományú.

## 4. A tangazdaság/tanüzem termelési feltételei területi és talajadottságok

	Terület (ha) Saját	Terület (ha) Kezelői jogú	Terület (ha) Bérelt	Átlagos AK
Szántó				
Kert				
Gyümölcs				
Szőlő				
Gyep				
Erdő				
Nádas				
Összes				

– üvegház és/vagy fólia területe (nm)

– öntözött terület (ha)  
szántó  
kert

5. Az elmúlt 3 év átlagában az 5 leginkább jellemző növényi kultúra (felsorolás)  
Állatlétszám adatok (faj, fajta, állomány)
6. Az üzemi épületek funkciója és területe (nm)
7. A tangazdaságban/tanüzemben leggyakrabban használt 15 gép/eszköz (típusa, teljesítménye, életkora)
8. Élelmiszer-ipari kapacitások felsorolása (vonalanként, illetve egyedi berendezésenként feltüntetve típusát, névleges kapacitását és korát)

## II. Gyakorlati képzési tevékenység

1. A gyakorlati képzést vezető egy oktatóra jutó átlagos tanulói/hallgatói létszám évfolyamonként a tangazdaságban/tanüzemben:
2. A tangazdaság működési ideje (Átlagos heti beosztás szerint a munkaidő hossza, külön jelezve a folyamatos üzemeltetést. Külön kiemelő az esetleges kampányidőszakok hossza és időpontja.)
3. A tangazdaság/tanüzem kapacitásának gyakorlati oktatási célú lekötöttsége a teljes munkaidő %-ában.
4. Végez-e termelő tevékenységet a tangazdaság/tanüzem?  
Igenlő válasz esetén annak %-os aránya a teljes munkaidőhöz viszonyítva:
5. A tanulók/hallgatók csoportos heti programjának időtartama a tangazdaságban/tanüzemben évfolyamonkénti bontásban tanrendi elfoglaltságban (heti óraszám) kifejezve:
  - bemutatási gyakorlatokkal:
  - gyakoroltatási céllal:
6. A tanuló/hallgató az egyénileg végzendő gyakorlati képzési idő hány %-át tölti a tangazdaságban/tanüzemben
  - heti
  - évközi
  - nyári feladatoknál?
7. Az iskola gyakorlati vizsgáinak hány %-át bonyolítja le a tanüzem/tangazdaság?
8. Milyen önálló gyakorlati feladatot végeznek el a tanulók/hallgatók a tangazdaságban/tanüzemben? A feladat megnevezése mellett feltüntetendő a feladatot az előző tanévben elvégző tanulói/hallgatói létszám:
9. Az elmúlt 3 évben szakmai versenyben elért eredmény (évenkénti bontásban):
10. A tanüzemi/tangazdasági gyakorlatok során bekövetkezett balesetek száma:
11. A tangazdasági/tanüzemi tevékenységgel összefüggő fegyelmik száma:
12. A tangazdaságban/tanüzemben foglalkoztatottak közül a szakoktatási szakértők száma:

## III. Térségi, szakmai beilleszkedés

1. Felnőttképzésben lebonyolított tanfolyamok száma és résztvevői létszámok tanfolyamonként:
2. Mesterképzésben való részvétel szakmánkénti létszám:

3. A regisztrált FM szaktanácsadói részvétel alapján végzett tanácsadási szerződések száma  
tanfolyamok száma, témája, résztvevői létszám  
kiadványok száma, címe és értékesített példányszáma  
informatikai megkeresések száma

4. A tangazdaság/tanüzem által lebonyolított területi szakmai bemutatók száma és a résztvevők létszáma: db szakmai bemutató, fő résztvevő

	szakmai bemutató	résztvevő
ebből kizárólag saját szervezésű:		
saját termékfejlesztéshez kapcsolódó:		

5. A gyakorlati oktatás fejlesztésére a tangazdaságnak/tanüzemnek pénzeszközöket átadó cégek, vállalkozások száma:

100 E Ft alatt átadók száma  
100 E Ft fölött átadók száma

6. Bérmunka vállalás jellege és volumene (termék, tevékenység és mennyiség felsorolása)

7. Termékeivel részt vesz-e a térség ellátásában?  
(igenlő válasz esetén a termelési volumen termékenként megadandó)

8. Foglalkozik-e termékfejlesztéssel, szellemi és technikai innovációval? (témája, erre fordított heti kapacitás /oktatói, szakoktatói, tanulói/hallgatói)

9. Az előző két évben benyújtott fejlesztési pályázat témája kitől igényelte a fejlesztési támogatást sikeres volt, vagy nem

**Az Állami Erdészeti Szolgálat Budapesti Igazgatóságának  
hirdetménye  
erdőgazdálkodók kijelölésére**

Az Állami Erdészeti Szolgálat Budapesti Igazgatósága a szakszerű erdőgazdálkodás biztosítása érdekében erdőgazdálkodót keres az alábbi erdőterületekre:

Községhatár	Helyrajzi szám	Terület (ha, m <sup>2</sup> )	Erdőtervi jel	Terület (ha)	Elvégzendő munka	Megjegyzés
Bokod	0110	51,1156	112 A	5,20	NFGY	
			112 B	16,71	NFGY	
			112 C	7,70	TRV	
			112 D	16,41	TRV	
			112 E	1,00	erdősítés	
			112 F	1,20	erdősítés	
			112 G	2,90	erdősítés	

Községhatár	Helyrajzi szám	Terület (ha, m <sup>2</sup> )	Erdőtervi jel	Terület (ha)	Elvégzendő munka	Megjegyzés
Csemő	0449/1	9,1645	884 I 884 J 884 EY1 884 EY2 884 EY3	3,90 0,90 0,40 0,30 0,30	erdősítés TKGY	Az ugyanezen ingatlanon található 884 D erdőrésztletre van erdőgazdálkodó!
Kocsér	0128/58	0,4287	20 A/	54,50	erdősítés	Egy erdőgazdálkodási egységet képez a két hrsz.
Kocsér	0128/59	54,8559	20 A/			
Órbottyán	077/3	26,2024	107 B 107 C 107 D 107 K 107 L 107 M 107 R 107 TN 108 A 108 B 108 CE 108 TI	0,30 0,70 4,40 1,20 3,60 4,30 1,30 0,90 2,10 0,90 3,70 1,40	TI TI TRV TI erdősítés erdősítés TRV TKGY	
Pilisjászfalu	026	22,4591	81 A 81 B 81 C 81 E 81 F	6,20 2,40 4,10 5,60 0,80	NFGY NFGY erdősítés TI TI	
Mór	0562/1	14,5995	204 B 204 H 204 C 204 TI1 204 TI2	6,80 5,60 0,30 0,80 1,10	erdősítés erdősítés TRV	
Tác	0260/1	4,6316	42 C	2,30	erdősítés	
Tác	0260/2	1,3295	42 E	1,30	erdősítés	
Kisláng	0297/4	14,0016	2 A 2 B1 2 C 2 TI	3,20 9,50 0,60 0,70	erdősítés TI TI	
Füle	057	43,5602	76 E 76 F	0,60 0,80	TRV erdősítés	
Füle	072	28,2565	73 D 73 E 73 F	0,70 0,80 0,50	TRV erdősítés TRV	
Előszállás	0482/4	13,823	20 C	4,00	erdősítés	

Községhatár	Helyrajzi szám	Terület (ha, m <sup>2</sup> )	Erdőtervi jel	Terület (ha)	Elvégzendő munka	Megjegyzés
Dég	080/1	5,3513	14 A 14 B 14 C 14 D	1,10 1,20 1,40 1,60	erdősítés erdősítés erdősítés erdősítés	
Igar	0200/3	3,8943	315 E	3,90	erdősítés	
Lajoskomárom	022	8,8196	20 A	3,20	erdősítés	
Cece	0268/10	9,7829	218 D	3,40	erdősítés	
Sárosd	0300	1,8846	48 A1 48 A2	1,00 0,90	erdősítés erdősítés	
Sárosd	0315/5/b	1,1311	50 A2 50 B2	0,50 0,60	erdősítés TRV	
Sárosd	018/a	4,4951	35 A	4,50	erdősítés	
Sárosd	022/b	0,9995	35 B 35 C	0,70 0,30	TRV NFGY	
Sárosd	029/b	0,5082	44 B	0,50	TRV	
Sárosd	032	1,1164	44 C/	1,10	TI	
Sárosd	036	1,2944	44C/	1,30	TI	
Sárosd	053	4,0644	45 A 45 C1/	3,20 0,90	TRV erdősítés	
Sárosd	057	16,2511	45 B 45 C1/ 45 C2 45 C3 45 D 45 E 45 F 45 G	1,70 1,30 1,10 1,00 7,40 0,80 0,70 2,30	TI erdősítés erdősítés erdősítés erdősítés erdősítés EÜ TRV	
Sárosd	0274/1/b 0274/1/d	0,9477 1,799	50 C/ 50C/ 50 D	1,00 0,20 1,30	erdősítés erdősítés erdősítés	
Sárosd	0284/a	1,5142	47 A	1,50	TRV	
Sárosd	0304/2	3,5225	49 A2	3,50	TRV	
Sárosd	0311	0,6071	50 I/	0,60	TI	
Sárosd	0313/1/b	1,9993	50 I/ 50 A1 50 B1	0,50 1,30 0,20	TI erdősítés TRV	
Sárosd	0312/6	1,1436	50 G/	1,20	NFGY	Egy erdőgazdálkodási egységet képez a két hrsz.
Sárosd	0315/2	0,0337	50 G/			
Sárosd	0313/11/a	0,3422	51 E	0,30	erdősítés	
Sárosd	0319	7,5893	51 C 51 D	5,60 2,00	erdősítés	
Sárosd	0321	1,5886	51 A 51 B	0,80 0,80	erdősítés	

Községhatár	Helyrajzi szám	Terület (ha, m <sup>2</sup> )	Erdőtervi jel	Terület (ha)	Elvégzendő munka	Megjegyzés
Tát	088/7	4,8356	3 D/ 3 N/ 3 S/	2,20 1,80 0,80	erdősítés erdősítés	
Tát	088/9	37,5385	3 C/ 3 D/ 3 M/ 3 N/ 3 O 3 R/	9,90 2,50 5,00 15,30 1,00 3,80	NFGY erdősítés TRV erdősítés TRV	

A jelentkezés lehetséges legkisebb területi egysége az ingatlan, illetve a jelzett esetekben az erdőrészlet.

Az erdőről és erdő védelméről szóló 1996. évi LIV. törvény 14. § (2) bekezdése szerint, ha az erdőterület tulajdonosa, jogszerű használója, illetőleg az erdőgazdálkodó az erdészeti hatóság felszólítása ellenére nem tesz eleget a törvény szerinti erdőgazdálkodási kötelezettségének, és ezáltal az erdő fennmaradását vagy fejlődését veszélyezteti, az erdészeti hatóság javaslatot tesz arra, hogy a miniszter – az érintett költségére – a szükséges munkák elvégzése céljából más erdőgazdálkodó szerv kijelöléséről gondoskodjon.

A törvény végrehajtásának szabályairól szóló, többször módosított 29/1997. (IV. 30.) FM rendelet (továbbiakban: Vhr.) 19. § (3) bekezdése kimondja, hogy a tv. 14. §-ának (2) bekezdése alapján olyan erdőgazdálkodó szervezet (személy) kijelölésére lehet javaslatot tenni, aki/amely a szükséges munkák elvégzését, illetve az erdőgazdálkodói jogok érvényesítését és kötelezettségek teljesítését az erdészeti hatóság előtt tett nyilatkozatban előzetesen vállalja.

A Vhr (4) és (5) bekezdése szerint a miniszter által kijelölt és a haszonvételek gyakorlására felhatalmazott erdőgazdálkodó az erdőgazdálkodói feladatokat és a haszonvételeket az erdészeti hatóság által jóváhagyott erdőgazdálkodási terv szerint gyakorolhatja. A kijelölés alapján végzett erdőgazdálkodási tevékenység esetén a kijelölt erdőgazdálkodó részére az állam – külön jogszabályban meghatározott módon és mértékben – támogatást nyújt. A támogatásról, illetve annak feltételeiről a mindenkor agrártámogatási rendelet rendelkezik.

Erdőgazdálkodónak az a személy vagy szervezet jelölhető ki, aki vagy amely:

- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény hatálya alá tartozik,
- tevékenységi körében vagy hatósági engedélyében szerepel az erdőgazdálkodás (TEÁOR 02),
- nyilatkozik arról, hogy a kijelölést vállalja.

Jelentkezési határidő: A felhívás Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítőben történő megjelenését követő 30 naptári napon belül.

A felhívásra való jelentkezést az Állami Erdészeti Szolgálat Budapesti Igazgatóságához kell írásban eljuttatni. Levél-cím: 1355 Budapest 55, Pf. 18. A beérkezett jelentkezéseket az Igazgatóság véleményezés után javaslatával felterjeszti a miniszterhez, aki dönt a kijelölésről.

§

**Közlemény**  
**az Európai Közösség más tagállama által benyújtott**  
**földrajzi árujelző bejelentéshez kapcsolódó**  
**Összefoglaló lapok megjelentetéséről**

I.

Az FVM Élelmiszerlánc-biztonsági, Állat- és Növényegészségügyi Főosztálya a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi árujelzőinek oltalmára vonatkozó részletes szabályokról szóló **78/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet 4. § (2)** bekezdésben meghatározott felhatalmazás alapján, az **Európai Közösség más tagállama által benyújtott földrajzi árujelző** bejelentéshez kapcsolódó **CZ/PDO/005/0402/19.10.2004** számú *Összefoglaló lapot* az alábbiakban megjelenteti.

A jogos gazdasági érdeküket igazoló személyek az *Összefoglaló lapban* foglaltakkal kapcsolatos kifogásaikat a bejelentésnek az **Európai Unió Hivatalos Lapjában való megjelenésétől** (2006. augusztus 26.) **számított négy hónapon belül** írásban nyújthatják be a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Élelmiszerlánc-biztonsági, Állat- és Növényegészségügyi Főosztályára (Bp. 55. Pf. 1, 1860).

**Kérelem közzététele**  
**a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek**  
**földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek**  
**oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet**  
**6. cikkének (2) bekezdése alapján**

(2006/C 204/07)

Ezzel a közzététellel az 510/2006/EK tanácsi rendelet 7. cikke alapján létrejön a kérelem elleni kifogás joga.

A kifogást tartalmazó nyilatkozatnak e közzététel napjától számítva hat hónapon belül kell beérkeznie a Bizottsághoz.

ÖSSZEFOGLALÓ

**A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE**  
**Bejegyzés iránti kérelem**  
**az 5. cikk és a 17. cikk (2) bekezdése alapján**  
**„ŽATECKÝ CHMEL”**  
**EK-szám: CZ/PDO/005/0402/19.10.2004**  
**OEM ( X ) OFJ ( )**

Ez az összefoglaló kizárólag tájékoztatás céljára készült. Bővebb információkért – különösen az érintett OEM-mel vagy OFJ-vel ellátott termékek termelőinek – a termékleírás teljes változatát célszerű tanulmányozni, amely vagy nemzeti szinten, vagy az Európai Bizottság szolgálataitól<sup>1</sup> szerezhető be.

<sup>1</sup> Európai Bizottság – Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság – „Mezőgazdasági termékek minőségpolitikája” egység, B-1049 Brüsszel.

1. *A tagállam illetékes szerve:*

Név: Úřad průmyslového vlastnictví  
 Cím: Antonína Čermáka 2a, CZ-160 68 Praha 6  
 Tel.: (420) 220 383 111  
 Fax: (420) 224 324 718  
 e-mail: posta@upv.cz

2. *Csoportosulás:*

Név: Svaz pěstitelů chmele České republiky  
 Cím: Mostecká 2580, CZ-438 19 Žatec  
 Tel.: (420) 415 733 401  
 Fax: (420) 415 726 052  
 e-mail: svaz@czhops.cz

Tagösszetétel: Termelők/feldolgozók ( X ) egyéb ( )

3. *Terméktípus:*

1.8. csoport – Komló

4. *Termékleírás [a 4. cikk (2) bekezdése szerinti követelmények összefoglalása]*

4.1. Név: „Žatecký chmel”

4.2. Leírás:

A „Žatecký chmel” (žateci komló) jellegzetes tulajdonsága ernyős virágzatának alakja (közepestől a hosszúkásig terjedő ovális formájú, 100 virág súlya 13–17 gr. között van, toboza 12–16 mm hosszúságú, finom és szabályos) finom komló aromája van, a lupulin színe aranyárga. A Žatecký chmel-re jellemző továbbá a vörös venyige, a termés finomsága, alacsony mircéntartalma és az alfa- és béta savak harmonikus aránya. A komlógyanta összetételét viszonylag alacsony alfasavtartalom (2,5-5,5%) jellemzi. A bétasav-tartalom magasabb mint az alfasav-tartalom a kető egymáshoz való aránya általában 0,60 és 0,80 között van. A mircéntartalom 25-40% között változik. Másik megkülönböztető tulajdonsága a béta-farnesin jelentős mennyisége (14-20 % között), amely más komlófajtáknál csak nagyon kis mennyiségben fordul elő. A „Žatecký chmel” aromájának általános jellegzetességét a komlóolaj valamennyi összetevőjének kölcsönhatása adja. A „Žatecký chmel” félérett. Préselt állapotban vagy granulátumként kerül forgalmazásra.

4.3. *Földrajzi terület:*

A „Žatecký chmel”-t a Žatec környéki komlótermesztő régió területén termesztik. Földrajzi területe a louny-i, a rakovníki, a chomutovi, a kladnói, az észak-pilzeni, és a rokycany-i járás. A terület pontos meghatározása a termékleírásban szerepel.

4.4. *A származás igazolása:*

A Cseh Köztársaságban a komló a komló védelméről szóló 97/1996 Sb. sz. törvénynek, valamint a közösségi jogszabályoknak (az 1952/2005/EK és az 1784/77/EGK



tanácsi rendelet, valamint a 890/78/EGK bizottsági rendelet) megfelelően tanúsítványköteles. A Cseh Köztársaságban az ÚKZÚZ (Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský) vagyis a Központi Mezőgazdasági Ellenőrző és Kísérleti Intézet (a továbbiakban ÚKZÚZ) az illetékes hatóság a komló tanúsítására.

A származás nyomonkövethetőségét törvény által meghatározott eljárás biztosítja. A termelő leméri a megtermelt komlót, megfelelően címkézi és lepecsételi a csomagolást és írásbeli nyilatkozatban megjelöli a felcímkézett csomagok számát és súlyát a kataszteri hivatkozással és a komló fajtájával együtt. Az ÚKZÚZ tanúsítvánnyal látja el az előzetesen megjelölt komlót és az abból származó termékeket, valamint felügyeli a komló védelméről szóló törvényből és a közösségi jogszabályokból eredő kötelezettségek betartására vonatkozó ellenőrzések végrehajtását. Nyilvántartást vezet a komlófeldolgozókról és komlótermelőkről.

Az Állami Mezőgazdasági és Élelmiszeri Felügyelet hajtja végre az összetételre vonatkozó vizsgálatokat és határozatot hoz az ÚKZÚZ-val együttműködve.

#### 4.5. Előállítási módszer:

A „Žatecký chmel”-t a Žatec környéki komlótermesztő régióban komlókarókon termesztik. A tavaszi munkák áprilisban kezdődnek a támasztónövények metszésével és drótra tűzésével, amit felfuttatás, talajforgatás és a vegyszeres védelem alkalmazása követ. A növekedési időszak alatt a növényeket többször permetezik a kártevő állatok és a növénybetegségek ellen. A komló szüretelésére augusztus második felétől szeptember elejéig kerül sor. A komlót összepréselik vagy granulátummá alakítják.

A komlóültetvények tartószerkezetét a fából (alkalmanként betonból készült) cölöpök alkotják. Ezekre drótot, vagy az újabb szerkezeteknél acélsodronyt vezetnek. A tartószerkezet kb. 7 m magas (ideális magasság az ebben a körzetben termesztett komló számára). Egyhektárnyi területen 2500–3500 növényt telepítenek az ültetett fajta tulajdonságaitól függően, amit az alkalmazott mezőgazdasági technika, a növény növekedési sajátosságai és a vegetatív struktúra optimalizálása határoz meg. A komló élet erős növény, amelyik mintegy 20 évig életképes. A komlóültetvényeken kizárólag nőivarú fajtákat alkalmaznak termelésre. Hímivarú fajták nem használhatók, mivel negatív hatással vannak a komló minőségére.

A Žatecký chmel-t több mint ezer éve termesztik hagyományosan a környéken. Kizárólag az alábbi változatok jogosultak a Žatecký chmel elnevezés viselésére: Lučan (bejegyezve 1941), Blato (1952), Oswaldűv klon 31 (1952), Oswaldűv klon 72 (1952), Oswaldűv klon 114 (1952), Siřem (1969), Zlatan (1976), Podlešák (1989) és Blřanka (1993).

#### 4.6. Kapcsolat:

A Žatecký chmel egyedülálló tulajdonságait (l. 4.2. pont) a Žatec komlótermelő régióra jellemző különleges környezeti jellemzőknek köszönheti. Ezt a régiót északnyugati irányból a Cseh Érchegység (Krušné hory), a Doupov hegység és a Cseh Középhegység védi, amelyek együttesen egy „esernyőt” alkotnak. A csapadék éves átlaga ebben a régióban nem haladja meg a 450 mm körülit, miközben a csapadék egyenletes eloszlása kedvez a komló növekedésének (a növekedési időszak alatt a csapadék átlaga 260 mm körül van). Az éves átlaghőmérséklet 8–9 °C (a növekedési időszakban 14–16 °C körüli). Az éghajlati viszonyokon túl a régió talajviszonyai is hatással vannak a komló minőségére. Elsősorban permi vörös talaj fordul elő, de megtalálható a könnyebb márgás talaj is. A komló növekedését és fejlődését befolyásolja a komlóültetvény földrajzi elhelyezkedése, vagyis alapvetően a tengerszint feletti magassága (200–500 m között), a földfelszínhez viszonyított helyzete, valamint lejtése és tájolása. Mindezekelőtt a tágas, nyitott völgyekben, ahol a levegő szabadon jár, ugyanakkor meglehetősen szélvédettek az erős nyugati és északi szelektől. E feltételek hiányában a komló nem produkálja ugyanazt a minőséget és mennyiséget más régiókban. A környezet különösen befolyásolja a kémiai összetevők mennyiségét és a növekedést. A fentebb említett feltételek (az átlagos csapadékmennyiség, az éves középhőmérséklet, a talajviszonyok, a földrajzi magasság és a tájolás együttese) ideálisak a žateci komlótermelő régióban. Ezek az alapvető feltételek szinte soha nem fordulnak elő együttesen a világ más komlótermesztő vidékein (jelentősebb átlagcsapadék, magasabb átlaghőmérséklet, rövidebb napsütésnek kitett tájolás a növekedési időszak idején).

#### 4.7. Felügyeleti szerv:

Név: Státní zemědělská a potravinářská inspekce, inspektorát v Ústí nad Labem

Cím: Masarykova 19/275, CZ-403 40 Ústí nad Labem

Tel.: (420) 475 651 224

Fax: (420) 475 651 225

e-mail: [usti@szpi.gov.cz](mailto:usti@szpi.gov.cz)

Név: Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský, odbor trvalých kultur Žatec

Cím: Chmelařské náměstí 1612, CZ-438 43 Žatec

Tel.: (420) 415 778 119

Fax: (420) 415 778 136

e-mail: [webmaster@ukzuz.cz](mailto:webmaster@ukzuz.cz)

A végleges döntés a Státní zemědělská a potravinářské inspekce hatásköre.

#### 4.8. Címkézés:

A csomagoláson kötelezően fel kell tüntetni a „ŽATECKÝ CHMEL” feliratot.

#### 4.9. Nemzeti előírások: –

## II.

Az FVM Élelmiszerlánc-biztonsági, Állat- és Növényegészségügyi Főosztálya a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi árujelzőinek oltalmára vonatkozó részletes szabályokról szóló **78/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet 4. § (2)** bekezdésben meghatározott felhatalmazás alapján, az **Európai Közösség más tagállama által benyújtott földrajzi árujelző** bejelentéshez kapcsolódó **FR/PDO/005/0442/29.11.2004** számú *Összefoglaló lapot* az alábbiakban megjelenteti.

A jogos gazdasági érdeküket igazoló személyek az *Összefoglaló lapban* foglaltakkal kapcsolatos kifogásaikat a bejelentésnek az **Európai Unió Hivatalos Lapjában való megjelenésétől** (2006. augusztus 26.) **számított négy hónapon belül** írásban nyújthatják be a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Élelmiszerlánc-biztonsági, Állat- és Növényegészségügyi Főosztályára (Bp. 55. Pf. 1, 1860).

**Kérelem közzététele**

**a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében meghatározottak szerint**  
(2006/C 204/06)

Ezzel a közzététellel az 510/2006/EK tanácsi rendelet 7. cikke szerint létrejön a kérelem elleni kifogás joga.

A kifogást tartalmazó nyilatkozatokat e közzététel időpontjától számított hat hónapon belül el kell juttatni a Bizottsághoz.

**ÖSSZEFOGLALÓ****A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE**

**Bejegyzési kérelem az 5. cikknek és a 17. cikk (2) bekezdésének megfelelően, „POMME DU LIMOUSIN”  
EK-szám: FR/PDO/005/0442/29.11.2004  
OEM ( X ) OFJ ( )**

Ez az összefoglaló kizárólag tájékoztatás céljára készült. Részletesebb tájékoztatásért az érdeklődők az 1. szakaszban feltüntetett nemzeti hatóságok szolgálataitól vagy az Európai Bizottság szolgálataitól beszerezhető termékleírás teljes változatát tanulmányozhatják<sup>1</sup>.

**1. A tagállam illetékes hatósága:**

Név: Institut National des Appellations d'Origine  
Cím: 51, rue d'Anjou — F-75008 Paris

<sup>1</sup> Európai Bizottság, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság, Mezőgazdasági termékek minőségpolitikája, B-1049 Brüsszel.

Tel.: (33-1) 53 89 80 00  
Fax: (33-1) 42 25 57 97  
e-mail: info@inao.gouv.fr

**2. A kérelmező csoport:**

Név: Syndicat de défense de la Pomme du Limousin  
Cím: Le Bois Redon – F-19230 Pompadour  
Tel.: (33-5) 55 73 31 51  
Fax: (33-5) 55 98 54 42  
e-mail: pommelimousin@wanadoo.fr  
Összetétel: Termelők/feldolgozók ( X ) egyéb ( )

**3. A termék típusa:**

1.6 osztály – Friss gyümölcsök

**4. Termékleírás [a 4. cikk (2) bekezdésében előírt követelmények összefoglalása]**

4.1. Megnevezés: „Pomme du Limousin”

**4.2. Leírás:**

A „Pomme du Limousin” a következő jellemzőkkel rendelkező friss alma:

- alakja enyhén hosszúkas, csészéje és csészemélyedése hangsúlyos,
- legkisebb átmérője 65 mm,
- húsa fehér és kemény, ropogós, lédús és nem lisztes,
- íze harmonikusan édes és savanyú.

A „Golden delicious” fajtából állították elő.

A „Pomme du Limousin” refraktométeres Brix-értéke legalább 12,5 %, keménysége legalább 5 kg/cm<sup>2</sup>, és savasága legalább 3,7 g/l almasav.

Ez az alma a 85/2004/EK rendeletben meghatározottak szerint az Extra és az I. kereskedelmi osztályba tartozik, és a II. kereskedelmi osztályba sorolás kizárólag a héjparásodás (perzseltség) mértéke miatt fordul elő.

A „Pomme du Limousin” színeződése zöldesfehértől sárgáig változik, egyik oldalán rózsaszínes árnyalatú lehet.

Az ilyen almából előállított termékek (lé, kompót stb.) nem mind kaphatják meg a „Pomme du Limousin” OEM-et.

4.3. Földrajzi terület: Az almák termesztése, válogatása és csomagolása a Corrèze, Creuse, Dordogne és Haute-Vienne megyékhez tartozó 100 település földrajzi területén történik.

A települések teljes felsorolása a termékleírásban található.

**4.4. A származás igazolása:**

Egy képesítésről szóló nyilatkozat alapján minden gazdasági szereplőt nyilvántartásba vett az INAO (az eredetmegjelöléssel foglalkozó francia hivatal).

A bevezetett dokumentációs nyomkövetés célja a termék nyomkövetése az ültetéstől a gyümölcsök leszállításáig.

A szüretelés után a leszedett almákat a termékleírásnak megfelelően homogén termelési egységekként tárolják és azonosítóval látják el. A szüret végeztével minden termelő összefoglaló szüretelési nyilatkozatot küld az INAO-nak.

A „Pomme du Limousin” OEM-mel rendelkező almák tárolását/csomagolását biztosító gazdasági szereplők az almák eredetének és rendeltetési helyének azonosítását, valamint a tárolt/csomagolt és forgalomba hozott mennyiségek nyomonkövetését lehetővé tevő naprakész nyilvántartást vezetnek.

A „Pomme du Limousin” OEM-mel rendelkező almákra az azonosítás érdekében egyenként matricát ragasztanak a csomagolás során.

A „Pomme du Limousin” OEM-mel rendelkező almákat mintavételezéssel analitikus és érzékszervi vizsgálatoknak vetik alá, amelynek során ellenőrzik a 4.2 pontban meghatározott tulajdonságokat.

#### 4.5. Az előállítás módja:

##### *Fajtatípus*

Az almák a „Golden delicious” fajtából vagy annak az OEM keretében engedélyezett egyik mutációjából származnak (szabványos és a „Golden delicious” típusúhoz hasonló jellemzőkkel).

Csak engedélyezett alanyokat és oltóvesszőket lehet felhasználni.

##### *Termesztéstechnológiák*

A hozam hektáronként legfeljebb 58 tonna lehet. E hozam meghaladása esetén az érintett homogén termelési egység teljes termelése vonatkozásában elveszíti a bejegyzett eredetmegjelölésből származó előnyöket.

##### *Sűrűség*

Az almafák esetében be kell tartani a hektáronkénti 1000 és 3000 fa közötti ültetési sűrűséget.

Beporzó fajták jelenléte megengedett, de az ezeken a fákon termelt gyümölcsökre nem adható meg az OEM.

##### *Metszés*

Az almafákat legalább két évente kell metszeni a harmadik levéltől a tengely dominanciájának kialakítása érdekében. A metszési eljárások egyrészt a gyümölcsstermő ágak egyszerűsítéséből, másrészt az ágak alatt elhelyezkedő és/vagy árnyékban lévő termőhajtások eltávolításából állnak.

##### *Öntözés*

Csak a lokalizált öntözés és a mikro-öntözés megengedett, amennyiben a vízfelhasználás nyomonkövetését lehetővé tevő berendezést alkalmaznak.

A trágyázó öntözés nem megengedett.

Tilos az öntözés augusztus 31. után és a szüret előtt legalább 15 napig.

##### *Növényvédőszeres kezelések*

A talaj ültetés előtti kémiai fertőtlenítése tilos.

A termelők naprakész termelési dokumentációt vezetnek, amelyben feltüntetik az egyes homogén termelési egységeken végzett termelési műveleteket.

##### *Szüret*

A szüret időszakának kezdetét az INAO (az eredetmegjelöléssel foglalkozó francia hivatal) szervezeti egységeinek javaslatára prefektusi rendelettel határozzák meg.

Az almaszüret kézi szedéssel történik.

A leszüretelést követően a gyümölcsök növényvédőszeres kezelése szigorúan tilos.

##### *Az almák tárolása*

A szüretet követően az almákat mindenképpen hűvös helyen kell tárolni annak érdekében, hogy a gyümölcsök keménysége, húruk textúrája és lédúsága változatlan maradjon.

December 15-től a csomagolt almák csak szabályozott légtérű tárolókból származhatnak. A tárolók áteresztésmentesek, és a hőmérséklet, a szén-dioxid és az oxigén szintjének nyilvántartására és nyomonkövetésére alkalmas berendezésekkel vannak felszerelve.

##### *Csomagolás*

Az almák csomagolására a 4.3. pontban meghatározott földrajzi területen kerül sor olyan csomagolóanyagok felhasználásával, amelyek alkalmasak a gyümölcsök jellemzőinek és minőségének megőrzésére.

Ebből következően tilos az almákat 20 kilogrammosnál nagyobb egységekbe, illetve műanyag- vagy papírzacsokba csomagolni.

Az almákat a június 1-je és augusztus 1-je közötti, színeződésük függvényében megállapított időpont után nem lehet a „Pomme du Limousin” oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel forgalomba hozni.

#### 4.6. Kapcsolat:

A „Pomme du Limousin” termőterülete a Francia-középhegység első vonulatait alkotó Haut-Limousin fennsík-jain fekszik, Auvergne és a Bassin Aquitain között. Ez a földrajzi-geológiai egység Limousin és Aquitaine köz-igazgatási régiók egy részére, Corrèze, Creuse, Dordogne és Haute-Vienne megye területére terjed ki.

A kristályos alapközetten elterülő talaj egyszerre laza szerkezetű és vastag, jó víztartó képességgel.

Az éghajlat nedves óceáni, bőséges, de nem túlzott mennyiségű csapadékkal, és szélsőségektől mentes hőmérsékleti viszonyokkal. A 9 °C-ot meghaladó középhőmérséklet egyben meghatározza az almatermesztés fiziológiai határait, és közvetlen kapcsolatba hozható a nappali/éjszakai hőingadozás-faktorral, amely rendkívül meghatározó szeptember és október hónap során. A hideg éjszakák és a meleg és napos nappalok váltakozása jó hatással gyakorol az ízanyagok és az antocián által előidézett rózsaszínes árnyalat kialakulására.

A fenti tényezőkhöz hozzáadódik továbbá a tengerszintfeletti magasság hatása: az almáknak a 300 és 500 méter közötti tengerszintfeletti magasság a legkedvezőbb. Egyértelmű a kapcsolat ugyanis az alma ízbeli jellemzői és a tengerszint feletti magasság között: a magasság enyhítő hatással van a magas hőmérsékletre, amely gyakran gátolja az izanyagok és az antociános pigmentálódás kialakulását. A „Golden delicious” megfelelő tengerszint feletti magasságon hosszúkás formájú, húsa keményebb, cukortartalma magasabb.

A „Pomme du Limousin” egyre nagyobb – az exportban is jelentkező – sikerén felbuzdulva az egész ágazat összefogott, és a termék népszerűsítése érdekében több kezdeményezés is elindult: a „Pomme du Limousin útvonal” létrehozása; az OEM-mel összefüggő idegenforgalmi, kulturális és sportrendezvények szervezése; és az alma ízbeli jellemzőit kihangsúlyozó különleges ételsorok összeállítása kézművesek és étteremtulajdonosok közreműködésével

#### 4.7. Felügyeleti szerv:

Név: Institut National des Appellations d'Origine

Cím: 51, rue d'Anjou – F-75008 Paris

Tel.: (33-1) 53 89 80 00

Fax: (33-1) 42 25 57 97

e-mail: info@inao.gouv.fr

#### 4.8 Címkézés:

Az azonosítás érdekében minden egyes almára egy, a következő adatokat tartalmazó matrica kerül:

– a „bejegyzett eredetmegjelölés” felirat legalább akkora betűmérettel, mint a többi megjelölés;

– a „Pomme du Limousin” elnevezés legalább fele akkora betűmérettel, mint a „bejegyzett eredetmegjelölés” feliraté.

Ezenkívül minden egységcsomag tartalmazza a következőket:

– a „Pomme du Limousin” elnevezést legalább akkora betűmérettel, mint a címkén szereplő legnagyobb betűméret;

– a „bejegyzett eredetmegjelölés” feliratot vagy annak rövidített változatát.

Amennyiben a címkén a címtől függetlenül egy csomagolóüzem vagy márka neve is szerepel, az eredetmegjelölés nevét meg kell ismételni az „appellation” és a „contrôle” szavak között.

A címkén és minden kísérő dokumentumon és számlán fel kell tüntetni a „Pomme du Limousin” bejegyzett eredetmegjelölés nevet és a „bejegyzett eredetmegjelölés” feliratot vagy annak rövidítését.

#### 4.9. Nemzeti követelmények: –

### III.

Az **FVM Élelmiszerlánc-biztonsági, Állat- és Növényegészségügyi Főosztálya** a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek földrajzi árujelzőinek oltalmára vonatkozó részletes szabályokról szóló **78/2004. (IV. 19.) Korm. rendelet 4. §-ának (2)** bekezdésben meghatározott felhatalmazás alapján, az **Európai Közösség más tagállama által benyújtott földrajzi árujelző** bejelentéshez kapcsolódó **CZ/PDO/005/0360/02.09.2004** számú *Összefoglaló lapot* az alábbiakban megjelenti.

A jogos gazdasági érdeküket igazoló személyek az *Összefoglaló lapban* foglaltakkal kapcsolatos kifogásaikat a bejelentésnek az **Európai Unió Hivatalos Lapjában való megjelenésétől** (2006. augusztus 25.) **számított négy hónapon belül** írásban nyújthatják be a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Élelmiszerlánc-biztonsági, Állat- és Növényegészségügyi Főosztályára (Bp. 55. Pf. 1, 1860).

#### Kérelem közzététele

**a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet 6. cikkének (2) bekezdése alapján**

(2006/C 202/02)

Ezzel a közzététellel az 510/2006/EK tanácsi rendelet 7. cikke alapján létrejön a kérelem elleni kifogás joga.

A kifogást tartalmazó nyilatkozatnak e közzététel napjától számítva hat hónapon belül kell beérkeznie a Bizottsághoz.

#### ÖSSZEFOGLALÓ

#### A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

#### Bejegyzés iránti kérelem

az **5. cikk és a 17. cikk (2) bekezdése alapján**

„**POHOŘELICKÝ KAPR**”

**EK-szám: CZ/PDO/005/0360/02.09.2004**

**OEM ( X ) OFJ ( )**

Ez az összefoglaló kizárólag tájékoztatás céljára készült. Részletesebb tájékoztatásért az érdeklődők, különösen az oltalom alatt álló termékek termelői a termékleírás nemzeti szinten vagy az Európai Bizottságnál beszerezhető teljes változatát tanulmányozhatják<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Európai Bizottság, Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság, Mezőgazdasági termékek minőségpolitikája, B-1049 Brüsszel.

1. *A tagállam felelős szerve:*

Név: Úřad průmyslového vlastnictví  
Cím: Antonína Čermáka 2a  
CZ-160 68 Praha 6  
Tel.: (420) 220 383 240  
Fax: (420) 224 321 009  
e-mail: posta@upv.cz

2. *Csoportosulás:*

Név: Rybníkářství Pohořelice a.s.  
Cím: Vídeňská 717  
CZ-691 23 Pohořelice  
Tel.: (420) 519 424 372-5  
Fax: (420) 519 424 243  
e-mail: rybnikarstvi.pohorelice@iol.cz  
Összetétel: Termelők/feldolgozók ( X ) egyéb ( )

A 510/2006/EK tanácsi rendelet 5. cikkének (1) bekezdésétől eltérő kérelemről van szó, mivel a területen egyetlen termelő található. A 2037/93/EGK bizottsági rendelet 1. cikkében előírt követelmények teljesülnek.

3. *A termék típusa:*

1.7. osztály Friss hal, valamint abból készült termékek

4. *Termékleírás [a 4. cikk (2) bekezdésében ismertetett követelmények összefoglalása]*

4.1. Megnevezés: „Pohořelický kapr”

## 4.2. Leírás:

A „pohořelický kapr” (pohořelicei ponty) gyors növekedési ütemével és legalább 58%-os vágási haszonnal tűnik ki. Utóbbi jellemzőjét sajátos testfelépítésének köszönheti, ugyanis teste nagyon izmos, háta magas, feje pedig kicsi. Az élő halak jellemzően igen erősek, ellenállók és egészségesek. Ezt a pontyfélét különböző fajták keresztezésével állították elő. A feldolgozott hal izomzata kemény állagú, húsa friss kinézetű, színe rózsástól a pirosig terjed, illata friss, különlegesen finom íze pedig megfelel az adott halfajtának. Kulínaris tulajdonságait a fogyasztók igen magasra értékelik, érzékszervi jellemzői alapján mindig több mint 92 pontot ért el a halhús értékelő skáláján.

A forgalomba hozatalra szánt halakat súly alapján a következő csoportokba sorolják: I. osztályú ponty: 1,50–2,50 kg, és extra osztályú ponty: 2,50–4,00 kg, de egyéb besorolások is elképzelhetők. Kereskedelmi forgalomba az élő vagy a feldolgozott hal kerülhet. A feldolgozott állapotban piacra kerülő termékek lehetnek friss–hűtött, fagyasztott, pácolt vagy füstölt termékek.

## 4.3. Földrajzi terület:

A dél-morvaországi břeclavi és znojmoi járás.

## 4.4. A származás igazolása:

A pohořelicei ponty előállítása a vonatkozó szabályoknak megfelelően és a vállalat saját előírásai alapján történik, kiviteli engedélyszáma CZ 1008.

A halak eredete bármikor pontosan beazonosítható az egyéni jelölési rendszernek köszönhetően, amelyben a halakat számítógépes chippel látják el, de emellett számos nyilvántartás készül, a vállalatnál leltár, ikranyilvántartás, a piacra kerülő halak nyilvántartása, a raktározáskor pedig a szaporulat, a piacra kerülő halak, a feldolgozásra kerülő kimenő és bejövő halak nyilvántartása. A feldolgozás minden szakasza állatorvosi ellenőrzés mellett történik. A feldolgozást hitelesített felügyeleti rendszer keretében ellenőrzik a HACCP és a BRC rendszerek segítségével.

Az egyik tenyészvonalat, a pohořelický lysec-et a földrajzi terület egyetlen másik termelője sem tartja.

## 4.5. Az előállítás módja:

Félintenzív tartási módszert alkalmaznak: a halak jobára csak a medencében megtalálható természetes táplálékot fogyasztják, kiegészítő takarmányt csak az év egyes részeiben kapnak. Ez elsősorban gabonából, és ritkán kombinált tápszerből áll. A takarmányként használt gabona a környék gazdáitól származik. Több nemzedék óta zárt termelési rendszert használnak, ami teljes függetlenséget biztosít az összes halkategória nevelésében. Egy szaporodási ciklus 3–4 év hosszú, a forgalomba kerülő halak méretétől függően. A szaporulatot szabályozott körülmények között, mesterséges megtermékenyítéssel állítják elő. Az első évben, amennyiben a körülmények szükségessé teszik, a halakat teljes értékű, hitelesített gyártótól származó granulált haltáppal és gabonaőrleménnyel is táplálják. A második évtől a halak a helyi gazdák által termelt gabonát kapnak kiegészítő táplálékként. A halak feldolgozása a közelben, a legszigorúbb állategészségügyi normák és uniós előírások (64/433/EGK tanácsi irányelv) tiszteletben tartásával történik. A feldolgozott halak frissen–hűtve, fagyasztva, pácolva vagy füstölve kerülnek forgalomba.

A neveléstől a feldolgozásig a teljes előállítási folyamat a földrajzi régióon belül történik, így beazonosíthatóak a medencék (kevesebb idő telik el a kifogás és a feldolgozás között, ezáltal biztosított a termék kifogástalan minősége), a teljes előállítási folyamat jól ellenőrizhető, a fogyasztók igényeire a lehető leggyorsabban lehet reagálni, és ki lehet használni a helyi embereknek a halfeldolgozásban szerzett hagyományos jártasságát.

4.6. Kapcsolat: Pohořelice környékén és Lednice–Valtice térségében a haltartás hagyománya a XII–XIII. századba nyúlik vissza. 1396-ból írásos emlék tanúskodik arról, hogy Měnínben (avagy Nesytnben) Jošt nevű halgazda tevékenykedett. A halgazdálkodás Pohořelice környékén a XV. században és a XVI. század első felében éli fénykorát, amikor a Jihlava folyó vizének felduzzasztásával egymás után töltik föl a halnevelő medencéket. A legrégebb tavak a Starý (1520 körül), a Lenovický (Novoveský, 1536) és a

Vrkoč (1552). A következő időkre a haltartás stagnálása, majd fokozatos hanyatlása jellemző.

Fordulat csak a második világháború után, 1945-ben következett be. A medencéket felújították, átépítették, és 1965. január 1-jén pohořelicei székhellyel megalakult a Pohořelicei Állami Halászat (Státní rybářství Pohořelice) nemzeti vállalat. Az 1989 novemberében bekövetkezett események kevésbé befolyásolták a halgazdaság sorsát; 1991. január 1-jén létrejött a Pohořelicei Állami Halászat (Státní rybářství Pohořelice) állami vállalat. Az igazi változást a privatizáció jelentette: 1994. április 1-jétől részvénytársaság formájában működött a Pohořelice Halgazdaság Rt. (Rybníkářství Pohořelice a.s.).

A břeclavi és znojmoi járások területe sajátos, a halgazdálkodásnak igen kedvező klímával és természeti adottságokkal rendelkezik. A talaj meszes, a haltartó medencék aljzatán gazdag fekete talaj van, ami magas ásványianyag-tartalmat kölcsönöz a víznek. Az előbbiekhöz társuló éghajlati tényezők (magas évi középhőmérsékletek, a víz hőmérséklete, a hosszú vegetációs időszakok) következtében gazdag természetes tápanyag-forrás keletkezik,

ami kitűnő feltételeket teremt a haltartáshoz. A termék minőségét nem a használt halfajta határozza meg. A természetes körülmények azonban nagyban befolyásolják. A teljes előállítás folyamat, a halak nevelése és táplálása a földrajzi régióban történik. Még a feldolgozásra is azon belül kerül sor.

#### 4.7. Felügyeleti szerv:

Név: Krajská veterinární správa pro Jihomoravský kraj  
Inspektorát Břeclav

Cím: Nádražní 5

CZ-693 01 Hustopeče

Tel.: (420) 519 411 469, (420) 519 411 193

Fax: (420) 519 411 188

e-mail: insp.breclav.kvsb@svscr.cz

4.8. Címkézés: A csomagolás első felén jól olvashatóan szerepelnie kell a „Pohořelický kapr” megnevezésnek.

4.9. Nemzeti követelmények: –

### A Magyar Növényvédő Mérnöki és Növényorvosi Kamara közleménye a növényvédő szer nagykereskedelmi tevékenységet folytatókról

#### Baranya megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
1.	Bólyi Agrokémiai Kft.	7754 Bóly, 054/1 hrsz.	
2.	D.B.T. Bt.	7635 Pécs, (Mecsekszentkút), Kisszkókó dűlő 4/A.	7831 Pellérd, Kossuth L. u. 1.
3.	Kertiker Kereskedőház Kft.	7629 Pécs, Névtelen u. 12.	
4.	Sziget-Chem Agrokémiai Kft.	7900 Szigetvár (Becefa), Dencsházai u. 0400/19 hrsz. Z épület	
5.	Pécsi Agroker Kft.	7631 Pécs, Megyeri u. 64.	

#### Bács-Kiskun megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
6.	Agro-Baja Kft.	6500 Baja, Szent Antal u. 13.	6512 Szeremle, Külterület Tanya 0162/6
7.	Agroker Mgiszer-i Kft.	Kiszerező Üzem	6000 Kecskemét, Matkói u. 3.
8.	Fitomedicina Mezőgazdasági, Termelő-eszköz-Kereskedelmi és Szolgáltató	6031 Szentkirály, Rákóczi út 13.	6065 Lakitelek, Széchenyi krt. 130/c.
9.	Franciska és Lányai Kft.	6000 Kecskemét, Búzakalász út 20.	6000 Kecskemét, Jókai utca 34.
10.	Agrokémia Dombóvár Kft. Telepe	6300 Kalocsa, Gombolyagi utca 5.	
11.	Harkály Üzletház Kft.	6032 Nyárlőrinc, II. ker 37. külterület 37.	

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
12.	Xanthium Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	6200 Kiskőrös, Toldi út 6.	6200 Kiskőrös, Bánffy utca 35.
13.	Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	6000 Kecskemét, Tatár sor 11-13.	
14.	Nyárlőrinci Agro Kft.	6032 Nyárlőrinc, II. ker 37.	
15.	Agro- Import Kft	Izsák, Rákóczi u. 1.	
16.	Arrivál 2000 Ker. és Szolg. Kft.	Tiszaföldvár, Fő u. 67.	Ladánybene, Piac tér u. 13.
17.	Anthera Ker. és Szolg. Kft.	Városföld, Béke u 48.	
18.	Bácsalmási Agráripari Rt.	Bácsalmás, Backnang u. 2.	
19.	Jeli 2000 Kft.	Jakabszállás, II. ker. 18/C.	6078 Jakabszállás, II. ker. 18/C
20.	Ruff András	6344 Hajós, Hunyadi u. 18.	

## Békés megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
21.	Agrokemol Kft.	5800 Mezőkovácsháza, Végegyházi út 8.	
22.	Agrolinz Melamine International Magyarország Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	5600 Békéscsaba, Kereki út 2.	
23.	Békés Chemol Kft.	5602 Békéscsaba, Szarvasi út 79/1.	
24.	BO-TI Rt.	5555 Hunya, Rákóczi út 55-57.	
25.	Chemical-Seed Export-Import Kereskedelmi Kft.	4002 Debrecen, Balmazújvárosi út 10.	5630 Békés, Borostyán külterület 052 hrsz.
26.	Alföldi Agrárház Kft.	5600 Békéscsaba, Munkácsy u. 3. I. em. 8.	
27.	Gran-Export Kft.	4033 Debrecen, Veres P. u. 1.	Békéscsabai kirendeltség: 5600 Békéscsaba, Tessedik S. u. 51.
28.	Qvart Bt.	5561 Újkígyós, Radnóti u. 14.	
29.	Hidasháti Mg. Rt.	5672 Murony, II. ker. 8.	
30.	„Planthago” Mg-i Szaktanácsadó és Forgalmazó Bt.	5540 Szarvas, Somogyi u. 1/1.	
31.	Békési Euro-Grain Kft.	5600 Békéscsaba, Tessedik u. 51.	5830 Battonya, Aradi u. (hrsz.1950/4)
32.	Parasztbáró Kft.	5661 Újkígyós, Radnóti u. 14.	

## Borsod-Abaúj-Zemplén megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
33.	Alfa-T Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.	3530 Miskolc, Soltész Nagy Kálmán út 13-15.	1106 Budapest Keresztúri út 130.
34.	Borsod AGROKER Rt.	3434 Mályi, Kistokaji u. 1.	3434 Mályi, Kistokaji u. 1.
35.	Titusz Bt.	3950 Sárospatak, Dobó u. 74.	3950 Sárospatak, Dobó u. 74.
36.	Észak-Magyarországi Vegyiművek Kft.	3792 Sajóbáony, Gyártelep 1.	3792 Sajóbáony, Gyártelep 1.
37.	Chemo-Lánc Kft.	3915 Tarcal, Szondi ltp. 16/3.	3915 Tarcal, Szondi ltp. 16/3.
38.	Agroker	4400 Nyíregyháza, Kinizsi u. 2.	3931 Mezőzombor
39.	Kovács és Fia Bt.	3905 Monok, Dózsa u. 8.	3905 Monok, Dózsa u. 8.
40.	Szal-Agro Kft.	3527 Miskolc, Sajó u. 4.	

## Csongrád megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
41.	Agro-Bakai Kft.	6600 Szentes, Vásárhelyi u. 20.	6600 Szentes, Nagybani Piac
42.	Agro-Makó Kft.	6900 Makó, Kossuth u. 23/B	6900 Makó, Aradi u. 119.
43.	Agroszemek Kft.	6723 Szeged, Sándor u. 6.	6800 Hódmezővásárhely, Makói országút 212/a.
44.	Árut-Adó Kft.	6791 Szeged, Széksósi u. 25.	6791 Szeged, Dűlő 1.
45.	Biborka Termelő, Kereskedelmi és Szolg. Kft.	6600 Szentes, Széchenyi u. 33.	6635 Szegvár, V. külterület, Kórógy telep
46.	Bognár-Ker Bt.	6723 Szeged, Etelka sor 12.	6921 Maroslele, Rózsa u. 1./c Fióktelep!
47.	Cirsium Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.	6640 Csongrád, Tanya 571.	
48.	Kallai József Zoltán	6600 Szentes, Apponyi tér I. ép. III. lh. 1/6.	6600 Szentes, Rákóczi F. u. 82/a.
49.	Keleti Kft.	6800 Hódmezővásárhely, Tanya 2552. Kövecss tanya	
50.	Magyar Gazdaker Kereskedelmi Bt.	6640 Csongrád, Szemere B. u. 46.	6640 Csongrád, Kereszt u.1.
51.	Metafor Kft.	6600 Szentes, Kiss Bálint u. 16.	6600 Szentes, Rákóczi u. 32.
52.	Móraagro Kft.	6782 Mórahalom, V. ker. 85.	
53.	Ónozó Agro Kft.	6764 Balástya, Lenin tér 10.	6760 Kistelek, Balázs major 080/55 hrsz.
54.	Refarm Kft.	6791 Szeged, Dorozsmai u. 172.	
55.	Szaniszló József	6762 Sándorfalva, Alkotmány krt. 9/A	
56.	UBINAS Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	6724 Szeged, Dr. Boross J. u. 26.	8272 Szentantalfa, 435/8 hrsz.
57.	Délalföldi Kertészek Szövetkezetete	6000 Szentes, Szarvasi u. 3/B	
58.	Perei Agro Kft.	6800 Hódmezővásárhely	

## Fejér megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
59.	Fertilia Mg. Ker. Kft.	8131 Enying, Kossuth Major	8131 Enying, Kossuth Major
60.	Gazda Duo Kft.	8000 Székesfehérvár, Seregélyesi u. 94.	8000 Székesfehérvár, Seregélyesi u. 94.
61.	Mezőmag Vetőmagtermelő és Értékesítő Kft.	8132 Lepsény, Vasút út. 57.	2422 Mezőfalva, Sismánd Méregraktár
62.	Raiffeisen Agrárház Kft.	8000 Székesfehérvár, Takarodó út 2.	8000 Székesfehérvár, Takarodó út 2.
63.	Hőgyészi Agrokémiai Kft.	Hőgyész	8127 Abai Agrokémia Kft., Aba vasútállomás
64.	Kajári Agrofor Kft.	Balatonfőkajár	2400 Dunaújváros, Pálhalma
65.	Poly Bt.	8000 Székesfehérvár, Pozsonyi u.	8000 Székesfehérvár, Pozsonyi u.
66.	Virág-Chem Kft.	8000 Székesfehérvár, III. Béla király tér 4.	8182 Peremarton, Gyár telep
67.	Magház 2000 Kft.	7000 Sárbogárd, Május 1. major	7000 Sárbogárd, Május 1. major
68.	Csellő 2003. Kft.	8125 Sárkeresztúr, Kossuth u. 63.	8125 Sárkeresztúr, Kossuth u. 63.
69.	Ezerszem Kft.	8052 Fehérvárcsurgó, Dózsa u. 180.	8000 Székesfehérvár, Seregélyesi u. 94.
70.	Dananova Kft.	4895 Pákozd, Rákóczi u. 19.	8095 Pákozd, Rákóczi u. 19.



## Győr-Moson-Sopron megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
71.	Agrolinz Melamine Internationál Magyarország Kft.	9343 Beled, Rákóczi F. u. 230.	9343 Beled, Rákóczi F. u. 230. 9181 Kimle, Vasút u. 1.
72.	Győri Agroker Rt.	9018 Győr, Külső Veszprémi u. 10-12.	9018 Győr, Külső Veszprémi u. 10-12. 9012 Győr, Koroncói úti major 2.
73.	Raiffeisen Agrárház Kft.	9141 Ikrény, Lesvár-major	
74.	Víz-Art Bt. Gazdabolt	9330 Kapuvár, Vörösmarty u. 2.	
75.	Agro West Kft.	9200 Mosonmagyaróvár, Ferenczi u. 20.	
76.	Ovár-Chem Kft.	9200 Mosonmagyaróvár, Kálnoki u. 13.	
77.	Biolex Kft.	9485 Nagycenk, Gyár u. 97.	
78.	Divitrade Kft.	9400 Sopron, Kert u. 3.	
79.	Novo-Chem Kft.	9011 Gyórszentiván, TSz major	
80.	Unsere Lagerhaus Kft.	9485. Nagycenk, Gyár u. 87.	
81.	Kertmag Áruház	9431 Fertőd, Fő u. 2.	
82.	Növény Kft.	9482 Nagylózs, Zrínyi u. 11.	

## Hajdú-Bihar megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
83.	Agrofarm-Chemical Kereskedelmi és Szolg. Kft.	4028 Debrecen, Hadházi út 36.	4183 Kaba, Nádudvari útfél 06777 hrsz.
84.	Agropest Kft.	4026 Debrecen, Bem tér 4.	4130 Derecske, Szováti útfél
85.	Chemical Seed Kft.	4002 Debrecen, Balmazújvárosi út 10.	4100 Berettyóújfalu, Dózsa Gy. u. 79.
86.	Garden '93 Kft.	4031 Debrecen, Déli Sor 29.	4031 Debrecen, Déli Sor 29.
87.	Gran-Export Ipari és Ker. Szolg. Kft.	4033 Debrecen, Veress Péter u. 1.	4033 Debrecen, Sámsoni út 5 km 02414/26 hrsz.
88.	Győri Géza	4100 Berettyóújfalu, Bessenyei ltp.7. fszt. 3.	4100 Berettyóújfalu, Bessenyei ltp. 7.
89.	Harmónia 2001 Ker. Kft.	4200 Hajdúszoboszló, Kenézy u. 12.	4220 Hajdúböszörmény, Kenézy u. 1.
90.	KITE Rt.	4181 Nádudvar, Bem J. u. 1.	4031 Debrecen, Szováti útfél 0116/3 hrsz. 9121 Gyórszemere, Tényői úti major 7401 Kaposvár, Nagykanizsa út (Újmajor) 7150 Bonyhád, Mikes u. 5. 7003 Sárbogárd, Homoksor 0793/20. 6503 Baja, Szegedi út 6000 Kecskemét, Halasi u. 29. 5675 Telekgerendás, Külterület 482/A 5400 Mezőtúr, Cs Wágner József u. 3. 5033 Szászberek, Hunyadi u. 1. 4320 Nagykálló, Újfehértói út 3. 3390 Füzesabony, Hunyadi u. 2/B.
91.	Vegyszer-Ker 2000 Bt.	4100 Berettyóújfalu, Bessenyei ltp. 7.	4100 Berettyóújfalu, Váczi M. u. 22
92.	Agroker Holding Rt.	4031 Debrecen, Kiss Ernő u. 64-66.	4031 Debrecen, Kiss Ernő u. 64-66.

## Heves megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
93.	Agro-Fol Ker. Kft.	3015 Csány, Szabadság u. 6.	3015 Csány, Szabadság u. 6. 3014 Hort, Petőfi u. 6.
94.	Agro-Gyöngy Kft.	3200 Gyöngyös, Szudokpart u. 9.	3200 Gyöngyös, Szudokpart u. 9.
95.	Fitochem Spinter Kft.	3300 Eger, Széchenyi út 58.	3300 Eger, Széchenyi út 58.
96.	„343” Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	3300 Eger, Mátyás Király út 76.	3360 Heves, Egri út 25. Agrokémiai raktár
97.	Pesticid Kft.	3300 Eger, Kistályai u. 18.	3300 Eger, Kistályai u. 18.
98.	Agrotrenit Kft.	3300 Eger, Kertész út 150.	Vécsey Völgy út 99.
99.	Növénypatika Nádudvari László	3200 Gyöngyös, Batthány tér 7.	

## Jász-Nagykun-Szolnok

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
100.	GITR Rt.	5000 Szolnok, Ságvári krt. 4.	5000 Szolnok, Panel u. 19.
101.	Huszár és Társai Kft.	5000 Szolnok, Körte u. 3.	5000 Szolnok, Mester u. 35.
102.	Ilona Malom Kft.	5000 Szolnok, Szent István tér 6.	5430 Tiszaföldvár, Túri u. 2.
103.	Lasa Agrokémiai Kft.	5200 Törökszentmiklós, Deák F. u. 18.	5200 Törökszentmiklós, Kossuth út 1.
104.	Gran-Export-Import Kft.	4043 Debrecen, Veres P. u. 1.	5350 Tiszafüred, Poroszlói u. 12.
105.	Novo-Chem Kft.	1089. Budapest, Orczy u. 6.	5000. Szolnok, Körösi u. 86.
106.	Agrolinz Melamine International Magyarország Kft. Szolnoki Régió	5000 Szolnok, Kombájn u. 1.	3021. Lőrinci, Erőmű tér1493 hrsz.
107.	Cibakert MG. Kft.	5411 Kétpó, III. ker. 3.	5411 Kétpó, III. ker. 3.
108.	Juhász György e. váll.	5091 Tószeg, Kossuth u. 78.	5000 Szolnok, Fék u. 2.
109.	Bagi Kft.	8420 Zirc, Park u. 205/2.	5000. Szolnok, Nagysándor J. u. 31.
110.	Zounok Kft.	5000 Szolnok, Fék u. 2.	5000 Szolnok, Fék u. 2.
111.	Agroszol 2000 Kft.	2100 Gödöllő, Komáromi u. 21.	5000 Szolnok, Fék u. 2.
112.	Danova Ker. és Szolg. Kft.	8095 Pákozd, Rákóczi u. 19.	5000 Szolnok, Fék u. 2.
113.	Centrum Jászapáti Kft.	5130 Jászapáti, Velemi u. 4-6.	5130 Jászapáti, Hrsz 0294/22
114.	Corax Bioner Kft.	5400 Mezőtúr, Balassa u. 34.	2040 Budaörs, Gyár u. 2.
115.	Zounok Bt.	5000 Szolnok, Fék u. 2.	5000 Szolnok, Fék u. 2.

## Komárom-Esztergom megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
116.	IKR Termelésfejlesztési és Kereskedelmi Rt.	2943 Bábolna IKR Park 890 hrsz.	2943 Bábolna, Külterület 0263/1 3900 Szerencs-Ond, Ipartelep út 1. 8131 Enying FMÜ, Pf. 8. 4080 Hajdúnánás, Árpád u. 80. 5000 Szolnok, Piroskai u. 2., Pf. 13 3390 Füzesabony, Pusztaszikszó (Pf. 28) 4516 Demecser, Várhegy-tanya Pf. 11 Kecskemét, Szent László krt. 20/A

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
			4137 Magyarhomorog, Mogyorós telep Pf. 1
			5900 Orosháza, Külterület 637.
			7940 Szentlőrinc FMŰ, Pf. 17
			2660 Balassagyarmat, Fáy András út 7–9.
			2942 Nagyigmánd, Ácsi út
			8648 Balatonkeresztúr, Kossuth u. Pf. 17
			9600 Sárvár, Ipartelep u. 2.
			7100 Szekszárd, Páskum u. 5.
117.	FARMKER Kft.	2890 Tata, Nyírfa u. 31.	2851 Környe, Patárpuszta

## Nógrád megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
118.	Agrohels Kft.	2660 Balassagyarmat, Mártírok u. 78.	
119.	FARMMIX-AGRO KFT.	3178 Varsány, Petőfi S. u. 33.	

## Budapest és Pest megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
120.	Agroforrás Kft.	1183 Budapest, Nefelejcs u. 7.	
121.	Agro-Multisector Kft.	2370 Dabas, Vörösmarty u. 42.	1239 Budapest, Ócsai út 6.
122.	Bayer Hungaria Kft.	1036 Budapest, Lajos u. 48-66.	2056 Biatorbágy, Rozália park 11.
123.	Makhteshim Agan Hungary Zrt.	1046 Budapest, Nagysándor J. u. 10.	1239 Budapest, Ócsai u. 6.
124.	Cherole Kft.	1122 Budapest, Hankóczy J. u. 25.	1239 Budapest, Ócsai u. 6.
125.	Lagon-Finagro Kft.	1124 Budapest, Korompai u. 24.	1107 Budapest, Gém u. 3/A
126.	Magyar Kwizda Kft.	1027 Budapest, Kapás u. 31.	Kecskemét
127.	Novochem	1089 Budapest, Orczy u. 6.	2046 Törökbálint, Depo Pf. 89.
128.	Arysta Life Science Magyarország Kft.	1023 Budapest, Bécsi u. 3–5.	1239 Budapest, Ócsai u. 6.
129.	Reanal	1147 Budapest, Telepes u. 53.	1147 Budapest, Telepes u. 53.
130.	Summit Agro Kft.	1016 Budapest, Zsolt u. 4.	Kecskemét
131.	V.G. Agro Kft.	1112 Budapest, Ördögórom lejtő 45.	Csajág
132.	Syngenta Kft.	1123 Budapest, Alkotás út 41.	1158 Budapest, Késmárk u. 11–13.
133.	DowAgrosciences Hungary Kft.	1016 Budapest, Hegyalja u. 7–13.	1097 Budapest, Kén u. 8.
134.	BVM Rt.	1097 Budapest, Illatos u. 19–23	
135.	Agropest Kft.	1088 Budapest, Gutenberg tér 4.	2131 Göd, Tsz. Major Agrogod Kft.
136.	Agreal Kft.	1174 Budapest, Szabadság u. 60.	1183 Budapest, Nefelejcs u. 7.
137.	Begin Say Mátra Cukor Rt.	3000 Hatvan, Radnóti tér 2.	2711 Tápiószentmárton, Aranyszarvas Szöv. Bérelt raktár
138.	Márton Mag Kft.	2711 Tápiószentmárton, Söregi u. 1.	2711 Tápiószentmárton, Nádortói u. 36.
139.	DPMg. Rt.	2700 Cegléd, Külső Kátai u. 68.	
140.	Terra Ker Kft.	2750 Nagykörös, Ceglédi út 3.	
141.	Cresco Chemical Kft.	1025. Budapest, Szemlőhegy u. 20.	2422 Mezőfalvai Mg. Raktár
142.	Pesti és Társa Kft.	2750 Nagykörös, Batthyány u. 44/A	

## Somogy megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
143.	Agro-Centrál Kereskedelmi Bt.	7474 Zselicszentpál, Fő u. 61.	7400 Kaposvár, Dombóvári út 3.
144.	Boglári Nővényorvos Kft.	8630 Balatonboglár, Szondi u. 22.	8638 Balatonlelle, Rádpusztá 0170/40
145.	Roteberg Kft.	8617 Köröshegy, Petőfi u. 116.	
146.	Varázskert Kertészeti Áruház	7400 Kaposvár, Füredi u. 101.	
147.	AgrimpeX-Agriprodukt Kft.	7500 Nagyatád, Taranyi u. 2.	7500 Nagyatád, Taranyi u. 2.

## Szabolcs-Szatmár-Bereg megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
148.	Agroker Rt.	4400 Nyíregyháza, Kinizsi u. 2.	4400 Nyíregyháza, Kinizsi u. 2.
			4600 Kisvárda, Török u. 11.
			4300 Nyírbátor, Császári u. 178.
			4700 Mátészalka, Jármí u. 57.
			4900 Fehérgyarmat, Szatmári u. 1.
149.	Bio-Garten Ker. és Szolg. Bt.	4700 Mátészalka, Munkácsi u. 16.	4700 Mátészalka, Kórház u. 30.
150.	Nyírségi-Agrofocus Kereskedelmi Kft.	4400 Nyíregyháza, Pálfi E. u. 14.	4400 Nyíregyháza, Tiszavasvári u. 53.
151.	Nyír-Cem Kft.	4461 Nyírtelek, Ady E. u. 2.	4233 Balkány, Bocskai u. 1.
152.	Wink C Kft.	4800 Vásárosnamény, Nyíregyházi u. 3.	4800 Vásárosnamény, Nyíregyházi u. 3.
153.	Kemoker	4400 Nyíregyháza, Tünde u. 20.	4400 Nyíregyháza, Tünde u. 20.
154.	Farmix Kft.	4220 Hajdúböszörmény	4824 Szamosszeg, Nagydobosi út

## Tolna megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
155.	Farm Forg Ker. és Szolg Kft.	7100 Szekszárd, Palánk 18.	
156.	Hőgyézi Agrokémia Ker. és Szolg. Kft.	7192 Hőgyész, Bartók B. út 500.	7192 Hőgyész, Vasútáll. mellett 0215/1 hrsz.
157.	Hydro-Dombóvári Agrokémiai Kft.	7200 Dombóvár, Kórház u. 6.	7211 Dalmand, 050 hrsz.
158.	Jamag Bt.	7146 Várdomb, Római u.2.	7186 Aparhant, Rózsadomb u 5/a
159.	Ozora Agrokem Bt.	7086 Ozora, Enyingi út 38/A	
160.	Szekszárdi Nővényvédő Zrt.	7100 Szekszárd, Bródy S. u. 52/B	7211 Dalmand, 50 hrsz.
161.	Tolnai Agrokémiai Egyesülés	7131 Mőzs, Palánki u. 5.	
162.	Agro - Társ Kft.	7211. Dalmand, Dózsa tér 1.	
163.	Ceres Bt.	7100 Szekszárd, Szakálytestvérek u. 21.	
164.	P.S. Agroker Kft.	7044. Nagydorog, Damjanich u. 106.	

## Vas megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
165.	Karintia Keresk. Mezőgazd. és Szolg. Kft.	9800 Vasvár, Mártírok u. 50.	9800 Vasvár, Mártírok u. 50.
166.	Martinagro Kft.	9919 Csákánydoroszló, Fő u. 31.	
167.	Medosz Kft.	9735 Csepreg, Taksony u. 17.	9700 Szombathely, Pálya u. 5.
168.	Szélessy Kft.	9672 Gérce, Árpád u. 47.	9673 Gérce, Árpád u. 42.
169.	Tomaker Ker. és Szolg. Kft.	9800 Vasvár, Petőfi u. 75.	9800 Vasvár, Petőfi u. 75.
170.	Kemenes Agrofor Kft.	9600. Sárvár, Várkerület 26.	9553. Köcsk, Hunyadi u. 45.

## Veszprém megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
171.	Agroterm Növ. szer. és Szervetlen Vegyianyagokat Gyártó KFT.	8182 Peremarton-Gyártelep, Ipartelep Pf. 29.	
172.	Bagi Ker. és Szolg. Kft.	8420 Zirc Park u. 205/2.	
173.	Chemark Termelő Kereskedő Kft.	8182 Peremarton-Gyártelep, Ipartelep 06/34	
174.	Devecseri Agrokémiai Kft.	8460 Devecser, Vasút u. 37.	
175.	Gesztelyi Nagy Ádám	8200 Veszprém, Hajlat u. 23.	8182 Peremarton, Agroterm Kft. Ipartelep 06/34
176.	Kajári Agrofor Keresk. És Szolg. Kft.	8164 Balatonfőkajár, Ady Endre u. 1.	8163 Csajág, II. Szövetkezeti major 1.
177.	NIKE TRANS Agro Bau Kft.	8184 Fűzfőgyártelep, Bugyogó-forrás Pf. 26.	
178.	Pink Hause Bt.	8220 Balatonalmádi, Asztalos S. u. 27.	
179.	Számkerék Kft.	8200 Veszprém, Sorház u. 3/C	8182 Peremarton, Gyár telep 034518
180.	Vivamus Bt.	8272 Szentantalfa, Fő u. 39.	
181.	Körmendi és Társa Bt.		Szentantalfa 435/8.

## Zala megye

Sorszám	Cég neve	Címe	Telephely címe
182.	Agro-Coord Kft.	8800 Nagykanizsa, Kazanlak krt. 10/B	8756 Nagyrécsa, hrsz. 045/3.
183.	Agrofor Zala Kft.	8790 Zalaszentgrót, Korona köz 8.	8790 Zalaszentgrót, Gyár u. 22.
184.	Baki Agrocentrum Kft.	8945 Bak, Válicka út 8.	8945 Bak Petőfi u. 11/A
185.	B.L.: Agrokem Kft.	8360 Keszthely, Honvéd út 22.	8536 Zalaszentmihály, Haladás Mg. Hűtőház
186.	Farmkemi Bt.	8790 Zalaszentgrót, Battyány Lajos u. 36.	8790 Zalaszentgrót, Batthyány Lajos u. 36.
187.	Molnár Zoltán	8866 Becsehely, Táncsics út 5.	8866 Becsehely, Táncsics út 5.
188.	NOVOCHEM	8800 Nagykanizsa, Csengery u. 82.	8800 Nagykanizsa, Csengery u. 82.
189.	Pannónia Központ Szakértői és Tanácsadói Koordinációs Kft.	8360 Keszthely, Vak B. u. 37.	8360 Keszthely, Vak B. u. 37.



## TOVÁBBKÉPZÉS

### A Budapesti CORVINUS Egyetem KÖZGAZDASÁGI TOVÁBBKÉPZŐ INTÉZET (ISO 9001:2000 szabvány alapján minősített intézet) tájékoztatója

A BCE Közgazdasági Továbbképző Intézet felvételt hirdet a 2007. februárban induló, másoddiplomát adó közgazdasági szakirányú továbbképzéseire és tanfolyami képzéseire.

#### Általános tudnivalók:

**Az intézet közgazdasági szakirányú továbbképzéseiben szerezhető oklevelek a felsőoktatási törvényben rögzített felsőfokú szakirányú szakképesítést tanúsítják.**

**A közgazdasági szakirányú továbbképzések képesítési követelményeit a 7/1999. (II. 1.) OM rendelet, illetve az adott szakra vonatkozó rendelet tartalmazza.**

**Jelentkezési határidő:** 2006. október 31.

Jelentkezési lapot, tájékoztató füzetet, mely a továbbképzési lehetőségek általános tudnivalói mellett, szakonként részletesen tartalmazza a képzés célját és tantervét, térítésmentesen a BCE Közgazdasági Továbbképző Intézetnél (BCE KTI) lehet beszerezni.

**Címünk: BCE Közgazdasági Továbbképző Intézet,**  
1085 Budapest VIII., Rigó u. 3.

**Postacímünk:** 1444 Budapest, Pf. 275 KTI.

**Honlapunk:** <http://kti.linett.hu>

**Telefonszámaink:** 216-4441, 216-4442 vagy 216-4443.

**Jelentkezési feltételek:** A szakirányú továbbképzésekre a rendeletben előírt feltételek megléte mellett (államilag elismert felsőfokú [egyetem, főiskola] iskolai végzettség) lehet jelentkezni. A tanfolyami képzésekre a Tájékoztató füzetünkben közöltek szerint.

**Képzési idő:** A szakirányú továbbképzések 4 félévig tartanak. Ettől való eltérést és a tanfolyamok képzési idejét a Tájékoztató füzetünk tartalmazza. A foglalkozások hetenként általában egy napot vesznek igénybe és 10–17 óra között kerülnek megtartásra.

**A felsőfokú szakirányú szakképzettséget tanúsító oklevél megszerzésének feltételei:** A rendeletben előírt képesítési követelmények (az előírt tanulmányi és vizsgakötelezettségek eredményes teljesítése, szakdolgozat készítése, záróvizsga eredményes letétele) teljesítése.

A kiadható oklevél tartalma az adott szak képesítési követelményeit meghatározó rendeletben előírtak szerint, az alapképzettségtől és az elvégzett szaktól függ.

#### 2007-ben az alábbi közgazdasági szakirányú továbbképzési szakokra hirdetünk felvételt:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Elemző statisztikus szak   | 14. Belügyi gazdasági szak                             |
| 2. Nemzetközi gazdasági (és üzleti) kapcsolatok – nemzetközi vállalkozások szak | 15. Gyógyszerügyi menedzsment szak                     |
| 3. Vezetési és szervezési szak  | 16. Ingatlanguzdasági szak                             |
| 4. Marketing szak   | 17. Védelemgazdasági szak                              |
| 5. Pénzügy szak   | 18. Projektmenedzsment (fővállalkozás) szak            |
| 6. Agrárközgazdasági szak   | 19. Gazdasági ellenőrző szak                           |
| 7. Vállalkozási menedzsment szak  | 20. Közigazgatás gazdálkodása és ellenőrzése szakirány |
| 8. Értékelemző szak   | 21. Felszámolási és vagyonfelügyeleti szak             |
| 9. Környezeti menedzsment szak  | 22. Érdekvédelem (lobbikart) szak                      |
| 10. Biztosítási szak  | 23. Elektronikus hírközlés menedzsment szak            |
| 11. Személyügyi-emberierőforrás menedzser szak                                  | 24. Kultúra-gazdaságtan szak                           |
| 12. Jövő kutatás, előrejelzés (stratégiaformálás) szak                          | 25. Vezetési tanácsadó szak                            |
| 13. Egészségügyi menedzsment szak   | 26. Esélyegyenlőség szak                               |

#### Gazdasági, szakképesítést nyújtó és céltanfolyamok

Gazdasági tanfolyamaink elsősorban az aktuális gazdálkodási, pénzügyi, adózási és vezetési tudnivalókat tartalmazzák. Szakképesítést nyújtó tanfolyamaink a rendeletileg előírt követelményrendszer szerint épülnek fel, s eredményes szakvizsga után képesítést tanúsító bizonyítványt adnak.

Külön megbízás alapján intézményeknél, gazdasági társaságoknál, vállalkozásoknál új munkakörök, feladatok szakszerű ellátását segítő céltanfolyamokat szervezünk.

#### 2007-ben az alábbi tanfolyamokra hirdetünk felvételt:

- |   |  |
|---|--|
| 1. Alapfokú értékelemző tanfolyam intézménynél, gazdasági társaságnál, vállalkozásnál | 8. Biztosítási tanácsadó szaktanfolyam                     |
| 2. Elektronikus kereskedelem, digitális gazdaság                                      | 9. Biztosításközvetítő szaktanfolyam                       |
| 3. Középfokú innovációs szakasszisztens szaktanfolyam                                 | 10. Marketing-, reklám- és PR-menedzser szaktanfolyam      |
| 4. Esélyegyenlőségi szaktanfolyam   | 11. Gyógyszer sales representative szaktanfolyam           |
| 5. Direkt marketing tanfolyam   | 12. Pénzügyi számviteli szakellenőri szaktanfolyam         |
| 6. Munkaerő-piaci politikák, munkaerő-piaci elemzések                                 | 13. Okleveles pénzügyi revizori szaktanfolyam              |
| 7. Biztosítási ügyintéző szaktanfolyam  | 14. Mérlegképes könyvelő szaktanfolyam (vállalkozási szak) |

BCE KÖZGAZDASÁGI TOVÁBBKÉPZŐ INTÉZET

**A Magyar Hivatalos Közlönykiadó**  
megjelentette

**Bócz Endre**

**Büntetőeljárás jogunk kalandjai**  
**Sikerek, zátonyok és vargabetűk**

című könyvét.

Az olvasó olyan tudományos munkát tart a kezében, amelynek legfőbb tárgya a büntetőeljárás jog, a büntetőeljárás és kisebb mértékben a kriminalisztika. Így jelenik meg a büntetőeljárás jog tudományának és kodifikációjának története is. Bócz Endre több síkon elemzi a büntetőeljárás tárgyköreit. Az egyik a kodifikáció- és tudománytörténeti aspektus. Ezen belül ismerteti az 1808. évi francia kódexek Európára kiterjedő hatásait, ideértve az 1896. évi magyar Büntetőeljárásról szóló törvényt is. A munka külön érdekessége és értéke a nálunk úgyszólván ismeretlen cári orosz kodifikálás történetének, az 1864. évi kódexnek és előzményeinek bemutatása.

A mű másik kiterjedt tárgykörét a nyomozás adja. A szerző rámutat itt olyan jelenségekre, amelyeknek ritkán jártunk utána a jogi elemzés során. Ilyenek pl. a nyomozásról mint a büntetőeljárás önálló szakaszáról vallott nézetek, illetőleg az azt kifejező intézmények.

A szerző az ügyész, a közbíró szerepkörébe szöve foglalkozik a bizonyítás kérdéseivel. Itt elsősorban a fogalmak – mint a „bizonyítás”, „történet”, „tény”, „felderítés” – tisztázására törekszik. Nem mulasztja el szóvá tenni a bűnügyi technika jelentőségét, a bizonyításban vitt fejlesztő szerepét és a kriminalisztikai képzés hiányosságait. Figyelmet szentel a nyomozásbeli tényfeltárás (bizonyítás) terjedelmének. Felhívja a figyelmet a nyomozási, vizsgálati szakaszban fenyegető egyoldalúság veszélyeire, főként arra, hogy az ezt követő döntés befolyásolására alkalmas.

Az olvasó természetesen maga dönti el, mit tart a bemutatott műből a legtanulságosabbnak.

A kötet 224 oldal terjedelmű, ára **3990 forint** áfával.

Példányoként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internet-címen.

**MEGRENDELÉS**

Megrendelem

**Bócz Endre**

**Büntetőeljárás jogunk kalandjai**  
**Sikerek, zátonyok és vargabetűk**

című, 224 oldal terjedelmű kiadványt

(ára: **3990 Ft** áfával) ..... példányban, és kérem, juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házsám: .....

Ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés: .....

.....

cégszerű aláírás

**A Magyar Hivatalos Közlönykiadó**

megjelentette a Közlöny Könyvek sorozatának újabb köteteként

**A GAZDASÁGI TÁRSASÁGOKRÓL SZÓLÓ  
TÖRVÉNY MAGYARÁZATA**

című kiadványt.

A 2006. július 1-jétől hatályos, a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény (az új Gt.) megalkotása során az Európai Unió társasági jogával való harmonizáció és az egyes tagállamok társasági joga fejlődésének közös sajátosságai mellett a magyar jogalkalmazók több mint másfél évtizedes tapasztalatait is felhasználták.

A magyar jogalkalmazók számára ma már nem számít újdonságnak a társasági jog. Az ellenérzések rég megszűntek, az első társasági törvény, az 1988. évi VI. törvény hatályba lépése óta a gazdasági élet szereplői a társasági jog intézményeit megismerték és elfogadták. Kialakult az a cégbírói gyakorlat és jelentős szakirodalom, megerősödött az a társasági jogi kultúra, amelyre a jogalkotó támaszkodhatott.

Az új Gt. egyes kérdéseket a korábbival azonosan szabályoz, így az 1997. évi CXLIV. törvényen alapuló, a Legfelsőbb Bíróság és az ítéletablak közzétett döntéseiből megismerhető bírói gyakorlat részben továbbra is irányadó.

Ára: **3024 Ft** áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen.

**MEGRENDELŐLAP**Megrendeljük a **A gazdasági társaságokról szóló törvény magyarázata** című kiadványt

..... példányban, és kérem juttassák el az alábbi címre:

Ára: **3024 Ft** + postaköltség.

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutalom.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás

Szerkesztésért felelős: az FVM Jogszabály-előkészítő Főosztály vezetője

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.). A kiadásért felelős: dr. Kodela László elnök-vezérigazgató.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu)

vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen, 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6.;

1394 Budapest 62., Pf. 357.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 246 mellék.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a Fáva Rt. közreműködésével. Telefon: 266-6567.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.:

321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu).

Éves előfizetési díj: 16 632 Ft áfával. Egy példány ára: 798 Ft áfával.

A kiadó az előfizetési díj év közbeni emelésének jogát fenntartja.

**HU ISSN 14190303**

Formakészítés: SPRINT Kft.

06.2944 – Nyomta a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosziszsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert vezérigazgató-helyettes.

